

LA REVISTA

de Ávila

Año 1 - Número 11 - Domingo 22 de diciembre de 1996
SUPLEMENTO DOMINICAL DE EL DIARIO DE ÁVILA

**Especial
Navidad
1996**



Luces

de la ciudad

**Máximo
y Pablo,
los últimos
habitantes
de Villar de
Matacabras**



**Epifanía
en el arte
abulense**



1^{er} Campeonato Provincial de **MUS** **EL DIARIO DE AVILA**



**INSCRIPCIÓN
GRATUITA
IMPORTANTES
PREMIOS**



**Resultados, desarrollo,
protagonistas, anécdotas, etc.**

Seguimiento directo en

EL DIARIO DE AVILA

• Los grupos se organizarán conforme a criterios de proximidad

• Los participantes de Ávila, jugarán sus partidas en Ávila

PREMIOS

**1.000.000 de ptas.
en metálico**

**500.000 ptas.
en viajes**

**400.000 ptas.
en regalos**



ENTREGA DE PREINSCRIPCIONES

**EL DIARIO DE ÁVILA
Plaza de Santa Ana, 2 - 05001 ÁVILA**

**Oficina en Arenas:
C/ Triste Condesa, 5, 1.º
05400 ARENAS DE SAN PEDRO**

**Oficina en Arévalo:
Plaza del Salvador, 12 - 05200 ARÉVALO
CAJA ESPAÑA
Plaza de Santa Teresa, 7 - 05001 ÁVILA**

TELÉFONOS DE INFORMACIÓN:

Móvil: 907 66 66 10 - (920) 25 55 81 - 25 15

ABIERTO PLAZO DE INSCRIPCIONES HASTA 23/12/96

Fecha inicio del Campeonato: 14 enero 1997

¡¡DA UN "ÓRDAGO" A TUS DUDAS, PARTICIPA!!

Con el patrocinio de

Caja España



SUMARIO

LA ENTREVISTA
Máximo y Pablo, los últimos habitantes de Villar de Matababras4



CRÓNICA DE LA SEMANA
por Alfredo Blasco 6



Luces de Navidad en las calles de Ávila8

La Epifanía en los templos abulenses10

CRÓNICA DE UN PUEBLO
Marlín 12

CALLEJERO ABULENSE
Avenida de la Inmaculada37

TIPOS CON INTERÉS
Jesús Galán38

EL ÁLBUM 40

TIEMPO LIBRE
Cine, arte, lugares y una completa guía de actos culturales41

POSADAS Y ARRIEROS46

PASATIEMPOS47

MERIDIANO

Dulce Navidad: la gastronomía de las fiestas 14

Los juguetes, instrumentos para el desarrollo infantil 16

Celebraciones de Navidad en España 18

Los Reyes Magos versus Santa Claus 20

Nochebuena y Año Nuevo, la tradición 22

La fiebre navideña de la informática24

Las mejores ofertas musicales26

Asalto a las librerías28

La videoteca de los más pequeños30

Los Magos del Gol34

LA VIDA EN ROSA36

Y ADEMÁS: Salud, Motor, Seguridad Vial, Informática, Cine, Vídeo, Libros y Televisión

Fotos de portada: LUMBRERAS



Sucedió en Belén

Este número de LA REVISTA DE ÁVILA de esta semana no es un número más. Es el penúltimo de este año de gracia de 1996 y está dedicado, de manera especial, a la Navidad. Navidad en las luces de las calles, en las delicias culinarias de las mesas y los fogones, en la ilusión de los niños, pero también, y sobre todo, Navidad en los corazones de todos los hombres de buena voluntad, que porfían por cambiar el prisma habitual con que observan el mundo por una mirada más limpia, más alegre, más sedienta de paz.

En el primer número de esta publicación explicábamos nuestra intención: asomarnos al mundo desde Ávila, desde nuestra ciudad, con una curiosidad infinita hacia todo lo que nos rodea pero también con el afianzamiento firme de nuestras raíces. Son estos días propicios para volver a pensar en lo mismo, en esa necesidad constante del ser humano por reencontrarse con lo suyo, con lo íntimo y lo familiar, pero al mismo tiempo de soñar con un mundo mejor, de solidarizarse con todos y cada uno de los hombres que pueblan la Tierra, por ajenos que nos parezcan sus problemas y por lejanas que estén sus ciudades, sus calles, sus hogares... Un pretexto que tiene, en el mundo cristiano, la base de la más hermosa fiesta de nuestra sociedad, el recuerdo de algo que sucedió en Belén hace casi, casi, dos mil años. Ya es un milagro que cada año, cuando llega diciembre, nos sigamos vistiendo de gala para conmemorarlo. Feliz Navidad a todos nuestros lectores.

LA REVISTA de Ávila

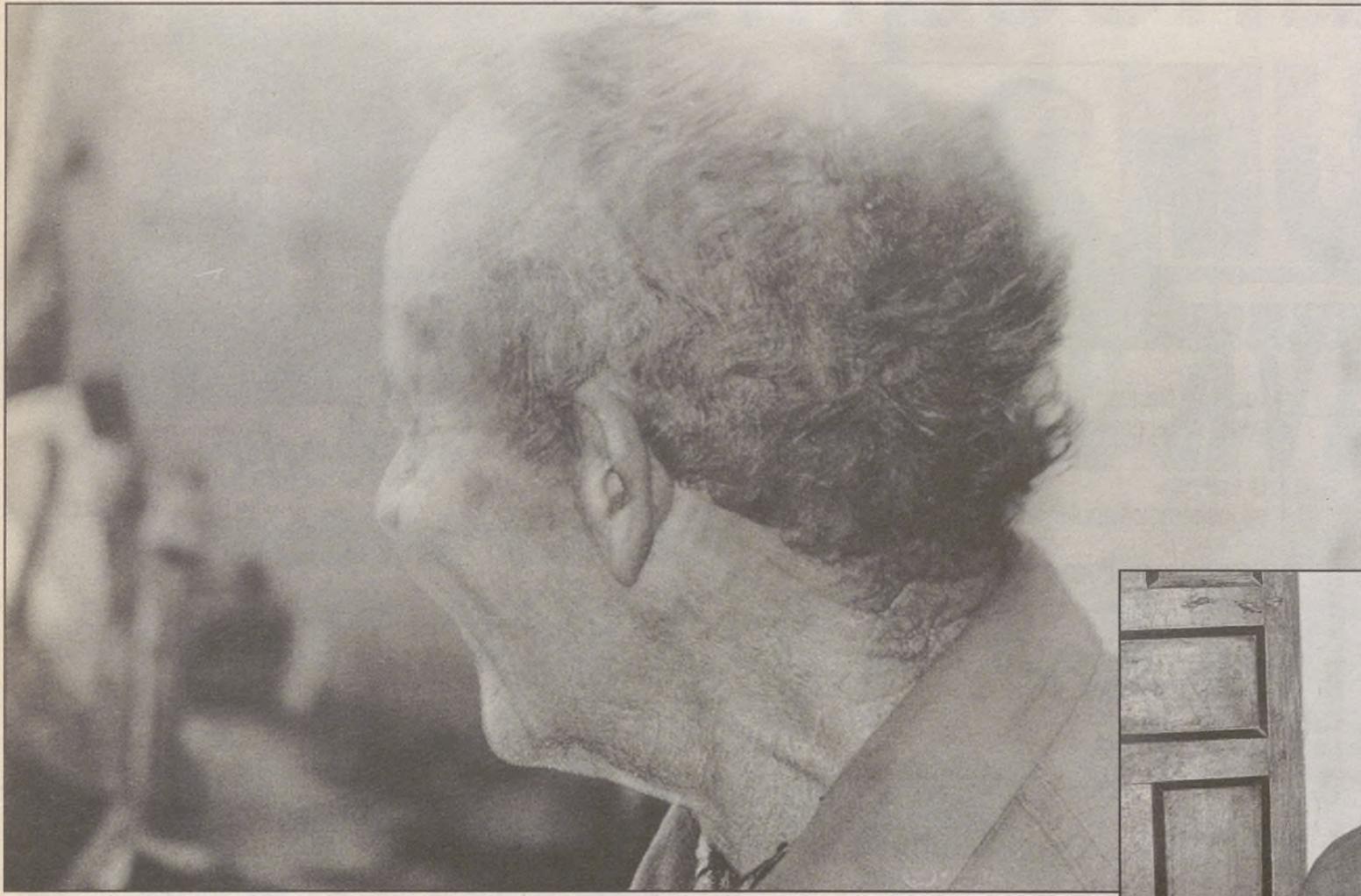
Suplemento dominical de EL DIARIO DE ÁVILA

Director: José Manuel Serrano Álvarez.
Subdirector: Carlos Aganzo.
Redacción: Juan Antonio Ruiz-Ayúcar, Pablo Serrano, Francisco Javier Rodríguez, Vicente García y José Antonio de Miguel.
Diseño gráfico: Ignacio González Carreras.
Fotografía: Enrique Luis Pérez y José Javier Lumbreras González.
Dibujos: José Ángel Gómez, Pareja y Domingo del Prado.

Redacción, Administración y Talleres:
Avenida Jorge de Santallana S/N. 05004 Ávila.
Teléfono: (920) 25 20 52. Fax: (920) 25 14 06.

Publicidad:
Alberto Herrero, Ángel Morales y María Antonia Gómez.
Plaza de Santa Ana, 2. 05001 Ávila.
Teléfono: (920) 25 15 36. Fax: (920) 25 15 37.

Edita: EL DIARIO DE ÁVILA.
Subdirector: Alfredo Blasco Nuín.
Redactores jefe: Fernando Alda y José Ramón Alonso
Dep. legal: Sep. AV-5-1959.



Máximo, a la izquierda, y Pablo, bajo estas líneas, los dos últimos habitantes de Villar de Matababras.



Máximo y Pablo, los dos últimos habitantes de un pueblo

JOSÉ MANUEL SERRANO

INTROITO

Esta entrevista es distinta a las que han ido apareciendo en esta sección. Ellos, los dos personajes que aparecen hoy, son los últimos habitantes del pueblo menos poblado —exceptuando los que se han quedado sin gentes— de nuestra provincia: Villar de Matababras, anejo de Madrigal de las Altas Torres. Se llaman Máximo y Pablo Hernández Martín. Ambos son solteros, hermanos y ya jubilados. No son los amos del pueblo, pero son los únicos que, cuando llega la noche, se quedan en él.

LA ENTREVISTA

—¿Desde cuándo viven los dos solos?
—Pues desde que faltó mi madre, hace ya doce o quince años.
—¿Tienen más familia?
—Otro hermano en Rasueros. Ése está casado.
—¿Y vds. dos están solteros?
—Sí, estamos solteros.
—¿Y siempre se lo pasan aquí o salen a algún otro lugar?
—Salimos por ahí también. Lejos, o sea, a las capitales, no nos gusta ir ya.
—¿Cuántos años tiene vd.?
—Tengo setenta y tres.
—¿Y Pablo?
—Pablo, setenta y uno.
—¿Viven del campo, de la ganadería?
—Toda la vida he estado trabajando de todo, por cuenta ajena, del campo, claro.
—Y ahora el pueblo se ha quedado para vds. solos ¿O no?

—Sí..., Bueno, no, porque están todos los demás dueños de las casas aquí.

—Pero nadie se queda a vivir aquí.

—No, por las noches no, nos quedamos solos aquí.

—¿Y no tienen miedo?

—No señor, no tenemos miedo de nadie. No pensamos en que nos hagan mal, no tenemos miedo, pero no creo yo que... Por eso no queremos dar publicidad de que esto y que lo otro con nadie, claro.

—¿Ha nacido aquí?

—Sí, yo he nacido aquí, sí señor. Mi madre también era de aquí. Mi padre no, mi padre era de Bercial, pero nos hemos criado aquí todos.

—Cuando usted era pequeño, ¿cuántos habitantes tenía el pueblo?

—Muchos, cuando yo era pequeño había mucha gente. Todo estaba ocupado. Todas las casas. En aquellos tiempos venían a trabajar de Madrigal a aquí.

—¿Cuánta gente podría vivir aquí entonces?

—Yo ya no puedo calcular, pero había familias que tenían hasta nueve hijos.

(El otro hermano, Pablo, entra en la casa y se incorpora a la conversación, aunque habla poco y no quiere fotos).

—¿Cuántas familias podía haber entonces?

—Yo no puedo ahora asegurarme. Casas había, de estas grandes, como en Moraleja y Blasconuño, en aquellos tiempos.

—¿No conoce Moraleja y Blasconuño? En Blasconuño quedan pocos, por lo visto.

—(Pablo) Yo esto lo veo muy "cambiao". No podemos ir a ningún sitio ya, porque

ya, la edad, no, no nos lo permite. Y estamos jubilados, claro.

—¿En qué año nació la última persona?

—La última persona, pues vive en Madrid ahora.

—¿Qué año sería, aproximadamente?

—Esa última persona que nació fue el de la señora Flora y el señor Jacinto.

—(Pablo) ¡Ah, pero ya hace mucho!

—No, hará veintiséis o veintisiete años.

—¿Y la última persona que murió?

—La última persona, mi madre, hace trece años.

—¿Y desde entonces no ha habido más?

—No ha habido más. Ni nacimientos ni muertes.

—¿Y la última vez que vino el cura?

—Pues la última misa que se hizo aquí, la de mi padre, hace ya veintiocho años.

—¿Y no ha vuelto ningún cura?

—No se ha vuelto a decir ninguna misa aquí. Está sin nada la iglesia, está desarmada y, ya digo, no se ha vuelto a decir misa.

—¿Y no se abre nunca?

—Sí se abre porque el Sr. alcalde tenía ahí algunas cosas y, claro, se abre, cuando vienen los señores curas de Ávila.

—(Pablo) Las llaves están en Madrigal.

—Sí, las llaves de la iglesia.

—Y de la vida pasada del pueblo, ¿qué es lo que recuerdan con más cariño?

—Con más cariño, cuando los padres vivían. Con más cariño pues...

—¿Alguna fiesta, alguna función?

—¡Ah, sí, la fiesta, sí! La fiesta se hacía siempre, cuando estaban aquí todos, que era San Ramón, San Ramón Nonato.

—¿Cuándo han sido en este pueblo las últimas fiestas?

—Huy, hace ya muchos años. Algunos de aquí lo recordamos, lo celebran en Madrigal y aquí unos con otros, como unos están allí y otros andamos por aquí, pues nos acordamos.

—¿Cómo es su vida, qué hacen normalmente?

—Pues nada, ya estamos jubilados y ya nada.. Pues, normalmente, cosas de aquí, de casa.

—¿Ya no trabajan en el campo nada?

—No, ya nada.

—¿Ni tienen ganado ni nada?

—Tener teníamos unas gallinas y han muerto casi todas. Ya quedan sólo tres y es lo que teníamos, nada más.

—¿Y la Nochebuena la van a pasar aquí?

—Pues no lo sabemos. Las pasamos siempre aquí. —¿Solos?

—(Pablo) Sí señor, las pasamos siempre aquí.

—¿Y no les entra pena?

—No, no nos entra pena.

—(Pablo) ¿Pena de qué?

—Lo digo porque la soledad...

—Sí, hay quien la lleva muy mal.

—(Pablo) La soledad no es por un día solo, es por muchos días. Ya estamos acostumbrados, llevamos muchos años.

—¿Están acostumbrados?

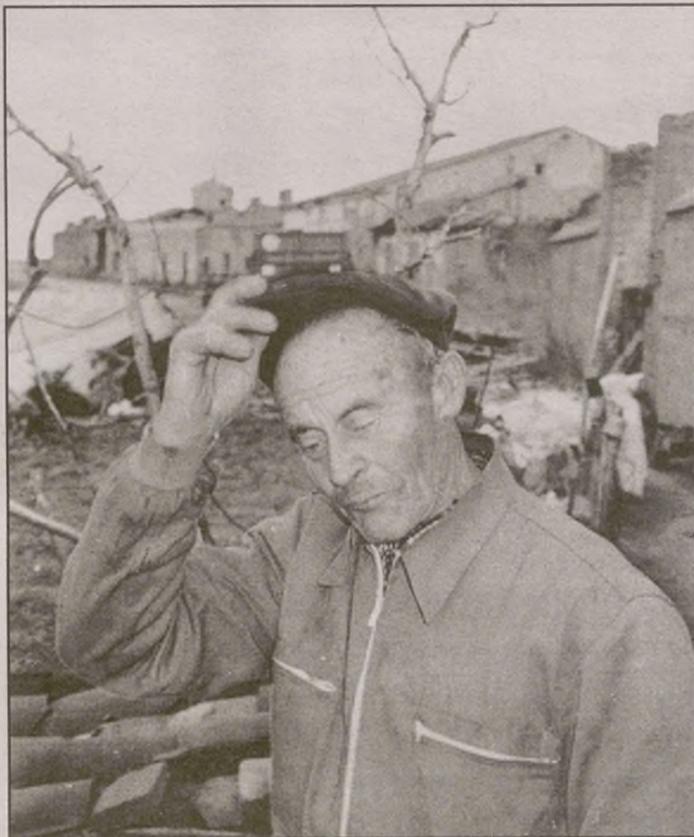
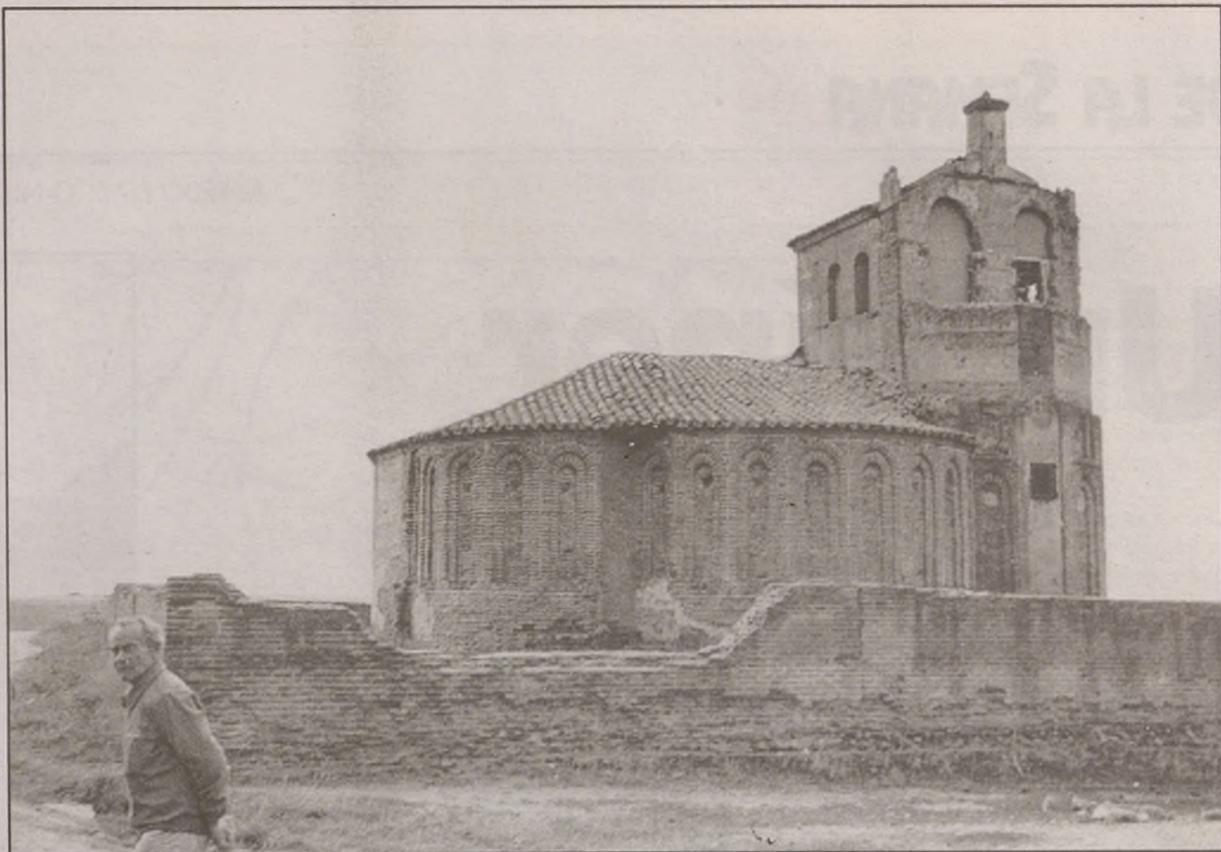
—Sí, ya llevamos muchos años.

—Viven como monjes, prácticamente, retirados.

—Hombre, como monjes... Bueno, sí, como monjes.

—¿Y riñen entre vds.?

-No, no reñimos
 -(Pablo) ¿Y para que vamos a reñir?
 -O sea, se llevan bien, porque son hermanos...
 -Sí, nos llevamos bien, aunque una cosa u otra haya que discutirla, pero nos llevamos bien, como somos hermanos. ¿Qué otra cosa vamos a hacer? Entendernos.
 -Pero es muy duro, pienso yo, vivir dos personas solas en un pueblo.
 -(Pablo) ¿Y si vive una sola?
 -¿No sería para volverse locos si vive una sola?
 -Una sola mejor, no sé, no sé. Desde luego, según el sentido en que lo tome.
 -(Pablo) Hombre, en los pueblos grande, sin ir más lejos, viven personas solas, tienen hijos, y no se quieren ir con ellos y están solos.
 -(Pablo) Sí, tienen hijos y están solos.
 -¿Vds. son felices?
 -Sí, mientras nos acompañe la salud... Aquí con salud, es el mejor sitio, porque no tienes ruido, ni tienes discotecas, ni tienes alcohólicos alrededor, ni tienes nada de eso.
 -Pero no tienen agua corriente.
 -No, eso no.
 -¿Luz tienen?
 -Sí, ahora sí.
 -¿Cuándo les pusieron la luz?
 -Cuando la concentración parcelaria.
 -O sea, que ya hace unos años...
 -Sí, ya hace muchos años. Entonces estábamos...no sé cuantos años hará, muchos, cuando hicieron la concentración en Madrigal y aquí, que fue todo uno.
 -¿Y el día de Nochebuena qué van a hacer?
 -Pues nada, traemos una cosa que nos apetezca, un cacho de guisado o algo, y ya está.
 -¿Lo traen de Madrigal?
 -Sí, sí, lo traemos de Madrigal todo.
 -¿Y a acostarse pronto o a cantar villancicos?
 -Si nos acordamos, ponemos la radio y la televisión.
 -¿Televisión tienen?
 -Sí, tenemos una televisión pequeña, pero cuando nos cansamos, nos vamos a acostar. Madrugar, madrugamos poco, porque se está más tiempo en la cama que ahora en la calle.
 -¿Y cuando llega el buen tiempo se estará mejor?
 -Mejor, sí señor
 -(Pablo) El buen tiempo es para todo, no sólo para las personas.
 -Para todo el que viene por aquí. Con el buen tiempo vienen por aquí más personas.
 -(Pablo) Con el buen tiempo viene por aquí mucha gente. De Madrigal mismo vienen a lo mejor veinte o treinta.
 -Cuando viene la primavera vienen pensionistas y unos chicos de paseo.
 -(Pablo) Vienen por aquí mucho.
 -¿Tuvo escuelas el pueblo?
 -No señor, yo no las conocí. Nos tocó ir a los dos y al otro hermano y otros vecinos a Madrigal, a pie. Íbamos a pie y veníamos a pie.
 -¿Y cura tuvo?
 -Cura sí, venía de Madrigal.
 -¿Cuántas casas habrá ahora en el pueblo?
 -Si no se puede calcular ya, si ya hay solares. Las casas que están derrumbadas sí son grandes. El Ayuntamiento tiene todo esto cogido, todo el plano, para lo que sea. Creo que iban a hacer aquí algo, no sé qué, no sé cuál, en tiempos.



El Sr. Alcalde tenía interés por hacer aquí algo, y no sé lo que pasará. Esto no es Madrigal, esto es un anejo. Nosotros allí tenemos todas las cosas de juzgado y todo...
 -(Pablo) Madrigal también tiene de todo. A vueltas de unos años también perderá. Es que Madrigal es grande, no crea que no. A lo mejor pueblos como Bercial, Mamblas y esos pueblos que son... que no es que sean grandes pero que no... Y justo cuando las personas van muriendo, pues las personas van desapareciendo, aquí ya no hay vida, ni en Julio, ni en Agosto. Se han tenido que marchar y abandonarlo todo.
 -No, muchos están en Madrigal, los dueños de casas de aquí viven en Madrigal.
 -(Pablo) Pero la gente pobre ha tenido que emigrar.
 -Bueno, pues yo digo que...
 -(Pablo) Hombre, si lo dejan abandonado como éste, por otros que tengan otras comodidades... Tienen otras comodidades en Madrigal y tienen casa aquí y la tienen en Madrigal. Esta casa, pues está bien para habitarla, y la arreglan. Tienen interés, pero por las demás no hay interés. Allí hay un vecino de aquí, que no sé si le conocerá, ... que se le murió la

ahora estamos bien, claro.
 -(Pablo) Mientras te puedas valer...
 -Mientras se puedan valer, aquí se quedan...
 -No sabemos lo que te pueda pasar de un día para otro, porque no se puede saber, pero aquí estamos bien. En este sentido estamos bien.
 -Y aquí sí están felices...
 -Felices, sí señor. A mí no me den bares, ni discotecas, porque ya no me pertenecen, lo primero, y que me va muy mal la forma de vida. Yo aquí me cuido a mi manera, y éste igual, y no ... vemos que una cosa que no podemos beber, porque es molesto y nos va a pasar algo, pues no la ponemos ni la bebemos.
 -¿Qué recomendarían a la gente que vive en la ciudad? ¿Que se vengán al pueblo, a descansar?
 -¿Pero cómo van a venir aquí? ¿Qué van a hacer aquí?
 -(Pablo) Sí, recomendación sí, pero de venir aquí los viejos. Los jóvenes no quieren venir ninguno.
 -Los jóvenes no quieren la vida de los pueblos.
 -(Pablo) No, no, es que no hay ambiente de nada.
 -Es que no pueden vivir aquí. Los dan aquí el pan y esto y están en el paro por

que en el campo ya no se puede trabajar, y son los que aguantan aquí hasta que Dios quiera, pero cuando se termine el paro, sabrá Dios lo que los pasará a todos.
 -(Pablo) Pues ahora no es como antes. Antes se marchaban a otro país, se marchaban a Alemania y había mucha gente que vivió gracias a eso.
 -A nosotros también nos ha tocado salir, a Francia.
 -¿Han trabajado en Francia?
 -Pablo. Yo he ido cinco o seis temporadas a las patatas, a Barcelona, que era cosa de un mes. Iba con los de Madrigal, pero ya he ido ya de viejo, los últimos años. Eran unos días, y luego vuelta al pueblo. Luego aquí teníamos mucho que hacer. Por

que o bien segando, o bien la remolacha, entresacando, escardando, en fin, que había mucho movimiento aquí luego, y cuando no lo había aquí salíamos por ahí.
 -(Pablo) Pero antes se necesitaba gente. Hoy no se necesita gente, hoy la remolacha se siembra con máquinas. Si sale hierba, se tira de herbicida, para sacarlo lo mismo.
 -Salimos todos perjudicados porque es así la vida, pero mientras podamos vivir...
 -¿Quiénes viven mejor, los de la capital o los de los pueblos?
 -Los de los pueblos vivimos mejor, yo creo. La de robos y desastres que hay ahora en las capitales, que están diciéndolo por ahí. Nosotros no vemos, pero Dios quiera que no se acuerden de nadie pero... que los maten a todos y los metan en la cárcel, pero que no los dejen ahí. Si los dejan ahí estamos todos apañados.
 -¿O sea, más tranquilos aquí?
 -Más tranquilos aquí
 -(Pablo) Pese a la soledad.
 -Sí, pese a la soledad, más tranquilos.
 -¿Es buena receta para los que están muy ajetreados en la capita?
 -Uf, la mejor receta, los pueblos, eso desde luego. Eso es lo que recomendaría yo. Si luego no están a gusto allí, en verano se asan de calor. Vienen muchos por aquí en verano. Por vacaciones, todos vienen por aquí, es un sitio fresco y bueno y vendrán ahí también mucha gente.
 -¿Ya no salen del pueblo?
 -Sí, solemos ir a Rasueros, a Mamblas, a Bercial... y a Madrigal. Sí, salimos de aquí si no pasa nada. Y si nos pasa algo, salimos hasta Ávila. Yo he ido a Ávila muchas veces estos años pasados, con este ojo y con el colesterol, que me subía mucho. No he vuelto a comer nada de cerdo y así vamos tirando.

EPILOGO

Máximo me acompaña a dar una vuelta por el pueblo. La iglesia, uno de los mejores mudéjares de La Moraña, está cerrada. Si no se hace algo, pronto se hundirá. Como se han ido cayendo las casas de la Plaza de España y de la Calle Real y del resto de las calles de este pueblo que ya sólo está habitado por dos jubilados. El pozo, de bello brocal, al que acuden a por agua todos los días los hermanos, está tapado con una gruesa chapa de hierro. Para que no haya peligro, si alguien se acerca. Lejos se anuncia una fuerte tormenta. Máximo y Pablo se quedan solos. Sin miedo.

CRÓNICA DE LA SEMANA



ALFREDO BLASCO NUIN

Un híper en Ávila

Serán 24.000 m² de superficie comercial, de los que 6.000 se destinarán a un híper. Un convenio regulará la relación entre la empresa promotora 'Manilex, SA' y el propio Ayuntamiento. Se piensa que la nueva instalación dará trabajo a unas 400 personas

La capital abulense va a tener un Centro Comercial de 24.000 metros cuadrados construidos. De la información que ha trascendido sobre este proyecto se sabe que junto a la gran superficie comercial para un híper, que caracteriza estas iniciativas, habrá espacio también para 50 tiendas comerciales, cines, zonas de recreo para niños, restaurantes, burgers, etc.

El hipermercado tendrá una dimensión de 6.000 metros cuadrados, una superficie que está catalogada, al parecer, como mediana.

La empresa que promueve el proyecto se llama Manilex, S.A., que tiene también la titularidad de los centros comerciales que con la denominación de "Los Valles" se localizan Villalba y Majadahonda.

Esta empresa va a firmar un convenio con el Ayuntamiento abulense por el que se obliga a disponer de los terrenos necesarios, que alcanzan los 60.000 metros cuadrados.

PRIORIDAD PARA ÁVILA

El futuro centro comercial estará emplazado en los terrenos que se encuentran frente a la Escuela de Policía. La empresa también se obliga a tener el domicilio social y fiscal en Ávila, por lo que deberá pagar aquí los impuestos pertinentes y deberá acceder a dar prioridad de instalación a los comerciantes abulenses que quieran instalarse en los locales comerciales previstos junto al hipermercado, contemplándose también una bonificación en los alquileres de los mismos durante los dos primeros años de puesta en marcha del negocio.

Por último, otra de las cláusulas del mencionado convenio contempla que Manilex, S.A., entregará, en varias fases, 200 millones de pesetas al Ayuntamiento de Ávila para que los emplee en proyectos de rehabilitación del casco histórico de Ávila, por lo que se destinarán a la mejora de infraestructuras

de las calles comerciales de la capital, junto a otra entrega adicional de 20 millones de pesetas para que, a través de las asociaciones empresariales abulenses, se den cursos de formación y reciclaje para empleados de comercio y empresarios. Por último, hará entrega al Ayuntamiento de un local comercial de 300 metros cuadrados, libre de gastos de mantenimiento, para que la Corporación pueda llevar a cabo en el mismo todo tipo de actividades.

El Centro Comercial supone una inversión de 4.000 millones de pesetas, y hay unas estimaciones municipales que hablan de la creación de unos 350 o 400 empleos directos. Los terrenos serán recalificados en el nuevo Plan General de Ordenación Urbana y las obras podrán comenzar una vez que se lleve a cabo no sólo la aprobación del Plan, sino el desarrollo de un Plan Parcial, dentro de unos meses.

Para que los futuros compradores puedan estacionar sus vehículos, el centro comercial prevé un aparcamiento con capacidad para 1.100 plazas.

El pequeño comercio abulense todavía no ha mostrado ninguna reacción a la noticia del nuevo centro comercial, pero es previsible que den a conocer su opinión en los próximos días.

Precisamente, a través de la Federación de Comercio se presentó el pasado lunes una nueva campaña que con el lema "Todo lo que necesites" va a tratar de sensibilizar al ciudadano abulense para que haga sus compras en los comercios locales.

Se trata de la tercera campaña que se diseña en años sucesivos con el mismo objetivo. Según sus responsables es una campaña anual, pese a presentarse en las vísperas navideñas.

Ha costado "bastante más de 500.000 pesetas" se afirmó en rueda de prensa cuando fue dada a conocer a los medios de comunicación y contempla la edición de un poster con la enumeración de varias tiendas de la ciudad del que se han impreso cerca

Tres quirófanos del Hospital Provincial están cerrados por la presencia de un hongo

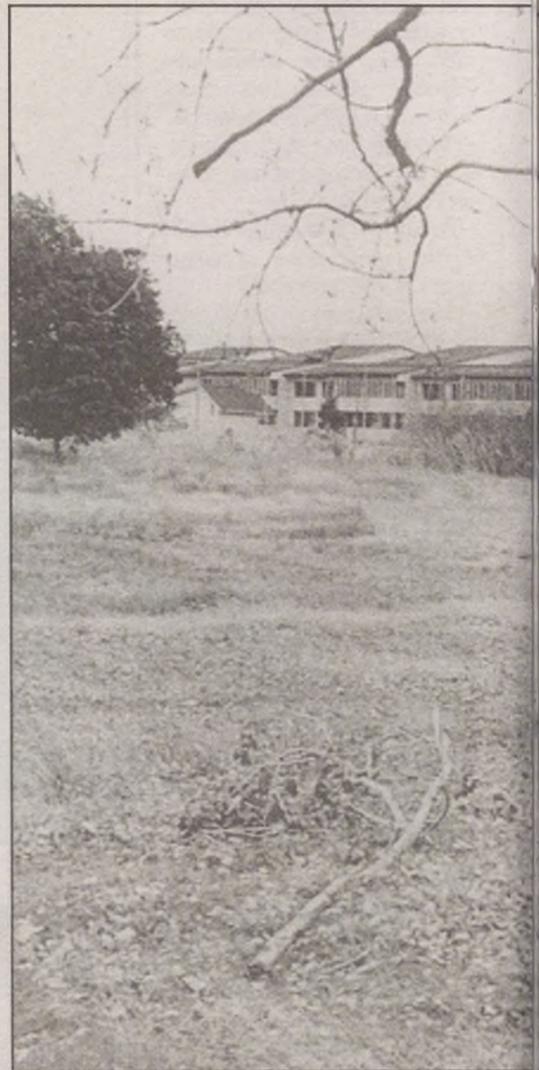
de 3.000 ejemplares que se repartirán entre todos los establecimientos de la provincia.

Tras el sobresalto de la semana pasada cuando llegó la noticia de que el obispo abulense era destinado a Granada, los siete días posteriores se han ido encargando de serenar los ánimos y de aplacar las incertidumbres que sobre el proyecto de la Universidad Católica de Ávila habían asaltado a no pocos abulenses.

UNIVERSIDAD CATÓLICA

Quienes aprovecharon los primeros momentos para minar la moral de muchos convencidos que tienen fe en el proyecto vieron después desbaratados sus propósitos cuando el mismo viernes de la semana pasada la Universidad, como tal quedó inscrita formalmente en el Registro de Entidades Religiosas, del Ministerio de Justicia.

También en los días precedentes fue conocida la noticia de que el Papa había nombrado a monseñor Antonio Cañizares, obispo administrador apostólico de la diócesis de Ávila hasta que tome posesión canónica un nuevo obispo que deberá ser designado para cubrir la sede episcopal de San Segundo. El nombramiento tuvo lugar el pasado día 14, es decir, cuatro días después de ser designado monseñor Cañizares para dirigir la archidiócesis de Granada, y otorga a éste los poderes e impone las obligaciones que tiene un obispo ordinario en su diócesis.



Junto a esa nueva noticia, los responsables de la Universidad Católica solicitaban en días pasados al ministerio la homologación de los planes de Estudio de las 14 primeras titulaciones oficiales que se quieren impartir y que se corresponden con las licenciaturas de Filosofía, Historia, Filología Hispánica, Teoría de la Literatura y Literatura Comparada (Segundo Ciclo), Derecho, Ciencias Políticas, y de la Administración, Economía, Administración y Dirección de Empresas, Periodismo, Ingeniería en Informática, Historia del Arte, Ingeniero Agrónomo, de Montes y licenciado en Ciencias Ambientales.

EL BURGUILLO

Quizás de las futuras promociones de la última licenciatura que se prevé figurarán en la oferta de estudios de la Universidad Católica, salgán los profesionales que puedan contribuir a lograr que nuestra provincia vaya alcanzando cotas más elevadas de concienciación ecológica. Entre tanto habrá que seguir esforzándose en denunciar y en exigir responsabilidades a quienes corresponda para que situaciones como la descrita esta semana, que refería los desmanes de los visitantes ocasionales a las márgenes de El Burguillo, queden sólo como un mal recuerdo en el futuro.

Entre tanto, estos maravillosos parajes se van convirtiendo en una zona degradada por la basura y los desperdicios que los domingueros abandonan y que los ayuntamientos de la zona no recogen.

Algunos alcaldes llegaban a sugerir la conveniencia de nuevas campañas de concienciación ciudadana.

Pueden tener parte de razón, pero lo cierto que es que esa se ha convertido



Los terrenos del futuro centro comercial son los que se hallan frente a la Escuela de Policía. Abajo, inmediaciones de El Burguillo un problema, serio.

en una frase casi desprovista de significado, como una jaculatoria que, a fuerza de ser repetida hasta la saciedad pierde el significado con que empezó a pronunciarse.

Ha habido muchas campañas, ha habido muchos intentos y finalmente se comprueba que no es ya tanto una cuestión de mentalización sino de educación y de respeto. Quienes cuando tienen la edad para conducir un coche, llevando a sus familias al campo, no han aprendido ambas cuestiones hay que renunciar a enseñárselas con carteles que les afeen su conducta. Son impermeables a ese tipo de men-

sajes. Lo más sensato es que quienes se benefician de los dineros que dejan en la zona estos visitantes se gasten también dinero en preservar los parajes que constituyen a la vez su atractivo y una de sus principales fuentes de riqueza. El problema como siempre es que hacer esto y hacerlo bien cuesta dinero.

ESPERPENTO EN ARENAS

Hace aproximadamente algo más de una semana, en Arenas de San Pedro, la encargada del supermercado 'Lombel' fue atracada por un individuo

que la amenazó con un cuchillo de cocina.

La encargada denunció los hechos, pero a la mañana del día siguiente al salir a la calle comprobó que su atracador paseaba libremente.

La encargada, muy asustada, quiso hablar con el juez que había puesto en libertad a su atacante, pero no lo consiguió según referiría después.

Las cajeras del supermercado, también vieron pasar por delante del establecimiento al individuo que sólo unas horas antes había entrado allí a perpetrar un atraco.

Dos días después el mismo asunto

volvía a dar qué hablar. El presunto atracador caía al vacío desde un segundo piso ocasionándose heridas de carácter grave. Mientras esta persona sufría el percance, el juez titular de Arenas de San Pedro volvía a dictar una orden de detención contra el supuesto a tracador, convocaba al ministerio fiscal por si éste solicitara el ingreso en prisión de esta persona y por último abría una investigación sobre la actuación de la juez suplente a raíz de la queja expuesta por la encargada del supermercado ante la Guardia Civil, en la que responsabilizaba a la mencionada juez suplente en el caso de que ella sufiera las represalias de la persona que atracó el supermercado.

HOSPITAL PROVINCIAL

Si la semana pasada hubo una polémica relacionada con temas sanitarios, precisamente también en Arenas de San Pedro, donde un paciente murió en una ambulancia mientras era trasladado hacia Ávila, aquejado de un infarto de miocardio, en la semana que dejamos atrás hay también otro asunto de interés relacionado con la sanidad.

En este caso concreto se trata del Hospital Provincial donde tres quirófanos no van a poder ser utilizados hasta el próximo mes de enero del año que viene

Estos tres quirófanos están clausura-

La juez suplente puso en libertad al supuesto autor de un atraco en Arenas de San Pedro

dos a consecuencia de la presencia en los mismos de un hongo considerado como infeccioso, y que se denomina "aspergillus".

Respecto a la manera en que ha aparecido ese hongo se especula con la posibilidad de que se haya instalado en ellos a raíz de las obras de remodelación que se han llevado a cabo en los mismos en el pasado verano.

Según los responsables, no se trata de un asunto de gravedad ya que el hongo no produce infecciones graves, pero es necesario mantenerlos cerrados hasta que la situación quede subsanada.

El "aspergillus" suele producirse, al igual que ha ocurrido en otros hospitales españoles, en los que se han detectado casos, tras las obras realizadas en los mismos, por la humidificación de las paredes mientras se secan.

Tras las obras llevadas a cabo en el Hospital Provincial, y que han afectado a los tres quirófanos señalados y a una zona común de acceso a los mismos, se llevaron a cabo los correspondientes análisis para detectar la posible presencia de gérmenes, poniéndose en marcha el tratamiento adecuado.



Noches blancas

Al llegar la Navidad, las calles se iluminan, y los hogares se llenan de belenes

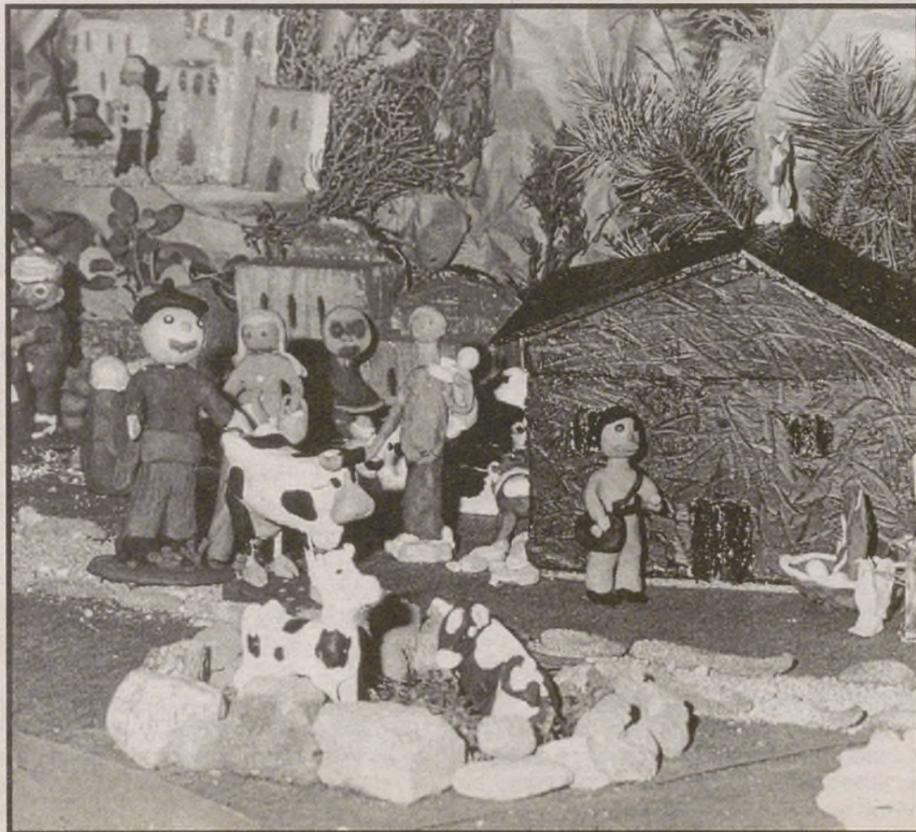
PABLO SERRANO/Fotos: LUMBRERAS

Las navidades nos han encendido las calles un año más. Queremos celebrar, todos, una fiesta en nuestra casa, en nuestras calles, con esas luces de colores que caldean un poco las frías noches del invierno abulense.

No siempre fue así la Navidad. Tiene un pasado, misterioso y confuso, y ahora, entre las prisas habituales que se vive a diario, se reivindica aquella Navidad, la primera.

Es Ávila un marco magnífico, para recordar aquel nacimiento de hace casi dos mil años. En esta ciudad castellana, todavía existen tradiciones que muchos reivindica. Aquí suenan todavía los villancicos de zambomba y pandereta interpretados por el coro familiar, y todas las Nochebuenas se repite la tradición de pedir el aguinaldo por los niños del barrio.

Y existen esos belenes familiares —además de los que preparan instituciones y profesionales—; de los de ir a buscar musgo o arena al campo, y que se hacen con imaginación infantil y maestría de mayores. Es cierto. Antes más que ahora, participaba toda la familia, colo-



cando el castillo de Herodes en lo alto de una roca, y su figura sobre una de las torres de la fortaleza. En falsa perspectiva, siempre, los tres Magos, Melchor, Gaspar y Baltasar.

Bajo un árbol o junto a una hoguera —en el mejor de los casos, iluminada por una bombilla de luz roja que se enciende y apaga intermitentemente— los pastorcillos, que escuchan atentamente como un ángel, representativo y, por lo general, diferente a las otras figuras del belén, les proclama la que es la Buena Noticia.

Y no muy lejos, lavanderas, junto a ríos de recorrido infinito, y rebaños perdidos.

Y cerca, un tronco, unas ruinas o unas piedras que quieren tomar la forma de lo que aquel día fue el portal de Belén. Con un San José, atento, una Virgen María que no aparta la mirada del niño Jesús, que se revuelve entre paja y algodón, y que recibe el calor de una inocente mula y un enorme buey.

Las noches de Ávila ya están iluminadas, tienen un color blanco, claro, son las luces de la ciudad.



Calles tranquilas, hasta Navidad

Las calles están tranquilas por la noche y la iluminación navideña ya está encendida. Están a la espera de las visitas que muchos esperan para estas fiestas. Dentro de pocos días, un sano alboroto inundará las calles.



Reyes de plastilina

Los niños imaginan a sus Reyes Magos. Se trata de una instantánea tomada en el belén preparado por los alumnos de un centro escolar de Ávila. Las figuras están realizadas con plastilina de colores, y se puede ver de todo, incluso a Melchor con teléfono móvil y gafas de sol.



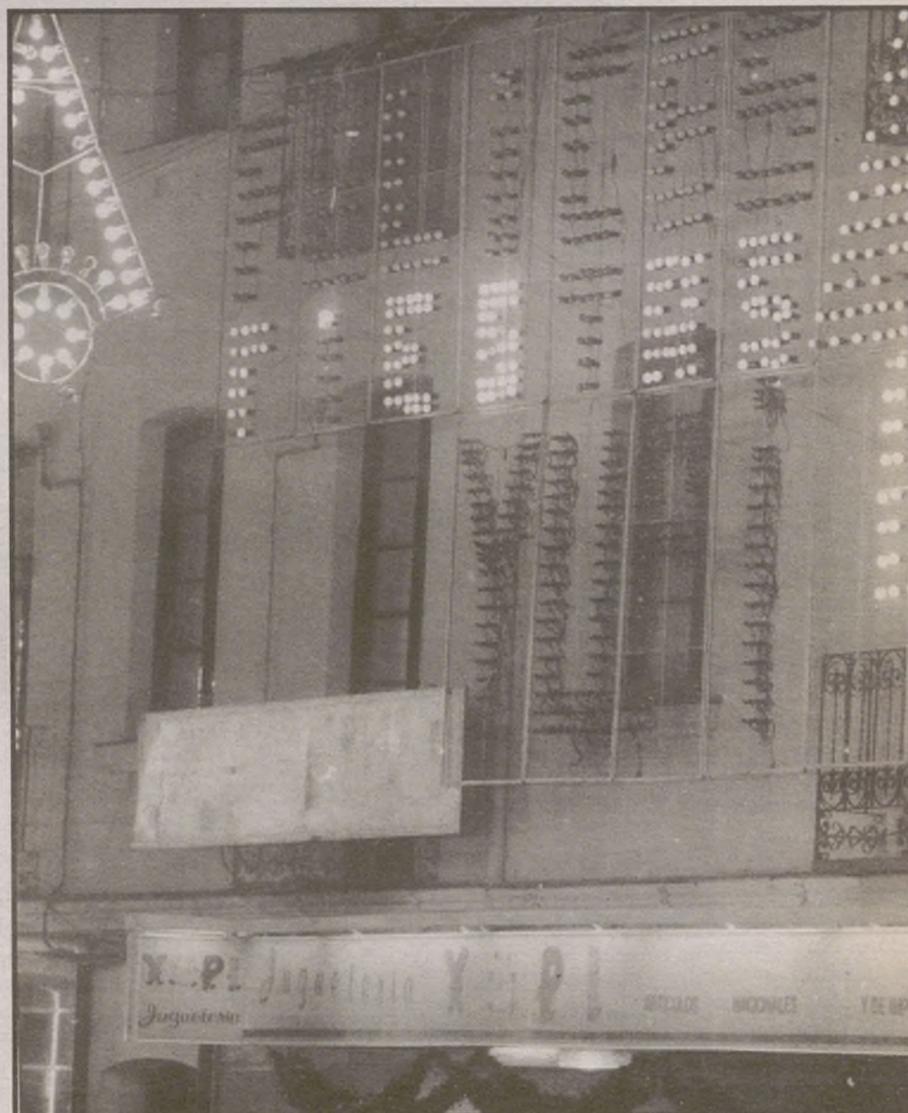
Edificios iluminados

La gente recorre las calles de arriba a abajo estos días. Los comercios se llenan de gente, y su escaparates y las fachadas de los edificios se iluminan para que quienes paseen por las calles puedan respirar el espíritu navideño.



Noche de Ávila

Las bombillas de Navidad iluminan las calles más importantes de las ciudades. Toda España está iluminada, como la Avenida de Portugal de nuestra ciudad.



La Navidad es grande

La Navidad ya está aquí. Se nos han encendido las calles y hay quien ha encendido, también el hogar, porque la Navidad es grande. Y todo para recordar aquel misterio y milagro que ocurrió hace dos mil años, muy lejos de aquí.

El Misterio, en los templos abulenses

JUAN RUIZ-AYÚCAR

El nacimiento de Cristo, la adoración de los Reyes y la anunciación a los pastores son pasajes de la vida de Jesús que ha sido inagotable fuente de manifestaciones artísticas a lo largo de los siglos, tanto en pintura como en escultura. De este modo, puede afirmarse sin lugar a error que en cualquier templo católico existe algún cuadro, pintura mural, escultura o relieve representando al niño Jesús con María y José, el buey y la mula, los Reyes Magos y los pastores.

La representación artística de la Epifanía en los distintos templos de Ávila es amplia y variada en el tiempo, por lo que haremos sólo mención de algunos ejemplos más significativos, por diversas causas, sin ánimo de ser exhaustivos.

LA CATEDRAL

Sin lugar a dudas, es la catedral abulense el lugar donde podemos encontrar un mayor número de escenas relacionadas con la Epifanía, unas veces de forma independiente y otras formando parte de un conjunto, como es el caso del retablo de la capilla mayor y de otros más.

En el *Sepulcro del Tostado*, obra cumbre de Vasco de la Zarza, realizada en alabastro, como si fuera un retablo, al inicio del siglo XVI, aparece la Epifanía tras la figura sedente del obispo abulense, con los Reyes Magos en el friso y el Nacimiento en el ático.

En el trascoro de las sillas, que mira hacia la puerta de poniente de la catedral, obra de Juan Rodríguez y Lucas Giraldo, encontramos la historia de los Reyes Magos entre otros pasajes, como la muerte de los Santos Inocentes. La obra se terminó en el año 1536.

En la Capilla de Nuestra Señora de Gracia se encuentra un retablo con pinturas realizadas en 1496, entre las que está el Nacimiento de Cristo, que aparece tumbado en una litera sobre el suelo, al estilo de Menling.

En el banco del retablo de la Capilla de San Pedro, actualmente en el Museo de la Catedral, expuesto en forma de tríptico, también aparece la Epifanía, junto a la Anunciación. Es de la misma época que el anterior.

El magnífico retablo principal de la catedral representa la vida de Cristo en 24 tablas. Iniciado por Pedro Berruete en

1499, falleció cuatro años después dejándolo inacabado, por lo que se le encomendó el trabajo restante a Santacruz, que murió cuando le faltaban cinco tablas. Entre ellas estaba, el Nacimiento, obra realizada por Juan de Borgoña ya entrado el siglo XVI. La representación del Nacimiento de Cristo y la Adoración de

su día y de nuevo colocadas en el mismo lugar, cambiando la ubicación de algunas de sus piezas.

SAN VICENTE

La Basílica de San Vicente descuella entre todas las iglesias de Ávila por su imponente traza arquitectónica, los avatares históricos de su construcción y su riqueza ornamental. En su interior, el cenotafio de los Santos Mártires es una de las joyas que forman el conjunto, obra de ignorado artífice dotado de gran sensibilidad al realizar tan minucioso trabajo, que representa el martirio de San Vicente, Santa Sabina y Santa Cristeta.

Sin embargo, los testeros laterales representan al Pantocrator, en el Oeste, y la Epifanía en el Este. Obra esta última de una delicadeza e ingenuidad conmovedoras. A la izquierda, los Reyes Magos montados a caballo; en el centro, la Virgen con el niño adorado por los Reyes, mientras San José descansa apoyando la cara en una mano; y a la derecha, de nuevo los Reyes, durmiendo bajo una misma manta en el momento de anunciarles el ángel el nacimiento del Niño.

SAN PEDRO

Entre las valiosas obras pictóricas que se conservan en la iglesia románica de San Pedro, se halla en el muro norte del crucero un pequeño retablo con cinco tablas que representan otras tantas escenas de la vida de Cristo, todas ellas de estilo romano. La inferior del lado izquierdo representa el

Nacimiento de Jesús en un lienzo de gran belleza.

SANTA ANA

Una Adoración de la Virgen, San José y dos ángeles al Niño se encuentran en un tríptico del siglo XVII, cuyo fondo muestra la anunciación a los pastores. El tríptico fue trasladado a la clausura del nuevo convento de las monjas benedictinas del Cister en la carretera de Sonsoles.

CONVENTO DE GRACIA

El retablo principal del Convento de Gracia es un conjunto escultórico de gran riqueza, realizado por Juan Rodríguez y Lucas Giraldo, artífices del trascoro de la



catedral abulense, antes citado. Representa pasajes de la Virgen, entre los que está un Nacimiento. El contrato para esta obra es del 19 de enero de 1539.

ERMITA DE LAS VACAS

También obra de Juan Rodríguez y Lucas Giraldo, en la predela del restaurado retablo de la ermita de Nuestra Señora de las Vacas se representa la Adoración de los Reyes, junto a otros seis relieves de la vida de la Virgen.

SANTIAGO

Un pequeño retablo lateral existente en la iglesia de Santiago esta integrado por cinco tablas de gusto italianizante, realizado a principios del siglo XVII. Una de



1996 ha sido, en la práctica totalidad de las provincias españolas, un año desastroso

los Reyes son asimismo sendos motivos de dos vidrieras de la Capilla del Cardenal Cervantes, de estilo flamenco, que fueron realizadas a finales del siglo XV, encargadas junto a otras a Juan de Valdivielso, Harnao de Flandes y Diego de Santillana. Estas vidrieras fueron desmontadas en



Arriba, a la izquierda, detalle del retablo de la ermita de Nuestra Señora de las Vacas. Sobre estas líneas, *Nacimiento*, en el retablo mayor de la catedral. A la izquierda, *Epifanía*, en el retablo de San Pedro en el Museo de la Catedral de Ávila. Junto a estas líneas, un *Nacimiento* que se conserva en el convento de Santa Ana. En la página de al lado, la *Epifanía* del cenotafio de los Santos Mártires, en San Vicente.

ellas representa la Adoración de los Reyes, con Melchor arrodillado y descubierto, mientras Gaspar y Baltasar están de pie y cubiertos con gorros orientales.

MUSEO PROVINCIAL

Un tríptico de grandes dimensiones fue trasladado de la Diputación al Museo de Bellas Artes, en cuya tabla izquierda se describe la Adoración de los pastores, con la Virgen, San José y tres ángeles. Obra flamenca del XV que Gómez-Moreno atribuye a algún discípulo de Memling.

OTROS LIENZOS

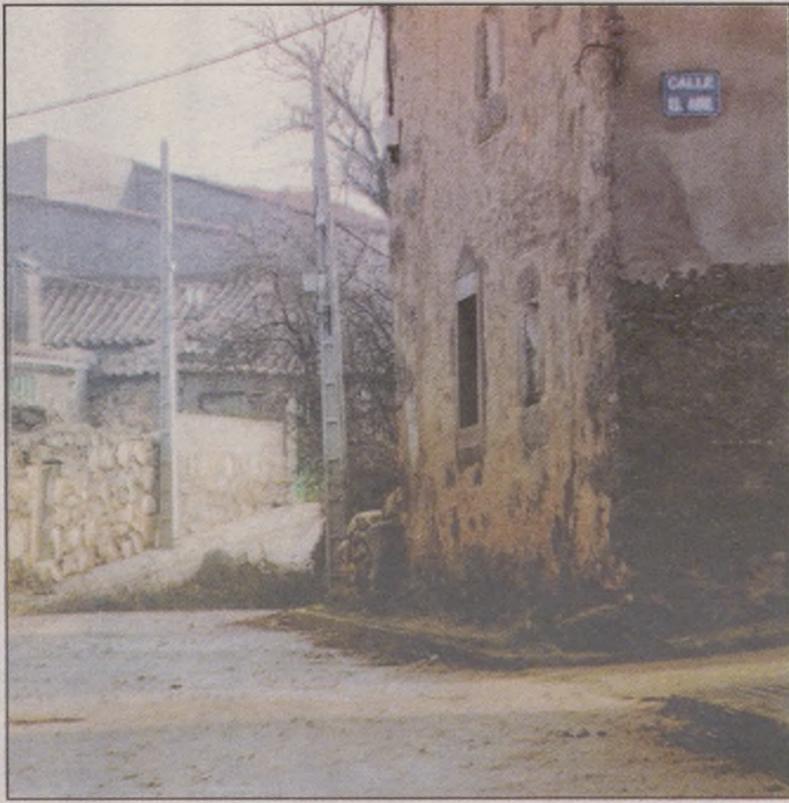
Dos grandes cuadros con la Adoración de los Reyes Magos están ubicados en la sacristía del convento de La Santa, a bastante altura y necesitados de restauración.

Sobre los lienzos al óleo que están en los brazos del crucero de la Capilla de Mosén Rubí existieron sendos medios puntos, en uno de los cuales se representaba la Adoración de los pastores y la Encarnación, pero han desaparecido.

El madrileño Museo Lázaro Galdiano adquirió hace muchos años un tríptico hispano-flamenca que se encontraba en la iglesia de la Concepción, atribuido al Maestro de Ávila. El centro del mismo representa el Nacimiento al estilo de Memling, con el niño en el suelo, sobre una esterilla. Un segundo tríptico flamenca de principios del siglo XVI, de la escuela de Memling, también fue vendido, pero se desconoce su paradero. De gran calidad, contiene la Adoración de los Reyes en su tabla principal, y en ambas puertas, el Nacimiento y la Presentación del Niño en el templo.

CRÓNICA DE UN PUEBLO

PEDRO TOMÉ



A estas alturas del siglo son ya demasiados los movimientos musicales que han pretendido configurar un movimiento mundial que sirviese para salvar al mundo de sus problemas. Evidentemente todos han obtenido aproximadamente los mismos resultados. Pero, a fin de cuentas, cada uno es libre de creer lo que quiera. Así, en Marlín, por ejemplo, clavado en la puerta de lo que parece ser una peña juvenil o festiva sita en la calle de la Escuela existe un cartel que anuncia: *Power Music, New World*.

Desconozco si tenía razón Goncourt cuando afirmaba que la principal utilidad de la música estriba en hacernos apreciar el silencio. En todo caso, yo siempre he estado más cerca del entrañable y excéntrico Baudelaire quien apuntaba que la música 'ahueca el cielo' o del mismo A. Huxley para el que íes aquello que expresa lo inexpresable. No en vano ha escrito no ha mucho Lorenzo Piera junto a Luce López-Baralt que en cierta ocasión Mawlana Rumi contó a sus discípulos que la 'música no es otra cosa que el crujir de las puertas del Paraíso'. Pero, con independencia de que sea el sonido que las puertas del Paraíso hacen al abrirse o al cerrarse - en realidad es imposible comentar la música por escrito pues, como afirmara Stravinski, el único comentario posible a un fragmento musical es otro fragmento musical-, más que el cartel me llamó la atención el otro símbolo de la 'peña': un cráneo de un bóvido pintado de negro y con la testuz embadurnada de pintura amarilla.

Con el cuerno izquierdo ligeramente mochado, los restos del bóvido parecían ejercer algún tipo de influencia mágica en su entorno. Los Himba, un

pueblo que habita en los confines de los desiertos namibios tienen la misma costumbre que estos habitantes de nuestro Marlín.

Ellos colocan los craneos pintados encima de los árboles que delimitan los espacios sagrados para que cualquier extraño que se acerque sepa que no puede acceder a ellos sin los consabidos permisos. Aunque tengo la impresión de que la bóveda calavera es más profana que sagrada, torno sobre mis pasos y giro hacia la fuente que rodeada de árboles está próxima a la iglesia y el ayuntamiento en un paraje contiguo.

CASA CONSISTORIAL

En la casa consistorial, 'centro social' reza un anuncio en la parte posterior, existe una reciente placa dedicada al Ilmo. Sr. Gregorio Sánchez Herráez, hijo del pueblo que ha tenido que esperar una docena de años desde su muerte en el año ochenta y cuatro para que la memoria se convirtiera en letra. No es el único nombre de varón que aparece escrito en este pueblo. Andando por la calle del Aire hacia arriba se llega hasta la carretera. Junto a ella existe otra fuente.

Ésta debió servir en su día a un viejo lavadero cuyo fondo está hoy lleno de piedras. En la misma aún está presente el nombre del alcalde que la hizo construir allá por el año cuarenta y ocho: Pedro González. No digo yo que no sean merecederos de estos homenajes los citados, pero me gustaría ver en alguno de estos periplos por nuestras tierras memoria escrita que homenajease a los hombres y mujeres que con su trabajo y esfuerzo han hecho posible no sólo

fuertes, sino la pervivencia misma de los pueblos. Ciertamente merecen respeto los ilustres, pero no menos los humildes, cuya misma sencillez es prueba suficiente de lustre: la historia se hace también en la cocina.

Una de las viviendas que hace esquina en la calle Mayor conserva aún una gran chimenea, una chimenea de aquellas que antaño abundaron en los pueblos de nuestras sierras y que con su aro externo marcaban el perímetro de la cocina. La lumbre baja ha sido durante cientos de años el auténtico motor de nuestra historia.

A su vera, vuelta y vuelta en los fríos inviernos, se ha tejido y destejido el destino de los hombres, se han contado numerosas epopeyas y se ha aprendido a vivir. Pero, afortunadamente, el tiempo no se detiene y aunque su pérdida ha sumido algunas prácticas cotidianas en el olvido, otras han venido a ocupar su lugar. Hasta los dichos más populares han cambiado. El antiguo 'sabes más que Marlín', nombre que

Por la calle del Aire, hacia arriba, se llega hasta la carretera, y junto a ella existe otra fuente que fue lavadero

antiguamente tuvo Marlín, hoy ha sido sustituido por un 'sabes más que Lepe'.

De todas formas, aunque el dicho hacía referencia al legendario encantador que vivió en tiempos inmemoriales

en la Gran Bretaña, nuestro Marlín parece tener más que ver con un ave común: el mirlo. Se trata de un pájaro totalmente negro, en el caso de los machos, cuyo pico es dorado y que se adorna con una peculiaridad: es capaz de imitar numerosos sonidos, incluida la voz humana. Tal vez por ello, se llama a aquellas personas de inusuales características 'mirlos blancos'. Tal vez por el mismo motivo, se dice también que se mirla aquél que se vanagloria de algo de lo que no tiene pretexto.

CAMPO DE FÚTBOL

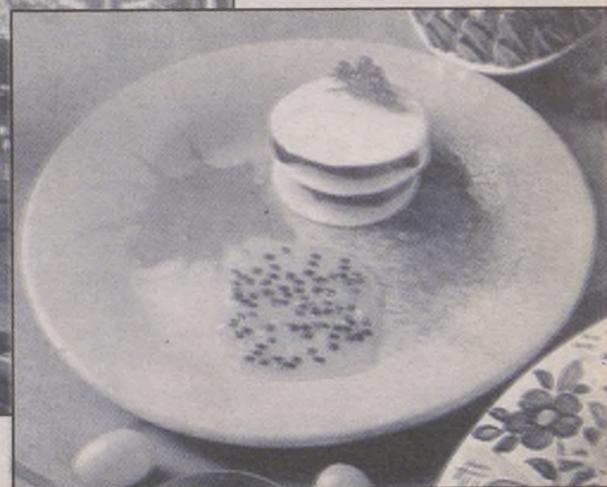
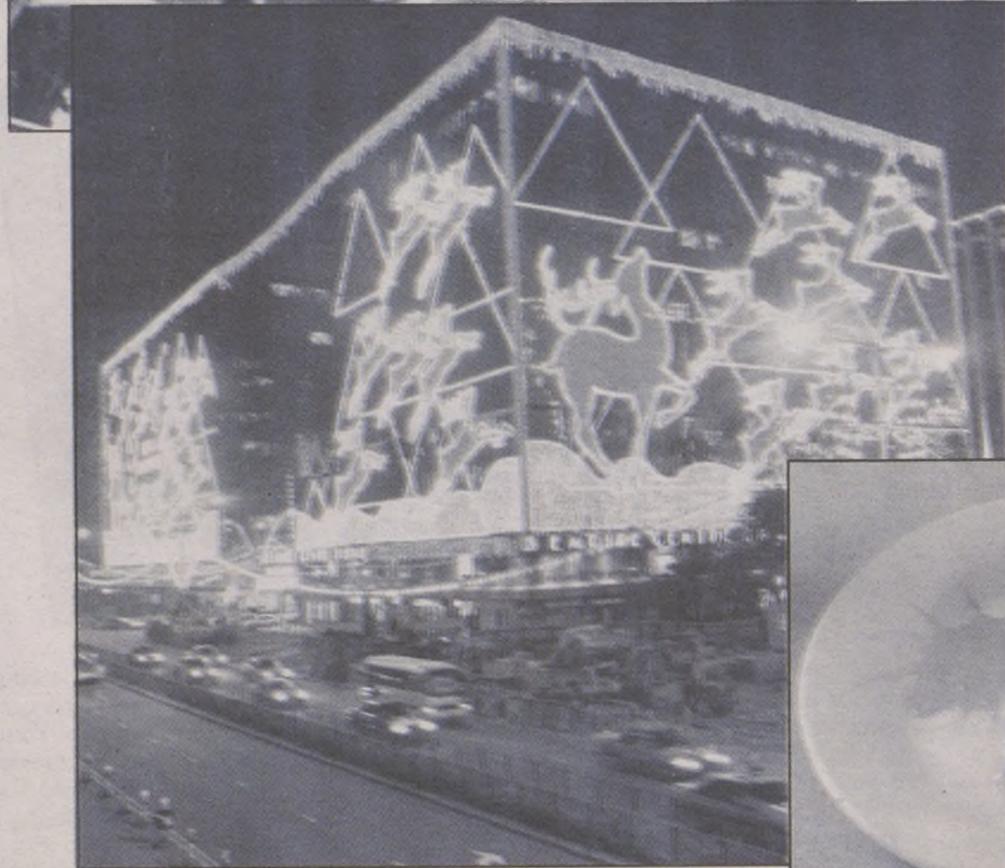
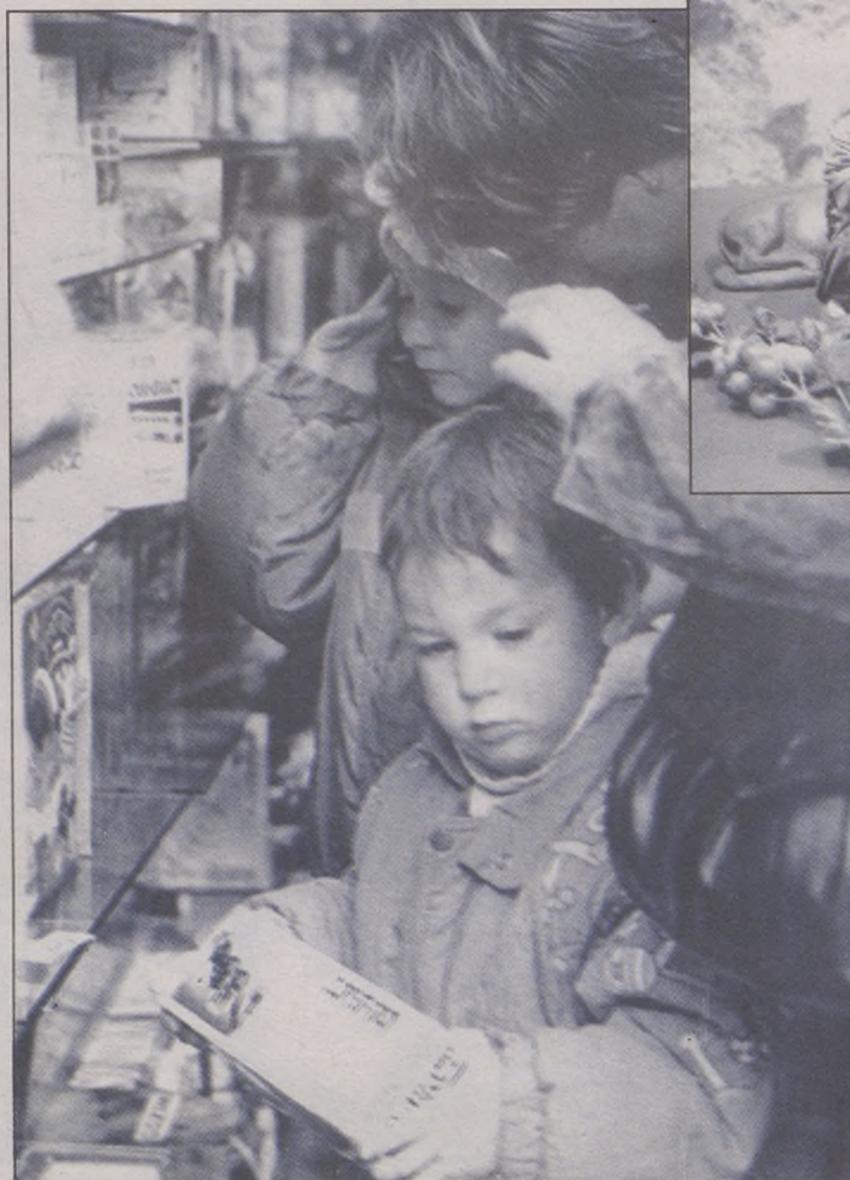
Posiblemente en Marlín sólo se ha mirlado quien ha tenido la ocurrencia de colocar un rótulo que afirma sin rubor 'Polideportivo Municipal' donde la imaginación sólo halla una huerta descuidada. Ciertamente existe junto al lettero algo que se asemeja a un digno campo de fútbol, atravesado por otro más pequeño en uno de sus lados. Por cierto que este campo de futbito tiene unas porterías peculiares: si en una un poste de teléfonos o de la luz ejerce como asidero, en la otra una de las escuadras, donde cuelgan las telarañas -dicen los comentaristas deportivos-, supera sin modestia los noventa grados. Con todo, tanto el campo mayor como el menor no dejan de tener su encanto. Convencido estoy de que hay pocos placeres comparables al de sentarse en alguno de los bancos próximos a la fuente y a los citados campos; los dos en uno, y esperar a ver crecer los árboles jóvenes que alguna mano ha plantado no hace tanto en charla con cualquier vecino de este rincón apacible del que todos los dichos populares recuerdan las bondades de su agua.



**Nuestros pueblos, nuestras gentes,
lo mejor**

DIPUTACIÓN PROVINCIAL DE ÁVILA

Especial Navidad



Ya es Navidad en todo el mundo. Belenes, árboles, ramas de acebo, campanas, regalos, Reyes Magos, Santa Claus, reuniones familiares... Unas fiestas con acento propio y con características particulares en cada rincón del planeta, pero con un denominador común: la celebración de los vínculos de amor y de amistad. En las páginas de este número especial les hablamos de cómo van a ser las navidades de 1996, y el tránsito hacia ese 1997 que da un paso más hacia el fin de un milenio, hacia la mítica fecha del año 2000. Ritos, mitos y costumbres y algunos consejos prácticos para que en estas navidades la alegría vuelva a vencer a la tristeza, a pesar de los pesares. ¡Feliz Navidad a todos nuestros lectores!

Dulce Navidad

Recetas tradicionales de turrón de guirlache y Jijona, mazapán y polvorones de almendra

DANIEL GÁLVEZ

Si tantas veces ha dicho que está harto o harta de conservantes, échele voluntad de la buena, de la que se echa en Navidad y hágaselo usted mismo.

Turrón clásico, de aquel que dicen descubrió un confitero catalán llamado Pau Turróns; mazapán y polvorones, lo esencial para los postres y que de elaboración casera da más encanto y más candor a la tertulia de la sobremesa. Y, por qué no decirlo también: sale más barato.

FIGURITAS DE MAZAPAN

Intentar encontrar el lugar y el momento aproximado en el que nació este dulce al que se identifica con la Navidad, posiblemente por el aporte calórico para esta estación del año, es casi imposible sin perderse en una avalancha de sombras y luces de la Historia.

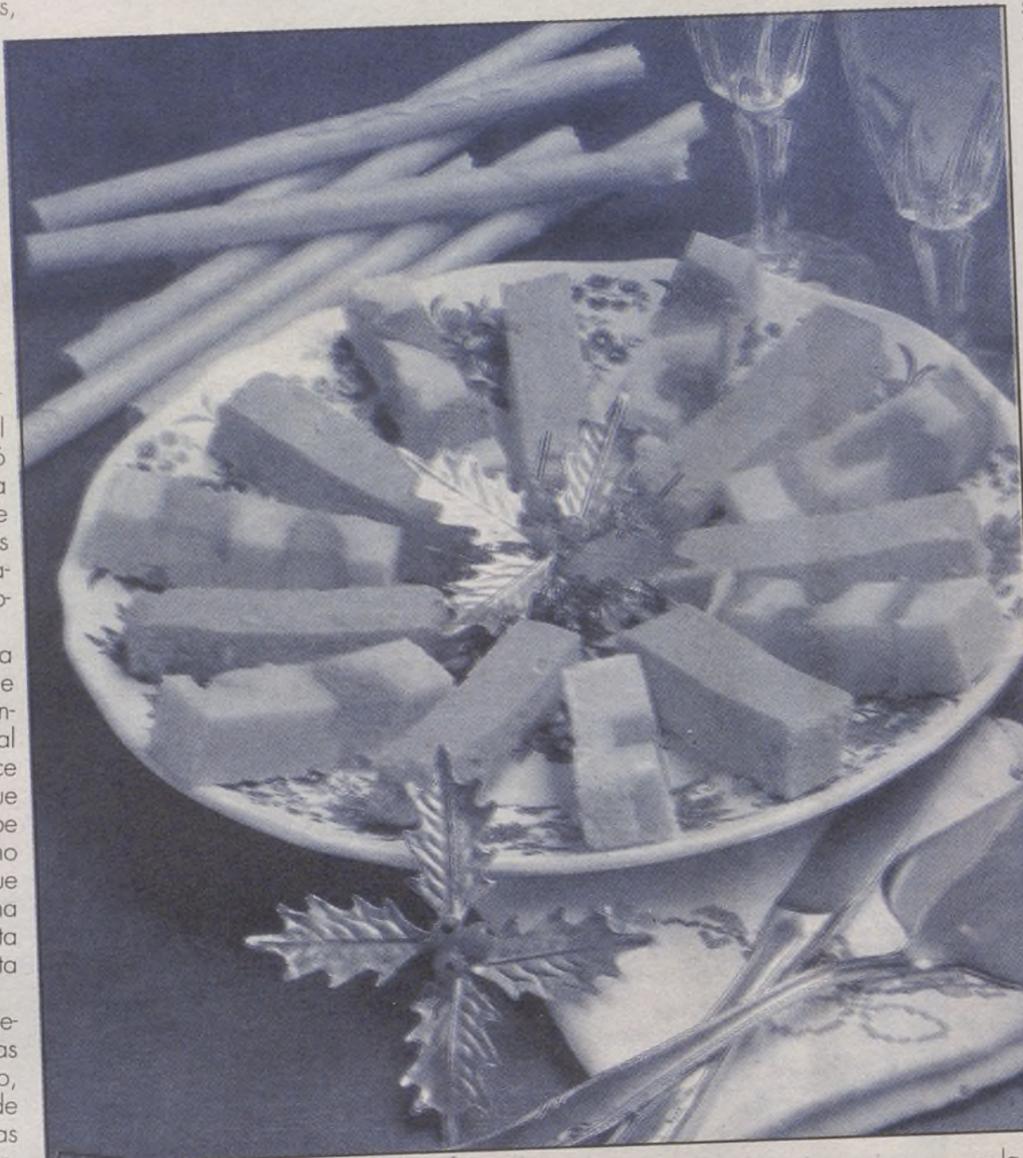
En Toledo se le llama mazapán y esta ciudad se atribuye el papel de cuna de esta sabrosa mezcla, aunque en la cuenca mediterránea se elabora de igual manera desde hace siglos. Es un dulce mediterráneo, árabe en definitiva, que parece proceder de la palabra árabe *manthaban* que significa algo así como rey sentado y al tiempo da una pista que hace buenas las teorías toledanas en una buena parte ya que en el escudo de esta ciudad se localiza un monarca en esta postura.

En definitiva una figurita para la especulación. Luego, cuentan las crónicas sabrosas que las monjitas, cómo no, para festejar el éxito de Alfonso VIII de Castilla sobre los árabes en las Navas de Tolosa, hicieron una masa con almendras y azúcar que, debidamente tratada, ofrecieron al rey guerrero. Para ello emplearon una maza y el aspecto final era lo más parecido a algo salido de una tahona, de ahí que lo llamaran 'maza-pan'.

Ahora, ya metidos en faena, hágase con un kilo de almendras crudas, y si los sabores amargos le atraen más que los excesivamente dulces, sustituya un 25 por 100 de las almendras por otras amargas. Sigamos, 1 kilo de azúcar, 1/2 taza de agua, un huevo y para casi el final un poco de azúcar glas.

Sobre las almendras, ya peladas y molidas, añada unas gotas de agua. En un cazo ponga azúcar y el resto del agua hasta que hierva y se haga un almíbar espeso. En un cuenco hondo y amplio ponga las almendras y añada el almíbar donde deberá trabajarlo con espátula o con las manos hasta obtener una pasta fina. Para que se enfríe se pasa a una bandeja y, cuando se va a acometer el acto final del modelado del mazapán, se rocía la superficie de una mesa con azúcar glas.

Con una cucharilla vaya tomando porciones de la masa y dele formas caprichosas a mano y vaya poniéndolas en la bandeja del horno previamente engrasada con aceite. Si las figuritas le gustan rellenas prepare antes un almíbar con yema de huevo, 1/2 taza de agua y



unos 100 gramos de azúcar. Cuando esté espeso y frío ponga un pegotito en las figuras antes de cerrar su definitiva forma. Hecho esto se procederá a pintarlas con huevo batido y con una brocha. A los diez minutos de horno tirando a fuerte ya tendrá sus figuritas de mazapán.

TURRON DE GUIRLACHE

Para paladares golosos, infantiles o no, y para dentista con poca clientela creo que se elaboró este tradicional

turrón que es de facilísima elaboración y que, como no podía ser de otra manera encuentra sus cimientos una vez más en el azúcar y las almendras. Para preparar su guirlache, una pasta de almendras y caramelo, necesitará lo siguiente: azúcar, almendras (esta vez tostadas y partidas) y limón.

Empecemos por donde siempre y haga un almíbar con azúcar y un poco de agua y cuando tome una tonalidad dorada, añada unas gotas de limón y las

almendras, lógicamente peladas y a ser posible partidas longitudinalmente. Sin mediar palabra con los protagonistas viértalo en una superficie de mármol previamente engrasada con mantequilla. Antes de que la mezcla esté fría puede rociarlo con los llamados anises de colorines de los niños o puede evitar este heterodoxo trámite. Pero, eso sí, antes de que se enfríe no olvide cortarlo en tiras de unos 13 centímetros de largo por unos 3 de ancho.

TURRÓN DE JIJONA

Este también tradicional turrón aporta entre sus ingredientes almendras, pero en menor medida que en los preparados anteriores e introduce otros hasta ahora no utilizados en este improvisado fogón navideño.

Ahí van: medio kilo de miel, 100 gramos de azúcar, 1/4 kilo de almendras, 150 gramos de avellanas, 150 de piñones y tres claras que luego pondremos a punto de nieve.

A las almendras, avellanas y demás familia, se les quita la cáscara y la piel pasándolo todo por agua hirviendo. Se muelen junto con el azúcar para impedir que se hagan aceite y se dejan reducidas a un polvo muy fino que no tiene que ser necesariamente uniforme. Se funde la miel y el azúcar en un cazo al fuego y una vez batidas las claras a punto de nieve se mezcla todo, almendras y demás familia, al tiempo que se incorpora la miel y el azúcar que, a esas alturas de la película ya debería estar hecho un dorado almíbar.

Se amasa con cierto brío hasta conseguir una masa compacta y se vierte en moldes forrados de papel barba y oblea que después, al desmoldar, le dará un aire elegante y muy profesional. Se le pone peso encima y se deja así unos cuantos días.

POLVORONES

Sabido es que el polvorón es un dulce navideño de pocas palabras por su resultado seco e intratable en la boca.

Tome dos tazas de harina y tuéstela. Derrita el contenido de una taza de manteca de cerdo, prepare una taza de azúcar y un poco de azúcar glas, las inevitables almendras, esta vez frescas y machacadas sin llegar a la textura de fino polvo.

Procedamos: Se amasan todos los ingredientes y se les da forma, aspecto y tamaño de galletas gruesas y no demasiado grandes y se ponen sobre una fuente donde se rociarán con azúcar glas. Si no tuesta el harina, páselos un momento por el horno; no demasiado porque corre el riesgo de que se le queden pétreos.

Dele el acabado que los hace inconfundibles y envuélvalos en finos papelillos de bordes rizados que encontrará en las papelerías especializadas.

Fuera de España nuestra cocina nacional es conocida por la paella, el pescaito frito y la tortilla de patata. Pero la gastronomía nacional es mucho más variada de lo *typical spanish*. Cada Comunidad Autónoma tiene sus diferencias, que se hacen más notables cuando llegan las Navidades, época en la que los platos se preparan con más cuidado.

En los últimos años se han incorporado nuevos platos en las mesas de Nochebuena y la Navidad que poco tienen que ver con la rica y variada cocina propia de la fiesta más entrañable fiesta de la cristiandad. Ostras, mariscos y pescados como salmón ahumado, que no se comían en estas fechas, son ya habituales en muchas mesas.

Cada vez son más los restaurantes, sobre todo en las grandes ciudades, que abren en las fiestas navideñas para atender a unos clientes que van en aumento. Pero también hay que decir que la mayoría de los españoles respetamos las tradiciones y que poco a poco se aprecia una vuelta a las cocinas autóctonas de cada región.

Nuestro país se caracteriza por la variedad y la opulencia de la cocina navideña. El *Spain is different* que se utiliza para el turismo vale también para la gastronomía navideña. Cada zona geográfica de nuestro país celebra el nacimiento de Jesús de acuerdo con sus usos y costumbres.

Cada región tiene sus platos típicos, pero hay un vínculo que unifica todas las mesas navideñas del país: el turrón. A continuación se hace un recorrido por los platos más cocinados durante la Natividad en las regiones españolas, desde los primeros platos hasta los postres.

EL LECHÓN

Es uno de los asados más habituales en las mesas navideñas, sobre todo en Castilla. Los 'alevines' del cerdo, que son tempranamente sacrificados, entre los 15-20 días de edad, tienen la sobrada y merecida fama por la exquisitez, succulencia y delicadeza de su carne.



Cada región tiene sus platos típicos, pero hay un vínculo que unifica todas las mesas navideñas del país, el turrón.



Gastronomía tradicional navideña

RUTH GARCÍA-LAGO

Por otro lado, el bacalao es uno de los pocos alimentos comunes en todas las cocinas populares españolas. Su repertorio es tan variado que lo convierte en uno de los ágapes más tradicionales en muchas mesas.

Aunque Madrid nunca podrá tener puerto marítimo, siempre ha tenido los mejores pescados y el besugo, como sentenció Julio Camba, es "el más madrileño de todos los pescados de mar". Este pescado se come a lo largo del año en la capital, pero es en las fiestas navideñas cuando más se consume. Castilla, Asturias, Aragón y el País Vasco también son degustadores de esta delicia marítima.

En estas fechas de celebraciones muchos españoles se hartan de pavo, el aje más navideño. Generalmente se come el pavo asado en el horno y relleno

con diversos ingredientes. En Córdoba y Murcia son típicas las albóndigas o pelotas de pavo, receta original que saca un gran partido a esta carne.

AVES DOMÉSTICAS

Además del pavo, nuestro bodegón de Navidad cuenta con otras aves domésticas como la gallina. Con caldo de esta ave de corral se inicia el menú de Nochebuena en muchas mesas de Bilbao. En Ibiza, cuando se regresa de la Misa del Gallo, es costumbre degustar la salsa de Nadal, caldo que se obtiene de las carnes de cordero, cerdo y gallina, endulzado con un poco de azúcar. Y en Extremadura, el plato fuerte del ágape pascual, suelen ser las clásicas perdices en escabeche.

Entre las hortalizas y verduras navideñas destacan en Galicia la coliflor, que acompaña al bacalao en la cena de Nochebuena. En Aragón, el cardo aderezado con salsa de almendra y, en Madrid la col lombarda.

En Galicia, el feudal y casi litúrgico 'don capón' es el símbolo pantagruélico de la Navidad. A estos pollos, castrados y engordados con harina de castaña y maíz, Villalba les tiene dedicada una feria el 19 de diciembre.

COCIDO

El cocido, con sus particulares versiones, es un símbolo de nuestra unidad culinaria y protagoniza la fastuosa mesa del 25 de diciembre en Cataluña. La *escudella i carn d'olla*, cocido de dos vuelcos, es una sopa de galets o pastas italianas de mayor tamaño, y las carnes de buey o ternera, de gallina, de cerdo y dos embutidos por lo menos (butifarra blanca y negra) acompañados de patatas, zanahorias, col, judías blancas, nabo y garbanzos.

Los turrónes son, por definición, el postre de Navidad. A los clásicos, Jijona, Alicante, guirlache y crema, se les han unido otros turrónes más exóticos como el de coco, nueces, café o de licores. Sin embargo, no han desplazado a los tradicionales que son los preferidos.

El cava es la bebida es insustituible en los brindis de Navidad. Discretamente enfriado hasta los 5 ó 6 grados, se sirven en copas adecuadas, como la de tulipa, que es de cristal blanco, incoloro y transparente, liso y de mínimo espesor.

Los barquillos, también conocidos como *neules*, tienen una larga historia. En Cataluña es el postre más antiguo. Esta oblea enrollada, crujiente y liviana también es apreciada desde hace siglos en Valencia y Mallorca.

Por último, el mazapán, es también, junto al turrón, una de las golosinas navideñas más extendida en el país. Está compuesto por almendras, clara de huevo y azúcar. Los de Toledo y Cádiz son los que gozan de más popularidad.

Restaurante - Café - Bar
Nuestra Señora de Sonsoles

**NUEVA
DECORACIÓN**

*En un nuevo ambiente, cálido y acogedor,
disfrute de las riquísimas carnes de Ávila
a la brasa o parrilla.*

*Al amor de la lumbre, deliciosos
pucheros de judías del Barco
y cocido, hechos como antes, a la brasa*

*En Noche Vieja, música en vivo,
sin reserva de mesa. Entrada gratuita
Cena opcional a la carta*

**SALÓN DE BODAS
Y BANQUETES**

Ctra. Toledo, km. 4,2 ☎ 22 73 76 - ÁVILA



Herramientas para niños

Los juguetes son compañeros que permiten afrontar con mayor seguridad los problemas

MÓNICA AUNIÓN/Fotos: ENRIQUE

Son muchos los factores que hay que tener en cuenta a la hora de elegir un juguete para un niño. Es una cuestión de responsabilidad, ya que el juguete es mucho más que una simple herramienta para provocar el juego. Es el compañero que le ayudará a salvaguardar su vida personal y le ayudará a afrontar con mayor seguridad los problemas de la infancia.

ELEGIR UN JUGUETE

Lo más importante para elegir un juguete adecuado, es conocer bien la personalidad del niño al que va dirigido. Un buen juguete en el momento idóneo puede potenciar la inteligencia, la creatividad, la afectividad, la habilidad manual y otras muchas facetas de la personalidad del pequeño.

Hay que conocer la personalidad del niño para elegirle un juguete adecuado

Por ello los padres y educadores deben buscar los juguetes que además de proporcionar diversión, ayuden al desarrollo integral de la personalidad del niño, a interesarle por el mundo que le rodea y a fomentar su fantasía.

Para conseguir esto deben tener en

cuenta criterios como el nivel evolutivo del niño, las necesidades y preferencias del pequeño, las capacidades que se quieren desarrollar, las funciones mentales que hay que fomentar, y las características del propio niño (tímido, extrovertido, etc.).

Según un estudio realizado por la Asociación Española de Fabricantes de Juguetes (AEFJ), todos los niños entre los 0 y los 11 años tienen una evolución psicológica similar. Por esto han podido determinar, atendiendo a la edad del pequeño, qué tipo de juguete es el más adecuado en cada momento.

Entre los 0 y los 6 meses el niño es capaz de seguir con la mirada objetos y personas, distingue formas y colores, y va descubriendo las funciones de su cuerpo. Los juguetes más recomendados son sonajeros, mordedores, muñecos de

goma, elementos de sonido, y móviles de cuna.

De 7 meses a 1 año, el niño empieza a realizar movimientos más voluntarios y ya reconoce palabras concretas. Explora y golpea objetos y comienza a orientarse solo. En esta edad se recomiendan las pelotas, los muñecos, tentetiesos, y juguetes sonoros.

Cuando el niño se encuentra entre los 2 y los 3 años ya salta y corre, intuye el peligro, aprende nuevas habilidades, y siente curiosidad por los nombres y la escena familiar. Por tanto los juguetes apropiados serán triciclos, coches, cubos y palas, pasta para modelar, instrumentos musicales, sencillos puzzles y construcciones, muñecos y teléfonos.

A los 3 años y hasta los 5, es la edad en la que el niño se incorpora al colegio. Habla, pregunta, aprende canciones, tie



El hecho de relacionar los juguetes con Navidad o fechas especiales, es una prueba del desconocimiento por parte de los padres de la importancia que tienen éstos durante todo el año.

ne mayor habilidad y precisión en sus movimientos y comparte juegos. Los juguetes propios de su edad son los patines, las bicicletas, las marionetas, los muñecos con sus diferentes accesorios, los muñecos articulados, los coches, los camiones y los juegos de mesa muy elementales.

Cuando el niño tiene entre 6 y 8 años se encuentra en plena actividad escolar. Su curiosidad aumenta, lee, dibuja, escribe, suma y resta, crea mundos imaginarios y realiza actividades en grupo. Para esta edad los juguetes más convenientes son pelotas, balones, carretillas, trenes y coches, mosaicos, juegos de preguntas y respuestas, juegos de experimentos sencillos, futbolines, cartas, microscopios, etc.

Ya entre los 9 y los 11 años es cuando el niño se hace más individualista.

Un juguete no es una herramienta lúdica, forma parte del desarrollo de los niños

Realiza planes propios, le gusta jugar al aire libre y le interesan las actividades complicadas. Todos los juguetes que tengan que ver con algún deporte son muy recomendados en esta edad (patines, bicicletas, balones), así como todos los que atraigan su atención como maquetas, construcciones complejas, juegos audiovisuales y electrónicos, juegos de sociedad y cajas de experimentos, entre otros.

PERSONALIDAD DEL NIÑO

Por otra parte, según el estudio de la AEFJ, también es muy importante tener en cuenta aspectos concretos de la persona-

lidad del niño que sirvan de contrapunto a otros, para que pueda desarrollarse de una manera equilibrada y armónica. Por ejemplo, si el niño tiende a estar solo es conveniente iniciarle en juegos que sea imprescindible la participación con otros. Si tiene poca destreza serán buenos los juguetes de actividades manuales como recortables, pinturas, etc. Los puzzles y los juegos de cartas fomentan la fantasía, la creatividad, la memoria, la imaginación y el raciocinio. Este estudio pretende sensibilizar a los padres de la importancia que tiene el juego y los juguetes en el bienestar y la felicidad de los pequeños. Un juguete no es una herramienta lúdica, sino que forma parte del desarrollo de la personalidad del niño. El hecho de relacionar los juguetes con Navidad o fechas especiales, es una prueba del desconocimiento por parte de los padres de la importancia que tienen éstos durante todo el año. También es importante elegir un juguete seguro, con el que el niño no pueda dañarse. Para esto es conveniente elegir juguetes de acuerdo con la edad del pequeño. Prestar atención a posibles bordes cortantes o puntas, y si es un juguete deportivo, adquirir el equipo adecuado. Si el juguete tiene pinturas o productos químicos el embalaje deberá advertir para su correcta utilización.

TELEVISIÓN

Por último, hay que tener en cuenta la influencia que la televisión ejerce sobre los niños a la hora de desear un juguete. Los adultos deben saber que no es nocivo para sus hijos ver en la televisión anuncios publicitarios, sin embargo es conveniente que los vean conjuntamente. De esta forma el adulto podrá completar la información que recibe el pequeño, y éste puede dar su criterio sobre compras y precios, y así conocer los deseos y preferencias reales de los niños.

Como conclusión, los adultos, ante la opción de compra de un juguete, deben saber que los juguetes más apreciados por los niños son aquellos que les sirven para jugar con otros niños.

Motor

Nuevo motor para el Renault Twingo

Los Renault Twingo incorporan un nuevo propulsor denominado D7F que, con una cilindrada de 1149 cc ofrece una potencia de 60 CV medidos a 5250 vueltas.

La gama Twingo, que ya recibió durante el pasado mes de octubre una nueva familia de integrantes, incorpora ahora un propulsor moderno con árbol de levas en cabeza, inyección monopunto y que resume la filosofía del fabricante que es capaz de elaborar propulsores con los que ganar por cinco años seguidos el título de campeón del mundo en la más alta disciplina deportiva: La fórmula uno. El motor DF7 representa el sexto nuevo propulsor incorporado en la gama Renault en los últimos dos años.

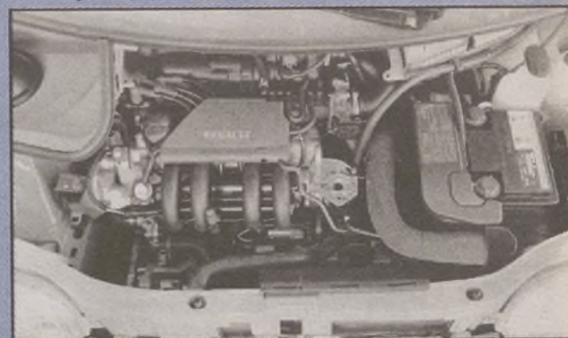
Se trata de un motor que ofrece un acertado equilibrio en baja a la vez que posibilita una rápida subida de régimen. Esta rápida respuesta redundo en un comportamiento brillante de recuperaciones energéticas y un reducido consumo, lo que aumenta el agrado y el confort de uso de los Twingo equipados con este nuevo motor.

Los Renault Twingo equipados con este motor alcanzan una velocidad máxima de 150km/h y su consumo se ha visto reducido a 4.8 litros cada 100 km para una

velocidad estabilizada de 90 km/h, 6.8 a 120 y, en ciclo urbano, 6,5 litros.

En el caso de incorporar aire acondicionado, este motor se acopla a una caja de velocidades con distinto grupo diferencial y el consumo pasa a ser de 5 litros, 7 y 6,7 sobre parámetros equivalentes de 90 km/h, 120 km/h y medida de ciclo urbano.

La incorporación de estos motores nue-



El nuevo motor del Twingo.

vos sobre la familia Renault Twingo no supone variación alguna en el precio final que sigue siendo de 1.375.000 para el Twingo base, 1.450.000 para el Twingo pack y de 1.535.000 para el Twingo easy que recupera la opción de aire acondicionado, que anteriormente venía en serie.

Volvo S70 y v70: nuevos coches, nuevos nombres



El exclusivo diseño del 850 ha sido perfeccionado con arreglo a las nuevas tendencias de diseño de Volvo. Dicho diseño fue presentado por primera vez el pasado año en los nuevos compactos de Volvo, el S40 y el v40, y se ha desarrollado más aún hasta adoptar la forma del volvo C70 coupé.

Los nuevo Volvo S70 y V70 son una nueva generación del automóvil. Gracias a su novedoso diseño y a su mayor seguridad y confort, el s70 y v70 representan un nuevo paso en la evolución de un coche que ha cambiado la imagen del Volvo en todo el mundo.

Con su motor de 2,5 litros de 20 válvulas, los Volvo s70 y v70 son dos de los

automóviles de gasolina más ecológicos del mundo. El Volvo V70 bifuel es el coche más limpio que jamás haya probado Volvo en sus laboratorios de emisión de gases del tubo de escape.

Los nuevos modelos son más bonitos, más cómodos y más seguros. Gracias a la mejora de la protección contra los impactos laterales, el Volvo s70 y v70 pueden consolidar la condición de ser uno de los automóviles más seguros creada por su predecesor, el volvo 850.

Por lo que a Volvo se refiere, la seguridad no consiste tan sólo en reducir al mínimo las lesiones físicas en caso de accidente. También se trata de garantizar al propietario una protección contra robos.



A la izquierda el modelo v70 y a la derecha el s70.



Autos, desfiles y tradiciones

Las localidades españolas muestran una gran riqueza en la celebración de las distintas fiestas navideñas

F.P.

Las fiestas navideñas han dado lugar a fiestas tradicionales en numerosas localidades españolas, desde las misas del gallo a representaciones de belenes vivientes, cantos de villancicos o la llegada del *olentzero* en el País Vasco o en Navarra. De las fiestas para despedir el año a la representación de los autos sacramentales de los Reyes Magos y las cabalgatas muchos pueblos guardan con celo sus tradiciones ancestrales.

NOCHEBUENA Y NAVIDAD

Callosa de Segura (Alicante): Misa del Gallo o Pastorela, que data del siglo XIX, en la que se insertan villancicos callosinos; el día de Navidad recorren las calles los llamados 'Cuadros', miembros de las Cofradías que cantan villancicos de la localidad, pidiendo el tradicional aguinaldo.

Prat de Llobregat (Barcelona): tradicional representación de Els Pastorets, original de Josep Miralles y Salvador Prat, con música del maestro Teodor Gasó. Durante las fiestas navideñas hay también audición de sardanas, conciertos y concurso de belenes.

Galisteo (Cáceres): el Mayordomo de la Cofradía del Niño Dios elige la obra o auto que ha de representarse cada año por Navidad y en la que intervienen como actores los hermanos o sus familiares. También en estas fechas se celebra el cabildo de la Cofradía, con elección de sustitutos para las posibles vacantes, ya que el número de cofrades ha de

El 'olentzero' navarro es un muñeco tripudo, con boina, calcetines de lana, abarcas con cinta y chaleco

ser necesariamente de 33; una vez finalizado, salen todos a la calle (en el atardecer de la Nochebuena) cubiertos con sus viejas capas de paño, para "hacer las rajás", es decir, interpretar villancicos.

Isona (Alava): Els Pastorets se escenifican en el altar al terminar la Misa del Gallo; una vez finalizada la representación se convida a coca y vino blanco a todo el mundo. También se mantiene —aunque va en decadencia— la costumbre de 'caga tío'; los niños golpean con fuerza un tronco de árbol y junto a él aparecen regalos y golosinas.

Labastida (Alava): Misa del Gallo, declarada de Interés Turístico, en la que toman parte pastores ataviados y portando un palo para dar ritmo a la danza. Esta se produce en el interior del templo y alterna con cantos alusivos a la Navidad.

Lesaca (Navarra): el *olentzero* es un muñeco tripudo, realizado con paja o hierba y vestido con boina, calcetines de lana, abarcas con cintas y un pellejo (piel de cabrito seca) en

En Lucena del Cid, tras la Misa del Gallo se cantan 'les albaes', dedicados a la Iglesia, el cura y el alcalde

forma de chaleco; lleva una bota de vino, sartén y un chorizo colgando y tiene fama de tragón. Las cuadrillas (unas 20 ó 30) pasean cada una a su correspondiente *olentzero* el día de Nochebuena por la tarde, acudiendo a un concurso que se celebra en la Plaza Vieja. Representa este *olentzero* a un carbonero que vive en las montañas y baja al pueblo a dar la buena nueva del nacimiento de Jesús. La costumbre, antaño muy extendida, sufrió un largo período de decadencia, al que ha seguido, desde hace unos años, un espectacular resurgimiento. En su recorrido por el pueblo con el *olentzero*, los mozos van cantando en euskera una canción que dice: "Muñeco *olentzero*, cabezón, lleno de inteligencia, esta noche ha comido él solo un jamón de 10 kilos. Ay, tripón, de estómago grande".

Lucena del Cid (Castellón): después de la Misa del Gallo se cantan *les albaes*, cantos de alabanza dedicados a la Iglesia, el cura y el alcalde principalmente, y que se acompañan con instrumentos de cuerda. También es

típico de estas fechas *les pilotes de Nadal*, hechas con pan rallado, manteca de cerdo, magro de cerdo, piñones y perejil; lo mismo ocurre con los pasteles de Navidad.

Obejo (Córdoba): seis niños, vestidos de ángeles, van por las casas recitando unas ingenuas poesías, rimadas, y pidiendo el aguinaldo. También va Lucifer, vestido de diablo, a quien reduce y humilla el arcángel San Miguel, obligándole a una profesión de fe. Por último aparece un pastorcillo y piden el aguinaldo diciendo: "Dame el aguinaldo/ carita de rosa/ que no tienes cara/ de ser tan roñosa/ La campaña gorda/ de la Catedral/ se te caerá encima/ si no me lo das/ Y si me lo das/ y si me lo das/ que pases las Pascuas/ con felicidad".

Palma de Mallorca: el *cant de sa sibilla* es un canto semirrecitado por un niño de unos doce años, vestido con ropajes de príncipe y con una espada en la mano. Se interpreta antes de la Misa del Gallo y es el único vestigio que sobrevive de celebraciones similares que se efectuaban por Navidad en el sur de Francia, Cataluña, Baleares y Córcega y que fueron prohibidas tras el Concilio de Trento.

Pamplona: la tradición del *olentzero*, que desapareció después de la guerra civil, empezó a cobrar auge en los años sesenta; la manera de que consintieran con esta vieja tradición fue la de acompañar su recorrido por las calles con una carreta, tirada por bueyes y un Misterio viviente. En el desfile participan los *zanpantzar* o cencerros de Ituren o Lanz, así como gentes ataviadas con trajes típicos. Hay

En Málaga, las 'pandas de verdiales' se reúnen el día de los Inocentes en la Venta del Túnel para bailar

también un concurso de villancicos en la Plaza del Ayuntamiento. Más tradicional es el *olentzero* en los pueblos de montaña, por la zona de La Regata y Cinco Villas: Lesaca, Vera de Bidasoa, Santesteban, Elizondo...

Santurce (Vizcaya): en el atardecer del día 24 salen a las calles las cuadrillas con el *olentzero*, cantando y bailando a los sones del *txistu* y otros instrumentos musicales; al final queman al muñeco en un lugar público. Tradicionalmente, en los núcleos rurales iba una cuadrilla recorriendo la aldea de caserío en caserío y portando el *olentzero*, muñeco de gran panza, pantalones remendados y con una pipa en la boca.

Villalba (Lugo): en las fechas que preceden a la Navidad se lleva a cabo la Feira do Capón; el capón villalbés es uno de los platos más tradicionales de la Navidad en Galicia. Ya en abril se seleccionan los pollos *marelos*, nacidos de huevos de gallinas del país; en noviembre se les encierra en unas jaulas especiales y de reducidas dimensiones, llamadas *capoeiras*, que se sitúan en lugares oscuros y a temperatura conveniente, en donde permanecen los cuarenta días de la 'ceba', que también ha de sujetarse a normas estrictas.



28 DE DICIEMBRE

Elche (Alicante): con el grito de "¡a la playa, ilicitanos!", el vigía Francisco Cantó anuncia en la ciudad la llegada de una misteriosa arca a las cercanas costas mediterráneas, en el lugar conocido como Tamarit. En éste, quizá, el acto más entrañable de las fiestas de la Venida de la Virgen, ya que, según cuenta la leyenda, la imagen de la Patrona, la Virgen de la Asunción, vino por mar dentro de un arca con la inscripción "Soc per a Elig" que, además contenía el "Consueta" o libreto del "Misteri".

Málaga: las 'pandas de verdiales' se reúnen todos los años, el día de los Inocentes, en la Venta del Túnel, cercana a la capital; hasta allí acuden, desde distintas localidades de los montes de Málaga, para bailar y cantar hasta el agotamiento.

30 DICIEMBRE

Centellas (Barcelona): Festa del Pi en Centelles, que se lleva a cabo la víspera de Santa Coloma, *festa major d'hivern*. Al amanecer, los *galejadors* o *trabucaires* atruenan el aire con el disparo de sus trabucos, cuyo estruendo presidirá todas las celebraciones. Numerosos grupos, algunos de ellos ataviados con el traje típico catalán, salen entonces en dirección al monte, para transportar hasta la villa el pino, previamente elegido, en torno al cual gira la fiesta. Antes del regreso se encienden hogueras, asándose en ellas exquisitas butifarras. La entrada en Centelles está rodeada del repicar de las campanas, la música de la cobia y los disparos de trabucos y escopetas. El pino es izado en la plaza, formando los *galejadors* un círculo a su alrededor para efectuar una 'tronada' capaz de dejar seriamente afectado al oído más resistente. Una vez en el interior de la iglesia —en donde permanece hasta el día de Reyes cuando, según una antiquísima tradición, se reparten sus ramas— se adorna su copa con cinco ramos de manzanas, cantando los fieles el Himno de Santa Coloma.

Cogollos de Guadix (Granada): Fiesta de

la Carretá, del 30 de diciembre al 1 de enero. El 30 se conoce como 'día de la leña', ya que los mozos de la localidad se trasladan a un monte cercano para hacer acopio de leña y cortar un pino, comiendo exclusivamente pan, vino y bacalao. El 31 es el 'día de la carretá'; durante la mañana, las mozas adornan el pino y los mozos cargan el carro con la leña y le colocan el pino. Por la tarde, los pequeños sacan en procesión al Niño Jesús, dirigiéndose a la plaza, en donde se descarga la leña. El pino, previamente bendecido, se reparte entre el vecindario. Hacia las diez se prende fuego a la enorme hoguera, reuniéndose todo el mundo a su alrededor. El 1 de enero 'día del Niño Jesús', se traslada su imagen en procesión a la iglesia, terminando las fiestas después de la misa.

31 DICIEMBRE

Huesa (Jaén): la noche anterior a San Silvestre se queman en la plaza de la iglesia los Castillos del Santo, a base de tea de pino, con jóvenes que cantan y bailan a su alrededor, estableciéndose al final una puja de saltos sobre las brasas extendidas. Lo más típico de la fiesta son, sin embargo, los 'cargos de San Silvestre', con vistoso uniforme del siglo XVIII, que juegan la bandera al redoble del tambor y entre los vivas del vecindario.

Lesaca (Navarra): el día de Año Viejo, el anochecer, se lleva a cabo una especie de romería por las calles de la villa, con grupos ataviados a la vieja usanza que interpretan canciones y villancicos en euskera.

1 DE ENERO

Granada: 'La Toma', conmemoración de la conquista de la ciudad por los Reyes Católicos. El concejal más joven del Ayuntamiento, que porta el estandarte, saluda al pueblo con las voces de "¡Granada!, ¡Granada!, ¡Granada! Por los ínclitos reyes de España don Fernando V de Aragón y doña Isabel I de Casti-

En Granada se celebra 'La toma', que recuerda la conquista de la ciudad por los Reyes Católicos

lla. ¡Viva España! ¡Viva el Rey! ¡Viva Andalucía! ¡Viva Granada!", haciendo tremolar el estandarte. El día 2, procesión cívica en la que figura el pendón de los Reyes Católicos, escudo de la ciudad y capitulaciones.

Palencia: Bautizo del Niño Jesús, tradición del siglo XVI, organizado por la Cofradía del Dulce Nombre de Jesús; los padrinos, desde el balcón de la Sacramental, tiran caramelos y confites a los niños.

5 DE ENERO

Higuera de la Sierra (Huelva): su Cabalgata de Reyes es de gran vistosidad y en ella participa prácticamente todo el pueblo. Además de los consabidos Magos de Oriente, con sus cabalgaduras, pajes y servidores, desfilan carrozas con distintos pasajes del acontecimiento, así como numerosas bandas de música y rebaños enteros.

6 DE ENERO (REYES MAGOS)

Aledo (Murcia): Auto Sacramental de los Reyes Magos, interpretado por vecinos de la localidad, cuyo origen está en un libreto de 1732.

Almería: Romería de la Virgen del Mar. Se celebra el domingo antes o el mismo día de Reyes, según criterio de la Comisión de Festejos. La imagen de la Virgen del Mar es trasladada desde su santuario hasta la ermita, acompañada de numerosos romeros.

Cañada (Alicante): Auto Sacramental de los Reyes magos, que se viene representando ininterrumpidamente desde 1764. Está basado en la obra de Gaspar Fernández y Ávila *La Santa Infancia del Niño Jesús*, editada en dicha fecha. La representación dura dos días, el 6 y 7; los actores son las gentes de Cañada y el escenario el campo y las calles del pueblo. La primera parte (día 6) se llama *La venida y adoración de los Santos Reyes Magos al Niño Jesús*, y la segunda (día 7) *La huida a Egipto de la Sagrada Familia y degollación de Inocentes*. La obra termina con la desolación y arrepentimiento de Herodes quien, "sin quererlo jamás, hice de inocentes, santos".

Caudete (Albacete): Bailes Populares del Niño, que se celebran el día de Reyes y el domingo anterior, con gran concurso de parejas ataviadas con el traje típico local, reminiscencia del aragonés.

Churra (Murcia): Auto Sacramental de los Reyes Magos, cuya representación, antiquísima, se ha visto interrumpida durante varios años por distintos problemas. En 1981 se ha recuperado la tradición de una obra en la que intervienen: los tres Reyes Magos, Herodes, la Virgen, Jusepe y Rebeca (dos huertanos que hablan el "panocho"), Luzbel (diablo), el Arcángel San Gabriel, tres ángeles, tres centuriones, dos ministros de Herodes y Raquel (que se incorpora de nuevo al reparto, del que había desaparecido).

Pamplona: El Rey de la Faba, antiquísima tradición, recuperada intermitentemente a partir de 1920 y hoy ya consolidada. Un niño es elegido rey y como tal coronado y agasajado, en una celebración de ambiente cortesano y medieval.

San Antolín de Ibias (Oviedo): Reisada, en la que personajes disfrazados cantan y bailan mientras piden el aguinaldo.

Sanguesa (Navarra): Misterio de los Reyes Magos, de origen antiquísimo, representado en las calles del pueblo.

Valle gran Rey (Gomera): Santos Reyes, con quema de fuegos artificiales la víspera, en la plaza de la Ermita. Tajarastes (baile de tambor), folías, isas y seguidillas animando el ambiente.



En la cultura hispánica, la fiesta de los Reyes Magos sigue siendo la más importante a la hora de los regalos de los niños.

Reyes Magos, San Nicolás, Papá Noel, Santa Claus...

En la primitiva liturgia se celebraban el 6 de enero la Natividad, los Magos y el Bautismo de Jesús

DEMETRIO E. BRISSET/MARÍA LUISA PARRONDO

El ciclo de la Navidad se cierra con la festividad de los Reyes Magos, que para los niños del mundo hispánico es la fiesta de los regalos. En el resto del mundo cristiano, el santo de los juguetes es Santa Claus, San Nicolás o su transformación en Papá Noel, que va extendiéndose también por el mundo iberoamericano por mor de la publicidad y de que su celebración se hace coincidir con los primeros días de la Navidad, de forma que los niños pueden aprovechar más las vacaciones.

Esta es la grandiosa noche de los niños en la cultura hispánica, aunque un pragmático aprovechamiento de las vacaciones la está trasladando a la Nochebuena. Es la noche de los juguetes que aparecen por arte de magia, depositados por los Tres Reyes Magos de Oriente.

GASPAR, MELCHOR Y BALTASAR

La base evangélica para este episodio es la narración de San Mateo de "unos magos de oriente" que seguían una estrella para ir a adorar "al rey de los judíos" (2, 1-2). Sobre tales escuetos datos, se han ido tejiendo diversas leyendas para darles personalidad propia. El título de 'reyes' parece datar del siglo VI, elevando su número a 12, aunque en el siglo siguiente ya empieza a hablarse en latín de Gaspar, Melchor y Baltasar, montando dromedarios para justificar la rapidez de su viaje. Y su sepulcro se sigue venerando en Colonia, a orillas del Rin. En cuanto a su procedencia prevaleció la opinión de que fuese Persia, ya que con la dinastía sasánida tenían allí gran prestigio los astrónomos, hombres sabios y poderosos conocidos como 'magos'. En lo que toca a la estrella, modernas teorías creen ver en ella al cometa Halley.

Pero una sugestiva interpretación es la elaborada por James G. Frazer, partiendo de la conocida afirmación de san Jerónimo de que Belén

estaba sombreado por un bosque del dios sirio Adonis. Como la divina amante de este dios, Astarté, estaba identificada con el planeta Venus, sus mudanzas de estrella matutina a estrella vespertina fueron cuidadosamente observadas por los astrónomos babilónicos, que fechaban los festivales de Adonis cuando Venus reaparecía en una mañana, como queriendo levantar el lecho terrenal a su amante muerto. Así, la visita de los magos persas sería para asistir a las fiestas de Adonis en Belén.

Ya vimos que en la primitiva liturgia se celebraban el 6 de enero conjuntamente la Natividad, los Magos y el Bautismo de Jesús. Con la

separación latina de la Navidad, quedó el 6 de enero dedicado a la Epifanía o manifestación divina de Cristo. Así, en el calendario mozárabe de Córdoba del año 961, se dedica este día al Bautismo de Cristo. Y es probable que se celebrara, como en los actuales ritos ortodoxos, con la consagración de las aguas, introduciendo en el río o fuente una cruz, y llevando luego parte de esa agua para bendecir las casas, fincas y ganado. Igual que el culto al Nilo que los egipcios hacían

el mismo día. Pero de hecho fueron varias las 'epifanías' que se superpusieron en una fiesta única: a través de la estrella sucedió con los magos; justo 30 años más tarde, durante el bautizo en el Jordán, se manifestó la Santísima Trinidad a los asistentes; un año después, en las bodas de Caná, con la conversión del agua en vino se contabilizó el primer milagro de Jesús. Y estas tres acciones conmemoraban el mismo día en la Edad Media.

En el siglo XIX era habitual 'ir a esperar a los Reyes Magos', formando ruidosas comparsas callejeras que convidaban y eran convidadas con música y vino. En algunas ciudades tenían lugar grandes borracheras en los ventorrillos del camino de Madrid (de donde 'llega siempre lo grande').

Todavía hay sitios, como la manchega Vianos, donde la gente pasa la noche en la calle en torno a hogueras, comiendo 'puches' y entonando villancicos. Al amanecer, llegan por distintos caminos los Magos con amplias comitivas, siendo acompañados por los vecinos en busca de la estrella, hasta dar inicio al 'auto de reyes'. La falta de caballerías en el campo está haciendo decaer esta tra-

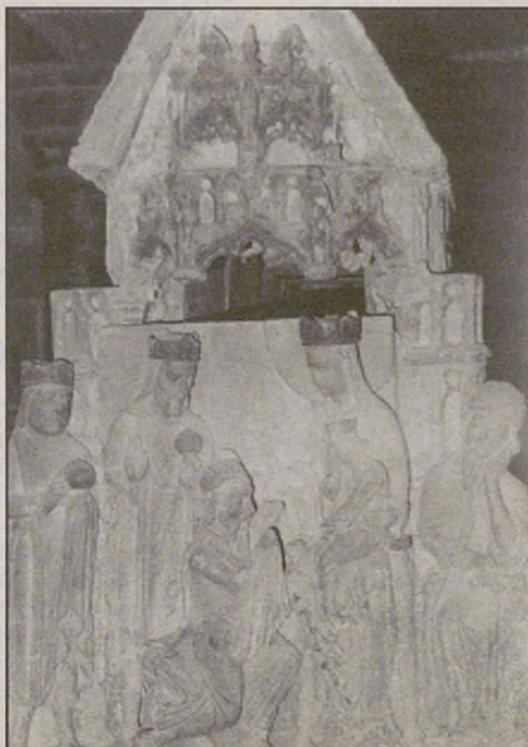
dición. Quizá todavía se encarguen el 'rey' y el 'virrey' elegidos en La Mezquita (Orense) de aportar a sus vecinos un tonel de vino, que traen, revestidos con sus coronas y mantos, en un carro que entra triunfalmente al pueblo.

SAN NICOLÁS O SANTA CLAUS

San Nicolás es uno de los santos más populares en la Edad Media, patrono de los escolares y protector de los cautivos, los débiles y los pobres. En la cultura bizantina se le tenía como el sucesor de Dios cuando éste envejeciese.

San Nicolás nació en el siglo III en la griega Patras, en una familia muy rica. Muy pronto exteriorizó su carácter puro, ya que siendo bebé no aceptaba mamar del pecho materno más que una vez diaria durante los días de la semana en los que los primitivos cristianos ayunaban. Ya adulto era muy caritativo, y gracias a su costumbre de ser el primero en entrar por las mañanas en la iglesia, fue designado obispo de Myra (en la región costera de Anatolia). Por su cargo episcopal acudió al Concilio de Nicea, en donde tuvo una seria controversia con el hereje Arriano, al que golpeó en la cara, recibiendo como castigo la cárcel y la desposesión de su dignidad. Pero Cristo y la Virgen le sacaron del apuro. Luego se apareció en sueños al emperador Constantino para ordenarle que liberase a tres generales injustamente encarcelados.

En el año 343 falleció en Myra, y de su sepulcro brotó un manantial de aceite. Este óleo santo que fluía de sus huesos era muy solicitado para la curación de los enfermos. Por su milagrosa intercesión se salvaron del naufragio varios marineros (motivo por el que también le veneraron como patrón de los navegantes) y resucitaron unos estudiantes. Era tal su fama legendaria, que en el 1087 unos mercaderes italianos rescataron su cuerpo del poder musulmán y lo llevaron a la





El influjo estadounidense ha hecho que la figura de Santa Claus-Papá Noel gane cada año importancia.

italiana Bari, ciudad que le erigió una gran basílica, desde la que prosiguió su celestial ayuda a los débiles y se convirtió en centro de peregrinaciones en busca del 'salutífero bálsamo', santo maná o licor que destilaban sus huesos'.

SÁTIRAS ECLESIASTICAS

En el siglo XIII en Inglaterra, Francia, Italia y Cataluña, los estudiantes conmemoraban a su patrono San Nicolás con la tumultuosa fiesta llamada *episcopus puerorum* (bisbató u obispillo). Consistía en la elección en las catedrales de un infante de coro para actuar como auténtico obispo hasta el día de Inocentes. Con gran ceremonial, unos ángeles descendían del techo para imponerle una mitra. Vestido con los ornamentos sagrados, impartía la bendición con el báculo episcopal y pronunciaba un sermón en el que relataba la adoración de los Magos y que él había conseguido escapar del degüello de los inocentes, pasando luego a satirizar las costumbres sociales. Mientras él y su cabildo gozaban de cierta jurisdicción, dirigiendo los oficios desde el coro, los canónigos desempeñaban los bajos oficios de criados, perreros y barrenderos, para ejercitarse en la virtud de la humildad.

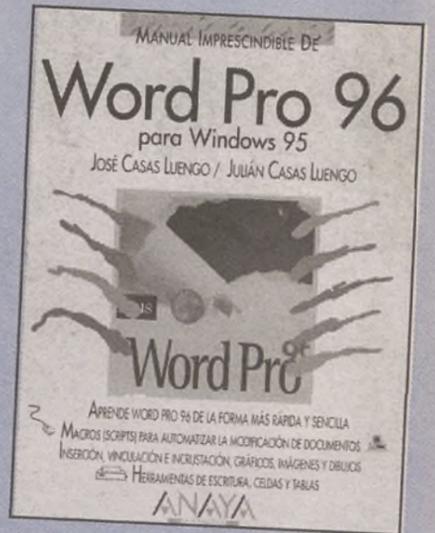
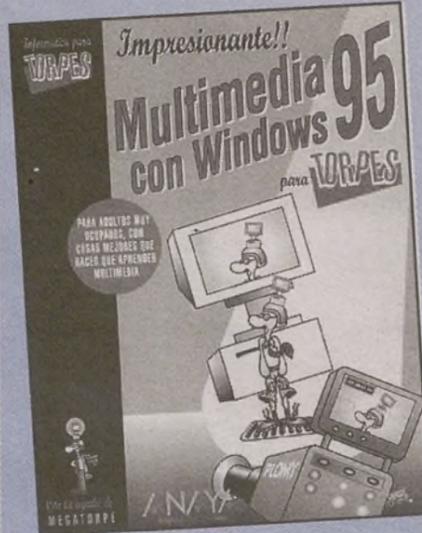
Los 'cantares torpes, pláticas burlescas y desórdenes' que se causaban fueron motivo de graves quejas en el siglo XV, pero no impidieron su difusión. Todavía en el siglo XVII se prohibían en el Obispado de Lugo las 'intervenciones ridículas, figuras impertinentes y mojigangas' de esta fiesta, de la que todavía queda un mínimo rescoldo en la misma Galicia: en la catedral de Orense es un niño el que en este día dirige el coro.

La transformación de este milagroso santo en Papá Noel, Father Christmas o Padre Navidad tuvo lugar entre los reformistas alemanes, extendiéndose luego al resto de los países protestantes. Los colonos holandeses que se asentaron en Nueva Amsterdam (actual Nueva York), reemplazaron a San Nicolás o Sinter Claes por el benevolente mago con traje y gorro rojo, campanilla y larga barba blanca, residente en la zona polar de la Laponia finlandesa (donde es llamado Joulupukki), que se empezó a conocer como Santa Claus, configurando de esta forma su culto.

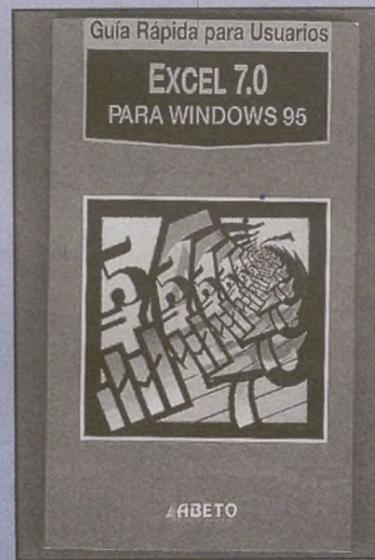
Desde los países anglófonos se ha ido imponiendo como el héroe mítico de las fiestas infantiles de Navidad, bajando por las chimeneas para repartir los regalos que acarrea en su trineo tirado por renos.

Informática

Libros Multimedia 95, Word Pro, y excel 7.0 para Windows 95



ANAYA MULTIMEDIA ha presentado el libro *Multimedia con Windows 95*, destinado a los usuarios principiantes o con conocimientos medios sobre los instrumentos multimedia y su forma de integración en el ordenador. Multimedia con Windows 95 para torpes no es sólo un nuevo título de la colección *Informática para torpes*. Se trata de la continuación de un título anterior de la colección en el que se hacía una descripción básica de los componentes multimedia, y de los conceptos necesarios para llegar a saber qué es Multimedia. El libro actual llega formando una auténtica novela de aventuras "que mezcla el viejo estilo de los libros épicos, con el futurismo de *Blade Runner*. La línea general de humor y las espléndidas ilustraciones de forges forman una atractiva mezcla entre informática, humor y ficción.



Los primeros cuatro capítulos muestran las características básicas de Word Pro y están pensados para los usuarios que no dominan el entorno windows 95. El resto de los capítulos muestra las posibilidades básicas de formato y las características más avanzadas. Anaya Multimedia.: 91 3938958

ABETO EDITORIAL ha presentado *EXCEL 7.0. Guía rápida para usuarios*, en el que con cerca de 200 páginas ayudará al lector a conocer todos los aspectos básicos para la instalación, arranque y realización de los primeros trabajos con Excel 7.0, además de informarle de todas las novedades y posibilidades

que esta versión ofrece sobre otras anteriores, a la vez constituye una guía de consulta inmejorable para el usuario ya experto que necesite introducirse rápidamente en esta nueva versión. El libro acompañado de abundante material gráfico en forma de pantallas tal y como aparecen en el ordenador a la hora de trabajar, convertirá al lector en un experto y realizará de forma ágil y sencilla hojas de cálculo, bases de datos, gráficos en tres dimensiones, e incluso mapas "sensibles" o tablas dinámicas para un uso continuado. Abeto Editorial: (91) 6614211

ÁVILA EN INTERNET

Avila.net

Está naciendo un espacio informático específico y exclusivo para Ávila y lo de Ávila en las autopistas de la información

Información: Teléfonos 25 11 37 y 35 30 31



Cada año son más quienes viajan para encontrar una celebración de Año Nuevo diferente de la propia, aunque la diversión es el punto común en el noventa por ciento de las ocasiones.

Nochevieja, Año Nuevo

A lo largo de los siglos, cada cultura ha celebrado su ritual cambio del año

DEMETRIO E. BRISSET/MARÍA LUISA PARRONDO

La última noche del año suele ser la que se vive con mayor excitación, buscando compulsivamente multiplicar los placeres. En nuestro comportamiento social, confluyen el abandono de las desdichas que pudieron haber sucedido a lo largo del año transcurrido y la esperanza de que el año que comienza aporte toda la felicidad que se puede desear.

En realidad, la elección de esta jornada como fractura temporal, cierre de un ciclo anual e inicio de otro, es una convención reciente y aleatoria. Incluso la palabra calendario en su origen a lo que se refería es a registro de cuentas, relacionada con la usura y el interés. Su uso para indicar un sistema de división del año, con sus fiestas, es mucho más moderno y en el latín medieval se ilustra con ejemplos hispanos.

Desde un punto de vista psicológico, es muy antigua la noción de que el año es algo así como un ser animado que tiene sus momentos de nacimiento, niñez, juventud, plenitud o madurez y vejez, lo que para los agricultores era percibido sobre todo sensorialmente: el año nace, el año muere. Como la vegetación, a tono con el mayor o menor calor solar. El año condiciona la vida de los trabajadores del campo, sus éxitos y sus fracasos.

CICLOS ANUALES

Y desde el punto de vista ecológico, la primavera parece la época más propicia para servir como frontera entre dos ciclos anuales. Es el momento en el que revive la vegetación, brotando nuevas hojas y manifestándose la Naturaleza en su máximo esplendor, con su despliegue floral. De hecho, nuestro año astrológico comienza el 20 de marzo, cuando el sol entra en Aries, marcando el equinoccio primaveral: igualdad de duración entre el día y la noche. Y, según remotas tradiciones, en este día fueron creados el mundo y el primer hombre.

Las fórmulas del cómputo del tiempo más anti-

Es muy antigua la noción de que el año es algo así como un ser animado

guas de la Humanidad se relacionaban con la luna. Ya en el Paleolítico Superior existió un tosco sistema de notaciones del tiempo, basado en las fases lunares, con la que se fijaban las ceremonias estacionales. Los astrónomos antiguos fijaron la división del año en 12 meses lunares = 354 días, cuando surgieron las ciudades-templos en Sumeria, en la primavera se celebraban las fiestas colectivas de Año Nuevo, en la que los dioses fijaban el destino de los doce meses venideros. En el Imperio babilónico, el akitu o fiesta de Año Nuevo se realizaba a lo largo de 12 días. Y la concepción circular del tiempo se expresaba simbólicamente en estas fiestas con la repetición ritual de los míticos combates y las bodas divinas que dieron lugar a la creación del mundo. En los últimos días del año tenían lugar excesos orgiásticos del tipo de las saturnales con la anulación del orden social, extinción del fuego en los hogares y retorno de los muertos (representados por máscaras).

LA DESTRUCCIÓN DE LA MALDAD

Muchos episodios del akitu reaparecen, sin salir del Próximo Oriente, en Egipto, Ugarit, Irán y entre los hititas, por lo que se puede suponer la influencia que ha tenido.

En la antigua China, la fiesta del Año Nuevo también es primaveral, acogiendo un nuevo

En el Paleolítico ya existió un tosco sistema del paso del tiempo basado en las fases lunares

ciclo agrícola, y por basarse en la luna es móvil. Dura dos semanas, y se inicia con la despedida del dios del hogar, que sube al cielo a informar de la situación familiar. El día de entrada del año se dedica al culto de los antepasados, y la última noche tiene lugar la fiesta de las linternas, ceremonia del poder mágico del fuego para estimular la fertilidad de hombres, animales y plantas. En el cercano Tíbet, el Año Nuevo también se celebra en el primer mes lunar, a mediados de febrero. En el patio de los monasterios budistas se representa una danza ritual con máscaras: el demonio llama es apuñalado, y con su muerte desaparecen los pecados cometidos a lo largo del año que termina. Y son numerosísimos los ejemplos históricos y los recogidos por los etnógrafos que muestran lo extendida que estaba la persecución y expulsión o destrucción de un símbolo de la maldad.

Del minucioso análisis que hizo el eminente antropólogo irlandés James G. Frazer del rito prácticamente mundial de expulsión pública de los demonios y pecados, concluyó que, a pesar de las variantes, el objeto principal de la ceremonia era la limpieza completa de los males que infestaban a un pueblo; el intervalo entre dichas celebraciones sola ser anual, coincidiendo con alguna estación de cambio bien marcada (invierno en el Norte, lluvias en el trópico), que se convertía en principio del nuevo año:

esta expulsión pública y periódica de los demonios va por lo común precedida o seguida de un período de libertinaje general, durante el cual se abandonan las restricciones sociales; y, en último lugar, era frecuente el empleo de un hombre divino o un animal como víctima propiciatoria.

Acercándonos a nuestra cultura, entre los antiguos romanos, que en un principio también tenían un cómputo lunar, comenzaba el año con la luna nueva inmediatamente posterior al deshielo, que coincidía con el actual mes de marzo. Más adelante se fijó la fecha del 1º de marzo como comienzo del año. Pero como residuo de la anterior etapa quedó a mediados del mes, la quema de la vieja, una legendaria Anna Perenna, y se creía que cada persona viviría tantos años como copas bebiese en tal día, por lo que es de suponer la categoría de las borracheras de los aspirantes a la longevidad, en el año 45 a.C., Julio César instauró el año solar con comienzos el primero de enero, dejando arrinconado el sistema anterior.

EL FINAL DE AÑO

En cuanto a la despedida del Año Viejo, a menudo se ejecutaba sin contemplaciones, representándolo por papeles o muñecos burlescos, o por pellejos, a los que se prendía fuego. A esta quema simbólica, que hasta hace poco se mantenía en pueblos de Alava y Lugo, se le puede considerar rito de expulsión en el anteriormente definido por Frazer. Como las tradiciones paganas de los hispánicos tuvieron que adaptarse al calendario litúrgico y su control por parte de la Iglesia, no es de extrañar que se trasladasen a otras celebraciones rituales en las que podían refugiarse bajo formas diversas que les hacían intolerables. Así, en Carnaval se queman los papeles que lo representan, como se hace el Sábado Santo con los judas, y con otros personajes en fiestas ígneas como las fallas y San Juan.



La alegría y la diversión están presentes en la última noche del año

La Nochevieja adquiere un carácter público buscando el momento mágico del cambio de año

Un significativo remanente de las costumbres paganas de cambio de año que consiguió perdurar en las montañas cántabras hasta la década de los 50, y que se ha revitalizado en los 80, son las vinajeras. Consisten estas carnaladas rurales del 31 de diciembre (cuyo nombre puede relacionarse con *janero* = enero, mes de Jano, al que abren la puerta) en la agrupación de los pastores en una comparsa que recorre las calles, cubiertos con pieles de animales y llevando a la cintura numerosos cencerros que agitan con ruido atronador. Junto con tales zamarracos, componen las comparsas una pareja de viejos y el oso y su domador. La vieja tiene imprevistos partos, en los que da a luz una criatura o un gato, y al oso lo apalean y dan muerte simulada. Al final de la representación, se cantan coplas burlescas sobre los sucesos comunitarios más destacados del año. He aquí agrupados varios de los que se podría considerar entre los más antiguos de nuestros rituales, emparentados con otras simbólicas cacerías de osos en los Pirineos, que en algunos casos ocurrían en Navidad o el 1 de enero, aunque lo habitual era su celebración en Carnavales.

Mientras que la Nochebuena es una celebración de ámbito familiar, la Nochevieja adopta un carácter público, buscando compartir el mágico momento del cambio anual. Para las actuales despedidas de año, se ha ido imponiendo la costumbre de prolongar interminablemente las cenas y no dormir, de donde viene la palabra francesa *réveillon* (estar despierto), y no cejar hasta alcanzar el paraíso etílico. Tomar las doce uvas de la suerte mientras suenan las doce campanadas es un reciente y profano rito en auge. Como acudir a las plazas mayores de las ciudades para escuchar las campanadas y divertirse colectivamente.

CONTAR LOS AÑOS

Cuando de comienzo nuestro año 2000, para los judíos será el año 5761, para los chinos el 4698 y para los musulmanes el 1368. Y es que la numeración anual varía según las culturas. Así, entre nuestras más cercanas eras cronológicas tenemos: la de las olimpiadas, cómputo usado por los antiguos griegos para contar el tiempo por períodos de cuatro años según el ritmo de celebración de las olimpiadas; la de la fundación de Roma, para los primitivos latinos; su renovación en el año 38 a.C. cuando el emperador Augusto dio por terminada la conquista de Hispania, por lo que se llamó era hispánica o

Cuando comience nuestro año 2000, los judíos celebrarán el inicio del año 5761 de su era

del César, la era de Cristo, establecida en Roma en el año 540; y la mahometana, a partir del 622, en que se produjo la hégira o huida de Mahoma de La Meca a Medina.

En la Cataluña altomedieval se contaban los años por los reyes de Francia, hasta que el Concilio Provincial de Tarragona, en 1180, lo prohibió. Pero siguió manteniéndose la fecha de la Encarnación (25 de marzo) como inicio del nuevo año hasta 1350, que se sustituyó por la Navidad. En cuanto a Castilla, se contó por la era del César hasta las cortes de Segovia de 1383, en que se pasó a la era de la Natividad de Cristo; con el 1 de enero como inicio anual.

LA CIRCUNCISIÓN DE JESÚS

Con el propósito de desviar a los fieles de las mascaradas erótico-salvajes que tenían lugar el primer día del año, en la Galia y en Hispania, en el año 567, se instituyó un ayuno obligatorio en conmemoración de la circuncisión de Cristo, que según la ley hebrea se efectuó al octavo día de su nacimiento, y fue cuando se le impuso el nombre de Jesús.

La circuncisión es una operación quirúrgica que consiste en cortar una porción exterior del prepucio del varón, y que tiene motivos higiénicos, preventivos o curativos. Como rito religioso judaico, fue prescrito por Yahveh a Abraham, como sello de la alianza o de las promesas que hizo a este patriarca y a sus descendientes a cambio de ser su único dios (Génesis: 17,9). Pero más adelante, cuando Moisés reelaboró la religión hebrea, Yahveh estuvo a punto de matarlo por haber descuidado la práctica sagrada (Exodo: 4,25). Ahora bien, según Sigmund Freud, esta costumbre les llegó a los judíos de los egipcios: Heródoto, el padre de la Historia, nos informa que la costumbre de la circuncisión existía en Egipto desde mucho tiempo atrás, y sus palabras han sido confirmadas por los exámenes de momias y aún por las figuras murales de las sepulturas.

En la medida de nuestra información, ningún otro pueblo del Mediterráneo oriental tenía esa costumbre. Los árabes, que se suponían descendientes de Abraham por Ismael, conservaron esta ceremonia. Y hay otras culturas que la practican: en el África tropical es un rito casi indispensable de la pubertad, y lo mismo se puede decir de los aborígenes australianos.

Desde hace unos años se ha generalizado por todo el orbe como medida sanitaria con los recién nacidos.

Informática

A través del pc



No hay duda que en nuestro país, Internet empieza a ser todo un fenómeno social. Con cierto retraso respecto a otras naciones europeas, en España, todo el mundo se apunta a la gran red. Es evidente que el "enganche" puede ser total, ya que todo un mundo incluido, el interactivo, aparece ante la pantalla del ordenador, ofreciendo horas de ocio, entretenimiento, y todo ello, si se realiza a través de Infovia (con sus ventajas e inconvenientes), será a coste de llamada local. Con los modems (con soporte de voz), por ejemplo el usuario podrá estar hablando con otro colega al otro lado del mundo, como si llamara por teléfono a la propia ciudad, lo que hace que Internet sea también un instrumento interesante para comunicaciones intercontinentales a bajo precio, sin olvidar también la posibilidad de videoconferencia.

Imagen Digital... sobre el papel



La revista número 3 de Imagen Digital, una vez más vuelve a destacar por la calidad de su portada, que sólo es un reflejo de lo que muestra el interior. Inicia la información de este número con la *foto digital vía satélite*, informando de los nuevos productos aparecidos recientemente para el mundo de la edición y producción digital, para continuar con las cámaras digitales más actuales y que empiezan a comercializarse a un ritmo rápido y precio asequible. En la revista se analizan ocho de las más conocidas y útiles en el mercado, ofreciendo al lector sus características, distribuidores y precios. Las reglas, conceptos esenciales y forma de utilización correcta del scanner, completan una serie iniciada en el número anterior que ayudarán al lector a saber corregir errores y mejorar las imágenes escaneadas, ofreciendo un trabajo de salida más profesional. Un artículo sobre la cámara *DXC-D30p* de Sony demuestra cómo funciona la captura digital de última generación, dando paso a un capítulo sobre composición y el arte de manipular la realidad, que ayudará al creador a efectuar composiciones más efectivas, más sugerentes o impactantes siguiendo unas normas básicas.

Los Escaners más apropiados según el trabajo que se requiera son mostrados en la revista indicando sus cualidades y rendimiento profesional, dando paso a las tarjetas gráficas, complemento adecuado para obtener el máximo rendimiento de una imagen digital. Se ofrece también una tabla comparativa de *ó adaptadores gráficos de 64 y 128 bits*. La Edición y visualización en tres dimensiones, sistemas utilizados y

las últimas creaciones, orientan al usuario sobre este tema cada vez más en auge. En técnicas avanzadas de Photoshop informan cómo colorear imágenes en blanco y negro, siguiendo el desarrollo paso a paso. Ofrecen también la toma de contacto con Photoshop 4.0, Bryce 2, FreeHand Graphics Studio 7, Editbox 96, Vienna Paint, Color digital, videoconferencia, Navigator Gold 3.0, Infografía en Independence day, y otros artículos sobre el mundo digital, completan el número correspondiente a este mes. Teléf.:

Un paseo interactivo por el mundo del vino

La prestigiosa vinoteca madrileña Regina Vini pone a disposición del público un CD-Rom multimedia en el que se puede encontrar información detallada sobre más de doscientos vinos españoles y extranjeros, así como de las más importantes bodegas de nuestro país. Este CD-Rom producido por el estudio madrileño Deo Volente, recoge un catálogo compuesto por caldos de las más variadas denominaciones de origen. Se puede acceder al contenido por un índice general, o a través de su denominación de origen. Al seleccionar un vino determinado aparece su etiqueta, ficha de cata y precio de venta al público.

Regina Vini (91)5933366

Audioconferencia

Ce2C ha puesto en funcionamiento un servidor de audioconferencia basado en MS Net Meeting con enlaces desde el Web de Microsoft, manteniendo un acuerdo de distribución de Internet Explorer. Teléf.: 91 5640725

De regalo, un ordenador

En navidades, el mercado informático sufre altibajos, pero hay quien prefiere esperar las ofertas de enero

JAY DOUGHERTY

Año nuevo, ordenador nuevo. Si está usted pensando en adquirir un ordenador, posiblemente se estará preguntando si hacerlo ahora mismo o esperar que los precios bajen y los rendimientos suban.

No quiere comprar uno que se quede obsoleto dentro de seis meses. ¿Debe comprarlo ahora o esperar? En informática, siempre se pensó hasta ahora que 'seis meses antes' era el mejor momento para comprar. Pero las reglas han cambiado.

La mayoría de los ordenadores personales están equipados hoy en día con el chip Pentium de Intel. Y el Pentium más rápido, de 200 megahertzios (MHz), es, según Intel, lo máximo que se podría alcanzar con este microprocesador.

Más aún, incluso la próxima generación de procesadores de Intel, el Pentium Pro, optimizado para sistemas operativos de 32 bits puros, tales como Windows NT, en realidad no activa las actuales aplicaciones de negocios mucho más rápido que un Pentium. De esta forma, los actuales procesadores Pentium de mayor velocidad no van a quedar obsoletos en un futuro cercano, al menos en cuanto a rendimiento.

LA COMPETENCIA DE INTEL

Otra buena razón para comprar ahora es que los precios del Pentium están sometidos a fuerte presión por los demás fabricantes de microprocesadores, principalmente por Cyrix Corporation y Advanced Micro Devices (AMD). Como resultado, los precios de los ordenadores son hoy bajos en relación a su potencia.

Los chips 6x86 de Cyrix y K5 de AMD, comparables al Pentium, trabajan igualmente bien. De este modo, si usted salta de un sistema Pentium de bajo a uno de alto rendimiento, o si se decide por uno basado en el 6x86 de Cyrix o un chip AMD, no habrá razones para equivocarse.

Los precios de los demás componentes de un PC —la memoria RAM, el disco duro, la tarjeta gráfica, el módem— también se hallan por estos días a niveles históricamente bajos. Y, bajo la permanente amenaza de rebajas aún mayores en los precios, la mayoría de los fabricantes y detallistas están operando con estrechísimos márgenes de ganancias.

Así las cosas, ¿cuánto tiempo durará su inversión si compra ahora mismo? Visto de forma realista, un ordenador con procesador Pentium adquirido hoy le dará satisfacción al menos los próximos dos o tres años, suponiendo que deseará usted mantener un rendimiento capaz de hacer frente a los programas que aparezcan en el futuro próximo.

Pero, si no piensa cambiar de software, su inversión le podrá durar mucho tiempo más. Quien quiera actualizar su software a versiones más modernas,

necesitará también un incremento de su capacidad para lograr un rendimiento aceptable.

Puede llegarle la duda, ahora que Windows 95 viene instalado en la mayoría de los ordenadores, de que su ordenador lea o escriba desde su disco duro aunque no lo esté usando. Puede dudar qué significa esto. ¿Cree que hay alguna forma de pararlo?

Esto pasa, porque Windows 95 está usando parte del disco duro como relevo de chips de memoria de trabajo (RAM), lo que se llama una 'ficha de reemplazo'. Windows 95 expande o reduce esa ficha según cambian sus requerimientos de memoria. Pero, aunque deje usted un tiempo de usar su ordenador, Windows 95 seguirá ajustando su ficha de reemplazo, provocando en el disco duro esa actividad que ha llamado su atención.

Desgraciadamente, esto pasa aunque tenga usted lo que los expertos consideran como capacidad suficiente para Windows 95: 16 megabytes o más. Para reducir un poco la activación del disco duro, cliquee el botón 'Inicio', escoja luego 'Configuración' y 'Panel de control'. Toque entonces dos veces el ratón sobre el ítem 'Sistema', seleccione 'Rendimiento' y cliquee el botón 'Memoria virtual'. Escoja 'déjeme especificar mis propios ajustes virtuales' y ajuste el 'mínimo' a 16. Elija 'ok' y arranque otra vez su ordenador. Esto reducirá considerablemente la actividad del disco duro.

**Ahora puede
enviar por Internet
un mensaje
a Papá Noel y
esperar su respuesta**

Si cree que los teclados raros ergonómicos provocan lesiones en los dedos, especialmente en los meñiques, debe saber que los teclados ergonómicos suelen dividir las teclas en dos secciones; cada una mirando hacia el codo respectivo. Esto permite mantener las muñecas derechas mientras se escribe, lo que, al mismo tiempo, ayuda reducir la aparición de una serie de lesiones repetitivas, muy comunes en estos días.

Pero, si pasó usted de un teclado común con teclas de tacto ligero y 'cliqueante' a uno ergonómico, con teclas de tacto suave y aterciopelado —tal como son la mayoría de los teclados ergonómicos de hoy en día—, es posible que esté usted ejerciendo sobre las teclas más presión de la que necesita. De esta forma, aunque sus manos estén en posición más natural, sus dedos están trabajando más de lo común.

A quienes trabajan muy intensamente en el teclado, los expertos les recomiendan no sólo invertir en un teclado ergonómico, sino también cambiar a menudo de teclado. La idea es que diferentes teclados tienen diferente presión en las teclas y, por tanto, demandan un esfuerzo diferente de las manos. O bien, aconsejan buscar el teclado ergonómico cuyo tacto le sea más agradable.

Cuando se compre usted un nuevo teclado, piense en que la 'sensación'; es a menudo tan importante como la forma.

INTERNET

Puede que sea signo de estos tiempos modernos. En los viejos buenos tiempos, hace tan sólo unos años, los niños le escribían en esta época del año a Santa Claus, o a los Reyes Magos para que les traigan regalos usando simplemente lápiz y papel. Y había siempre algo decepcionante en las cartas a Santa Claus: éste jamás o raramente las contestó.

Pero ahora todo eso ha cambiado. Ahora, los niños tienen en casa un ordenador conectado a Internet y un papá que entiende de ordenadores, y saben cómo encender el aparato, llamar a cualquiera de los números que Santa Claus tiene en la *world wide web* (WWW), y enviarle una carta por correo electrónico. Y, lo que es todavía mejor, el santo barbado les contesta.

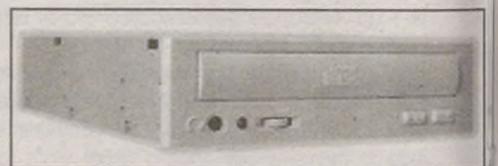
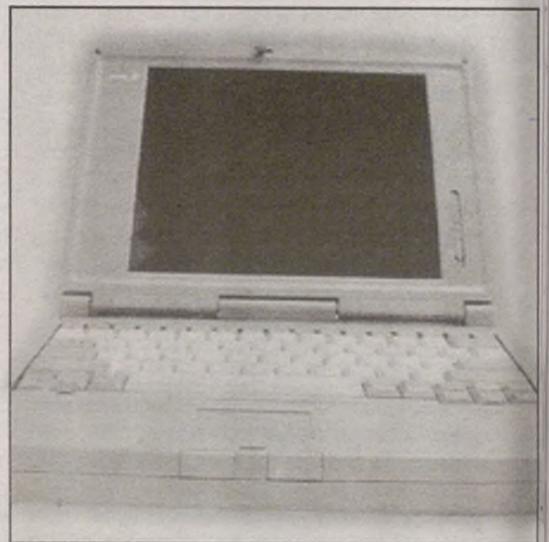
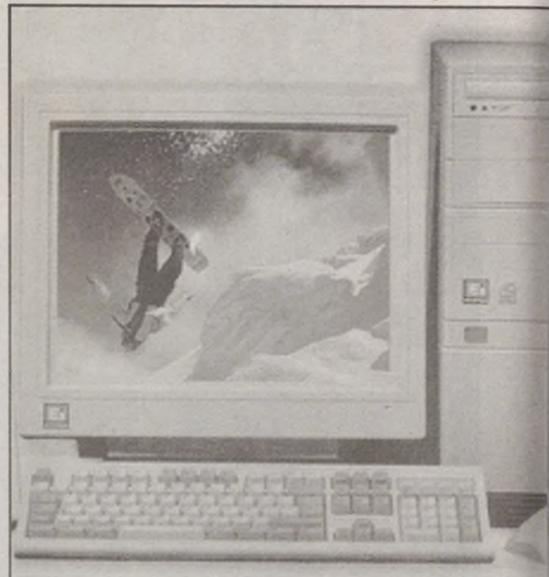
El único problema es que, en Internet, Santa Claus sólo habla inglés. Pero, si se quiere ver cómo los habitantes del espacio cibernético están llevando la Navidad a la era digital, he aquí algunos lugares claves.

Cuando los niños le escriben al Viejo de Navidad por Internet tienen la impresión de que las cartas llegan más rápido. Más aún, en la red WWW hay muchas imágenes navideñas que admirar mientras se escribe. Y, por último, uno se ahorra papel y sellos y, más aún, se evita a los servicios de correos el problema del qué hacer con otra carta dirigida a Santa Claus.

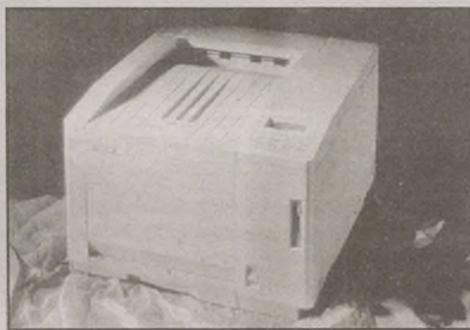
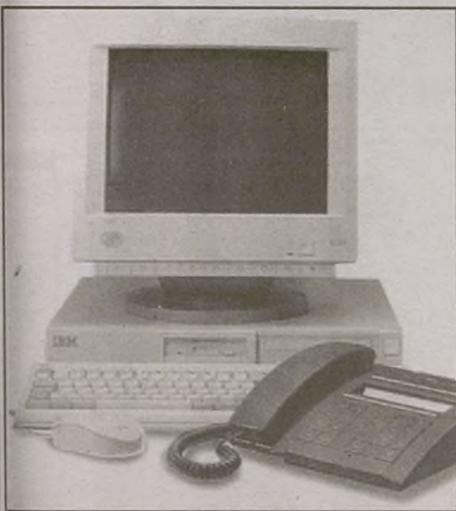
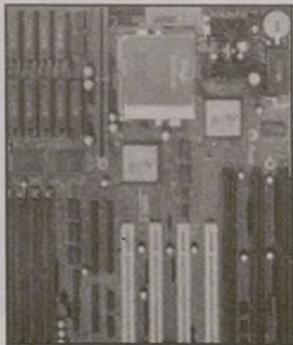
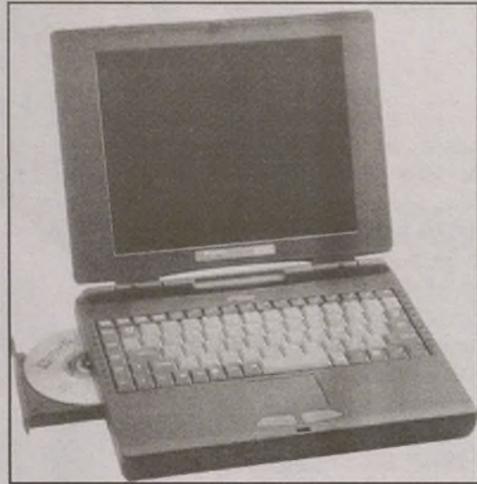
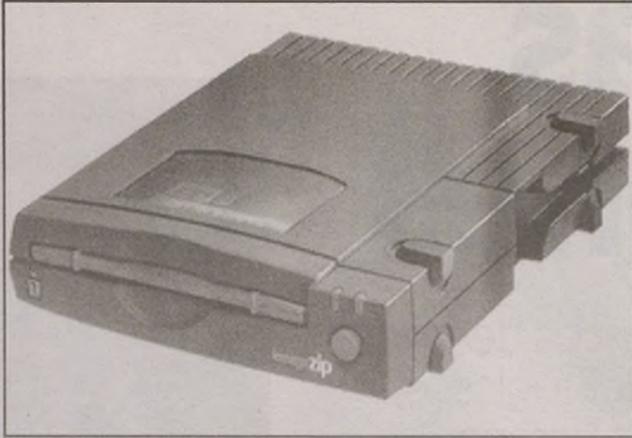
La compañía norteamericana *Coral Technologies* tiene ya un sitio destinado a 'la casa de Santa Claus en Internet', en la dirección 'www.santaclaus.com'.

Allí, tal como afirman los autores de esa página, "se puede hallar diversos lugares, bazares de caridad, ideas para regalos y otros tópicos relativos a la Navidad". Y, lo más importante, da a los niños la posibilidad de escribir cartas directamente a Santa Claus. "Todas las cartas a Santa Claus recibirán respuesta", promete Coral Technologies.

Usted puede hacer también que Santa Claus envíe cartas por correo electrónico a sus hijos o a sus colegas y amigos, usando el sitio 'Email from Santa Claus' (Correo de Santa Claus) de la WWW, en la dirección 'www.markettech.com/santamail', donde hay varios modelos de



cartas que usted puede escoger. Están escritas en inglés, español o francés, y usted las puede acomodar a su gusto para darles un toque más personal —o, en caso que estén destinadas a amigos— hacerlas más divertidas. Lo mejor de este servicio es que es gratuito. Por otra parte, como también es de suponer, hay también muchos que han establecido en Internet sitios destinados a hacer dinero. Allí hallará varios lugares desde donde enviar a su hijo una carta provista de un sello del Polo Norte, con Santa Claus mismo como remitente. 'Santa Mail', en la dirección 'www.santamail.com' es un ejemplo típico. Por menos de cuatro dólares, esta compañía le envía a su hijo cartas personalizadas a través del correo ordinario. Las cartas internacionales cuestan un poco más. Inexplicablemente, este servicio cobra también por las cartas enviadas a Santa Claus.



Quizás lo más divertido de la WWW sean los sitios donde puede leerse lo que los niños han escrito este año a Santa Claus. Uno de los mejores es 'Santa's Workshop' (El Taller de Santa Claus) en 'www.santasworkshop.com/gstbk.html'.

"Feliz Navidad para el señor Santa y la señora Claus", escribe Kali Alina Minks, de apenas cuatro años de edad, desde Washington. "Me porté bien todo el año y quisiera que me trajeras un hermanito y una muñeca".

"Deseo que todo el mundo tenga feliz Navidad", dice Becky, de 14 años, desde la ciudad norteamericana de Alabama.

"Por favor Santa Claus, haz que mi esposa y el niño estén bien cuando el bebé nazca en abril", escribe Jurgen Kohler, de 29 años, desde Alemania, y ruega: "...y perdona mi mal inglés...".

Muchos de estos sitios en Internet ofrecen

conexiones hacia otros lugares de la WWW relacionados con la Navidad. Pero, si se prefiere adentrarse por medios propios, lo mejor es recurrir a cualquiera de los muchos motores de búsqueda, tales como 'http://www.yahoo.com', y pedir palabra claves como 'Santa Claus' y 'Christmas'.

Lo decepcionante es que, al llamar el tema 'Navidad' en español, hasta hace unos días sólo se ofrecía una firma distribuidora de software con ofertas especiales de Navidad, o un kiosko de venta de décimos para el sorteo de Navidad de la Lotería Española. Nada de Santa Claus, ni Reyes Magos cargados de regalos.

De todos modos, siempre puede pasarse por los buscadores españoles, como 'http://www.ole.es', o 'http://www.ozu.com', a ver si tiene suerte, y últimamente se han actualizado estas bases de datos.

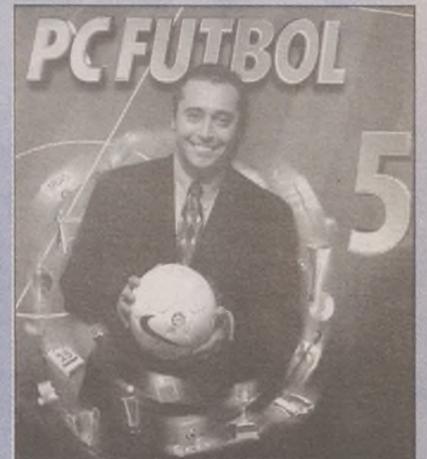
Informática

Pc Fútbol 5.0, el simulador más esperado

Es de todos conocido el liderazgo de la compañía española Dinamic Multimedia en cuanto a los simuladores deportivos y que a pesar de que a simple vista pudiera parecer sólo una nueva versión del programa anterior, las novedades que incorpora le hacen resaltar, una vez más de entre los demás.

Aunque posee semejante estructura de sus anteriores versiones, Pc Fútbol 5.0 ha apostado por los 256 colores y ha ampliado notablemente la información sobre "todo lo relacionado con la liga". Además en esta ocasión la presenta en versiones para Dos y Windows. La amplia base de datos que ofrece Dinamic se ha ampliado también con 80 equipos que supone un aumento de 16 nuevas capitales de provincia, con lo que hará que muchos aficionados puedan jugar con su equipo y sus jugadores preferidos, aunque no sean de Primera División.

La base documental tanto de entrenadores como de jugadores es amplia y muy lograda ya que además de los avatares y anécdotas futbolísticas de los mismos, también recogen las características técnicas e, incluso, los perfiles psicológicos. Las fichas técnicas y todos los datos de los jugadores mencionados están acompañados de una foto de los mismos. Incluso los árbitros tienen sus fichas particulares... Todas estas opciones harán las delicias de los aficionados al fútbol, y una fuente de datos muy importante para los profesionales de los medios informativos. La solución visual al programa que



aporta Dinamic está muy lograda a base de iconos, barras de menús atractivas y entorno gráfico mejorado. Destacando el juego que cuenta ahora con una visión tridimensional más impactante, puede accederse desde la pantalla principal a las diversas opciones de Finanzas, Mercado, entrenador y seguimiento con los que el usuario podrá manejar los gastos del club, realizar el balance de cuentas, fichar o vender jugadores, e incluso contratar más empleados para que el club sea más eficiente. A medida que la economía mejora, el estadio puede agrandarse de forma tan contundente como bajo es el precio del programa: 2.995

Dinamic Multimedia : (91)6586008



La base de datos es muy completa y podemos encontrar prácticamente todo lo deseado

Nuevo programa para crear etiquetas

Panda Software ha ampliado su gama de productos con una nueva aplicación para la edición de etiquetas a medida, denominado *Panda Labels*.

Se trata de un programa desarrollado para Windows 95, que permite la producción de etiquetas tanto desde entornos domésticos como profesionales. En ellas se pueden incluir los objetos necesarios para cualquier tipo de etiqueta. Cajas de Textos, bases de datos, números de serie, e incluso 24 diferentes tipos de códigos de barras.

Más información en Panda software Teléfono.: 91 3013015.



ASI AVILA SISTEMAS INFORMATICOS
E-MAIL: asi@jet.es (920) 35 30 31
SOPORTE TÉCNICO (920) 35 31 57
FAX (920) 35 31 58
 asi@jet.es PASEO DE SAN ROOQUE, 24 - 05003 ÁVILA

OFERTA NAVIDAD

- Pentium 133 Mz Intel
- 16 Mb RAM /1,3Gb Hd
- Kit Multimedia 8x
- Impresora HP 400 color

172.414 pts.+IVA

Superventas y recopilaciones

En Nochebuena y Reyes se vende el 40% de los discos del año, cuya oferta, para estas vacaciones se centra en Julio Iglesias, Nacho Cano, Sabina, Los Beatles, Supertramp, Rosana, Víctor Manuel, Ana Belén, Serrat y Miguel Ríos

JUAN ÚBEDA

Cada año la industria discográfica espera con impaciencia la llegada de la Navidad. La razón es simple: entre Nochebuena y Reyes se vende el 40% de los discos de la temporada. En esta ocasión la oferta es especialmente variada. Además de los nuevos trabajos de artistas superventas como Julio Iglesias, Isabel Pantoja, Rosario, Rosana, Whitney Houston o Phil Collins, se han puesto a la venta recopilaciones de varios artistas, y grandes éxitos como los de Luz, Supertramp o los Beatles.

Una de las novedades más llamativas es la del disco recopilatorio de Cecilia en el que participan diversos intérpretes, al estilo del que hace un año fue grabado con las inolvidables canciones del también malogrado Nino Bravo y que vendió más de 600.000 copias. Bajo el título *Desde que tú te has ido* y dirigido por Juan Carlos Calderón, Cecilia resucita con la ayuda de algunos 'amigos' como Julio Iglesias, Miguel Bosé, Soledad Giménez (vocalista de Presuntos Implicados), Ana Belén o Manolo Tena, sin olvidar, claro, los adelantos tecnológicos.

En este mismo terreno de las recopilaciones cantadas por varios artistas se encuadra uno de los éxitos más sonados del año, *El gusto es nuestro*, que recoge los conciertos que a lo largo de su gira veraniega ofrecieron por toda España Víctor Manuel, Ana Belén, Joan Manuel Serrat y Miguel Ríos. Además del álbum, que está batiendo récords de ventas, han



desconcertante Andrés Calamaro, han anunciado por sorpresa su separación tras una fabulosa gira junto a Joaquín Sabina, y para que no quede un mal sabor de boca han colocado en el mercado el álbum *Hasta Luego*, con todos sus éxitos tocados en directo.

Paul Anka también se ha reunido con su gente para sacar un disco de dúos llamado *Amigos*.

Este, sin duda, ha sido el año de la hasta hace poco desconocida Rosana. La cantante y compositora nos llegó desde Canarias, su tierra, con el disco *Lunas rotas* debajo del brazo y se ha convertido en una de las apuestas más importantes de nuestro país, hasta el punto de que el propio Quentin Tarantino ha incluido dos de sus temas en su última película. Joaquín Sabina con *Yo, mi, me, contigo*, Silvio Rodríguez con *Domínguez*, Marina Rossell con *Ha llovido* (su primer disco en castellano), Eros Ramazzotti con *Donde va la música* y Miguel Ríos con *Como si fuera la primera vez*, son algunos de los cantantes que también venderán la tira estas navidades.

Entre los artistas melódicos de nuestro país, destacan en los escaparates los nuevos discos de Julio Iglesias, *Tango*, que acaba de pasar por España para hacer la correspondiente promoción, y que en diez días vendió más de 200.000 copias; del catalán de rasgada voz Sergio Dalma, con un doble en directo que entusiasmará a sus seguidores y, sobre todo, a sus seguidoras; el del conquense José Luis Perales, *En clave de amor*, que sigue en su melosa línea de siempre; y el esperado álbum de Isabel Pantoja, que ha firmado discos delante de las cámaras para que no haya nadie que se quede sin comprar este *Amor eterno*.

Una de las apuestas más extrañas del año es el disco de baladas en español que ha editado el dúo nórdico Roxette. Después de mucho tiempo de escuchar lo temas en inglés se hace muy duro oírlos en nuestro idioma.

Whitney Houston es una de las artistas que más se beneficiará del negocio de estas fiestas. Y para ello han adelantado la venta del álbum de la banda sonora de su última película *The preacher's wife* (*La mujer del predicador*). Mientras que el largometraje se estrena en febrero, el disco ya está en la calle.

MERCADO DE DISCOS

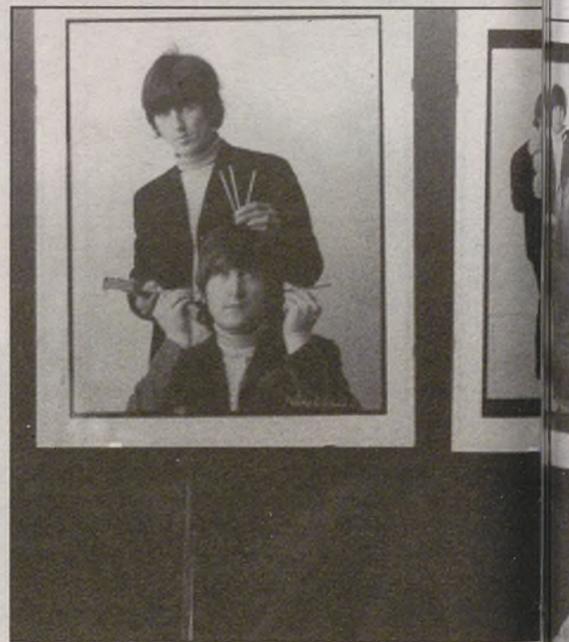
Cuando se acerca la Navidad, las distintas compañías discográficas se disponen a preparar los discos de éxitos de rigor.

Esta práctica habitual no es nada extraño si se tiene en cuenta que el pasado año por estas fechas se vendieron un total de 52.869 copias de ese tipo de discos que supusieron unos ingresos de 69.974.243 pesetas.

Entre estos destacan el de Supertramp, que recoge en dos discos compactos muchas de las piezas más representativas (o más comerciales) de la banda que pegó mucho en los setentas y ochentas; la magnífica *Antología* de Camarón de la Isla en una caja de tres discos; la tercera y última entrega del *Anthology* de los Beatles; el inédito *Rock and roll circus* en vivo de los Rolling Stones, que con la película se grabó en 1968; el concierto póstumo de Nirvana en su tierra natal Seattle; la caja de éxitos que todos los años pone a la venta Queen; la reedición del *Wildest dreams* de la aún explosiva Tina Turner con varios cortes inéditos de regalo; o el de nuestra luz Casal, más conocida como Luz (a secas): *Pequeños y grandes lujos*.

Serán, o ya son, un bombazo lo nuevo de Rosario, *Mucho por vivir*; el *Dos* de Javier Álvarez, con el que demuestra que lo suyo no es por casualidad; la segunda entrega en solitario de Nacho Cano, que cuenta con colaboraciones como la de Mercedes Ferrer; el disco en directo de los zaragozanos Héroes del Silencio que dicen un adiós temporal a sus seguidores; *Calle mayor* del Revólver de Carlos Goñi; *Emancipation* de Prince o como quiera que se llame ahora; lo último de Phil Collins y un largo etcétera de autores, unos más conocidos, y otros menos.

En fin, la Navidad no sólo está hecha para acordarse de los demás, para celebrar que la familia está reunida o para engordar unos cuantos kilos con los polvorones y el mazapán. Estas fechas sirven también para hacer negocio y el mercado discográfico es uno de los que más se beneficia de ello.

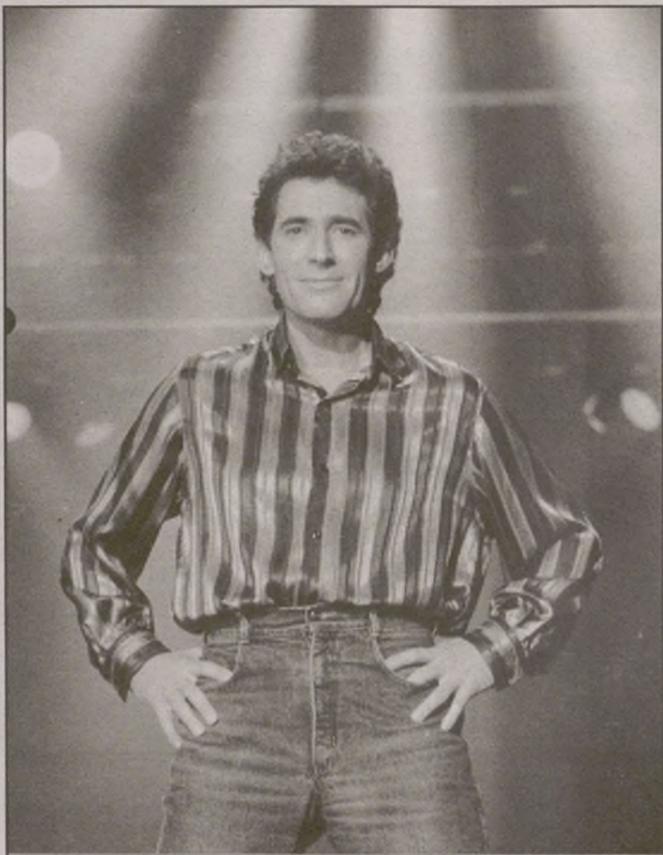


Destacan los 'grandes éxitos' de Supertramp, Beatles, Rolling Stones, Queen y Camarón

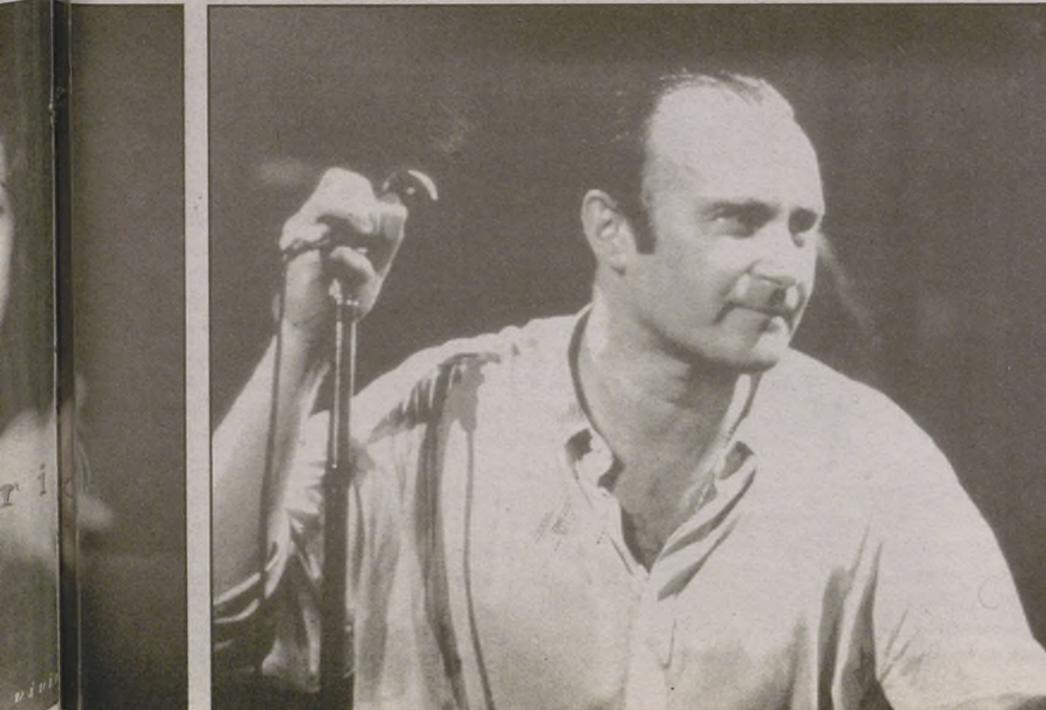
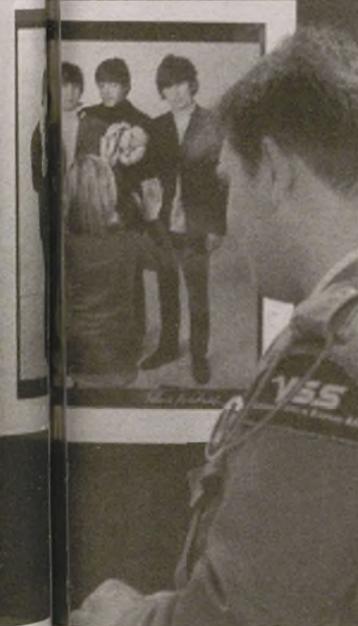
sacado el vídeo y un libro escrito por Víctor Manuel que recoge el diario de viaje. Todo un negocio.

Al mítico grupo de rock & roll Tequila también le rinden homenaje sus 'colegas'. *Mucho Tequila!* recoge un buen número de éxitos de la banda de finales de los setenta y principios de los ochenta, interpretados por grupos y solistas como La Unión, Manolo Tena —que está en todos los 'saraos'—, Seguridad Social, Cristina Roseninge o Joaquín Sabina.

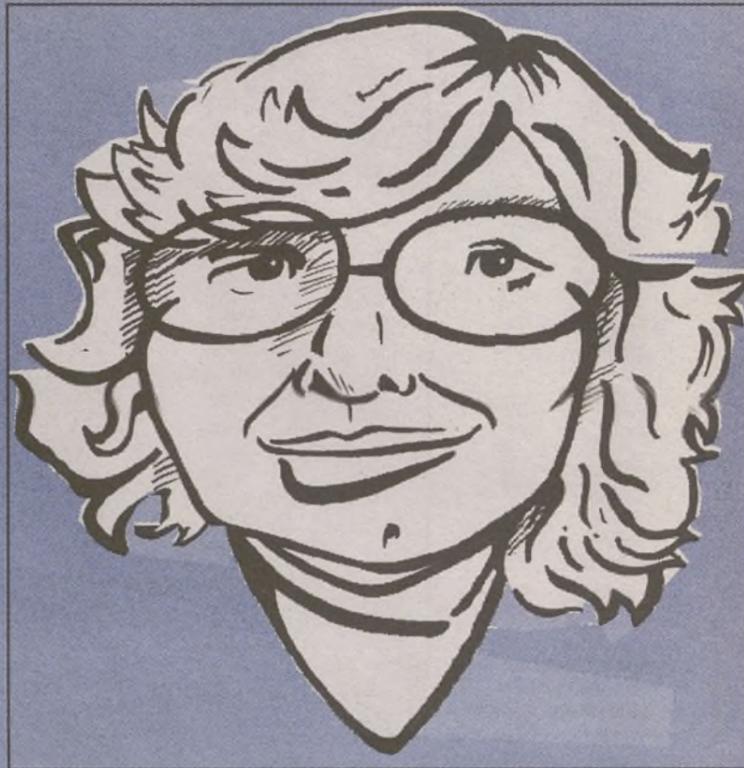
Los Rodríguez, el grupo hispano-argentino fundado precisamente por dos ex Tequila, Julián Infante y Ariel Roth, y por el



Arriba a la izquierda, Camarón de la Isla. A su derecha, Miguel Ríos. Sobre estas líneas, portada del nuevo disco recopilatorio de Cecilia, en el que participan varios cantantes españoles. A la izquierda, dos fotografías de los Beatles expuestas en Montjuic el pasado mes de noviembre. Abajo a la izquierda, portada del disco de Rosario *Mucho por vivir*. Abajo, una imagen de Phil Collins durante un concierto. En la otra página, el grupo The Rolling Stones, de los que se edita una nueva recopilación para estas navidades.



Música



Rosa León:
"La ley del menor no protege de los productos para niños"

CARLOS AGANZO

Dedicada de lleno a su labor como productora (El Consorcio, María Dolores Pradera, ahora Alfredo Kraus...), llevaba un tiempo alejada de los micrófonos y aquejada de un cierto desencanto. Sólo su amor a los niños, y la necesidad de 'contrarrestar', de alguna forma, las "toneladas de basura" que se editan en el mundo infantil, le han permitido volver a grabar un disco. Se llama *Los cochinitos* y estas navidades supone un verdadero chorro de aire fresco en medio de un panorama discográfico infantil no todo lo aleccionador que debiera. Rosa León, una voz inconfundible y un mensaje claro.

PREGUNTA. ¿Qué aportará su disco en medio de esta avalancha de regalos navideños?

RESPUESTA. Únicamente pretendo que sea un disco para niños que no trate a los niños como imbéciles, sino que lo haga con un mínimo de respeto, algo que por desgracia no es muy habitual.

P. Hay quien piensa que los niños tienen ya de todo, que quizás lo que sobran son regalos por Navidad...

R. Eso no es cierto. Lo que sobran son juguetes que cubren las necesidades de la industria juguetera en lugar de cubrir las necesidades de los niños. Mucha palabrería, pero sigue faltando una política cultural infantil definida. La ley del menor no protege de los productos para niños...

P. ¿Volvería a hacer un programa de televisión para niños?

R. Sí, porque creo que hoy no hay nada parecido.

P. ¿Se debe usar la televisión?

R. No nos queda otro remedio, porque los niños están verdaderamente enganchados a ella y, ya que lo están, si utilizamos el medio honradamente, sin manipular a los niños, dejándolos que se muestren tal como son, podemos conseguir muy buenos resultados.

P. ¿Se quedó usted satisfecha con aquella fórmula?

R. Sí. Y creo que lo esencial sigue siendo válido. Habría que cambiar muy poco.

P. Cualquier cosa, menos volver a actuar en público...

R. Se está mucho mejor 'detrás de la cámara', como se dice en el cine. Yo ya he viajado por ahí de feria en feria todo lo que tenía que viajar, y ahora estoy muy a gusto en mi casa, con mi teléfono, rodeada de mis cosas...

P. ¿Le produce más satisfacciones trabajar como productora de otros?

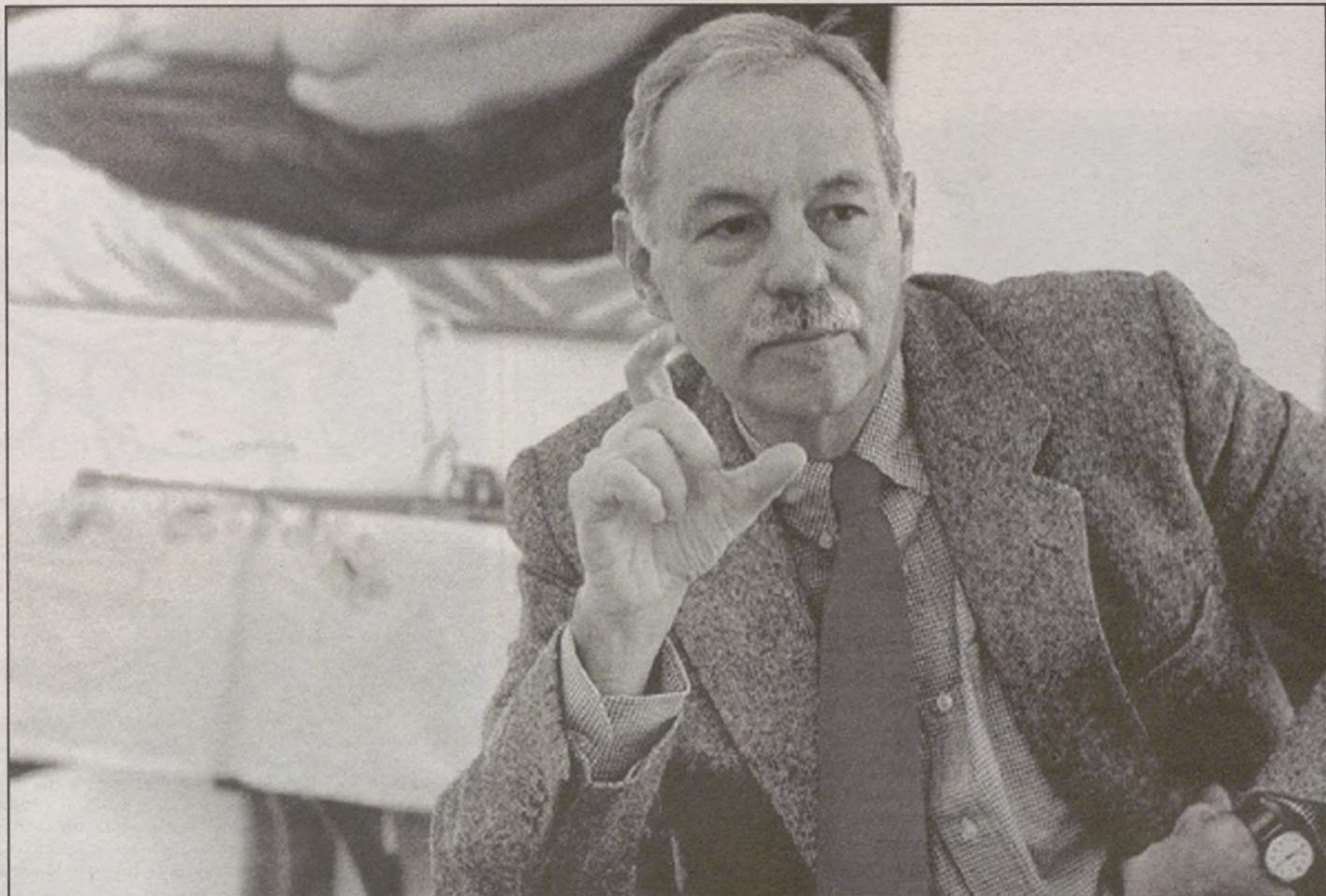
R. Sin lugar a dudas. El que me niegue a salir a un escenario no quiere decir que me haya vuelto vaga. Producir discos da mucho trabajo, pero al final tú pones el tra-



bajo y son otros los que dan la cara delante de la gente.

P. ¿Y no le pasará como a Víctor Manuel, que después de pasar una buena temporada como productor (cinematográfico, en su caso) hoy no hay quien le baje del escenario?

R. No lo creo. Soy demasiado tímida para actuar, me tiemblan las piernas... y nunca he sentido eso que dicen los demás que es el 'mono' del escenario. Aunque lo mismo dentro de un tiempo me da la demencia senil y vuelvo al directo como una loca... Pero me parece difícil.



La esperada última novela de Eduardo Mendoza, *Una comedia ligera*, acaba de llegar a las librerías y de ella, a buen seguro, se agotarán los ejemplares durante estas fiestas.

Asalto a las librerías

Eduardo Mendoza, Miguel Delibes, Ana María Matute o Arturo Pérez-Reverte, entre los autores favoritos para estas fiestas

JUAN MARCHÁN

La Navidad es, probablemente, la época del año en la que más abundan los quebraderos de cabeza. Los familiares, los amigos y algún que otro conocido, esperan como agua de mayo (o mejor, como nieve de invierno) el correspondiente regalo. Si se tiene en cuenta que en la mayoría de las ocasiones el mejor obsequio es un libro, de lo único que habrá que preocuparse es de elegir la obra apropiada. Ésta, sin embargo, tampoco es una tarea fácil porque, como es bien sabido, por estas fechas las ofertas literarias se multiplican por aquello del negocio navideño.

Hay de todo, desde historias policíacas hasta novelas históricas, libros de aventuras y de amores imposibles, concienzudos trabajos de investigación y simples divertimentos. La literatura para estas navidades es para todos los gustos.

No hay un solo año en que no se oiga hablar de Arturo Pérez-Reverte. Ya casi nadie recuerda sus tiempos de reportero al borde de la más arriesgada noticia, en una guerra de cualquier parte del mundo. Ahora, después de la presentación por todo lo alto y de las superventas de *La piel del tambor* (Alfaguara), que seguirá vendiéndose como churros, acaba de publicar la primera de las seis entregas del capitán Alatriste, un libro de aventuras en la que los protagonistas son los espadachines de la España del siglo XVII, y algunos literatos de la época como Quevedo.

Otro de los libros estrella de estas fiestas será el del Nobel colombiano, Gabriel García Márquez, *Noticia de un secuestro* (Mondadori), una colección de apasionados relatos absolutamente reales sobre secuestros relacionados con el narcotráfico.

Cómo no, se pondrán las botas y, si no fuera por el frío que hace harían su agosto, el ganador y el finalista del Premio Planeta. En esta ocasión los afortunados son el televisivo Fernando Schwartz con *El desencuentro* y la escritora cubana Zoé Valdés con *Te di la vida entera*.

Un regalo magnífico, por poner un ejemplo, es el nuevo libro del chileno Luis Sepúlveda, *Historia de una gaviota y del gato que la enseñó a volar* (Tusquets). Se trata de una deliciosa fábula, de un cuento

para todos los públicos que dice muchas cosas que a todos nos conciernen. Una especie de 'Juan Salvador' o de 'Principito'. Otros dos chilenos que deberían conseguir buenas ventas son Jorge Edwards con *El origen del mundo* (Tusquets) y José Donoso con *Conjeturas sobre la memoria de mi tribu* (Alfaguara). La novela del primero es una deliciosa reflexión sobre el amor, el desamor, la infidelidad y los celos en la vejez. El caso de Donoso es distinto. Se merece un home-

naje el recién fallecido maestro, tan amable y tan risueño siempre. Por eso también sirve hacerse con cualquiera de sus obras.

COMEDIA ESPERADA

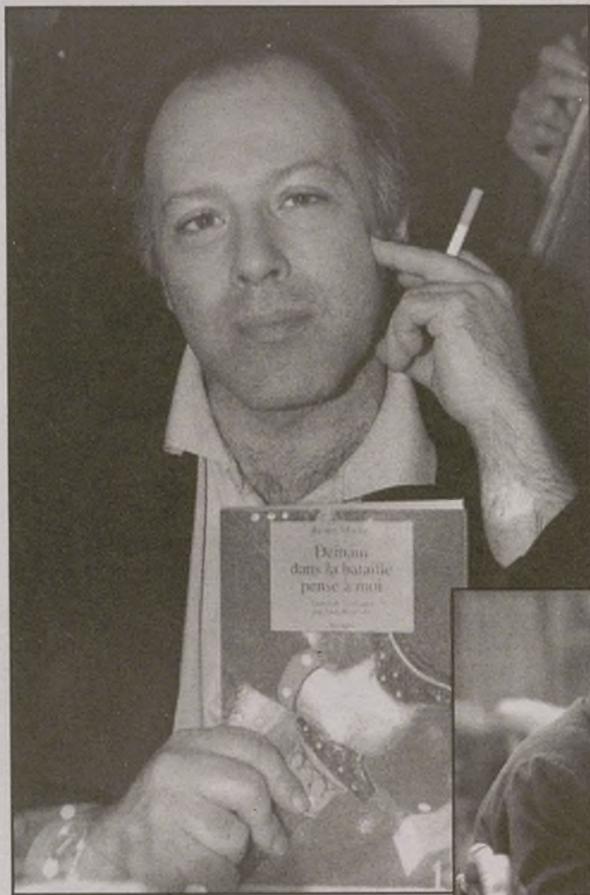
La esperada nueva novela de Eduardo Mendoza, *Una comedia ligera* (Seix Barral), acaba de llegar a las librerías y de ella, a buen seguro, se acabarán las existencias. No será para menos. También se convertirá en un boom, si es que no lo es ya, el último Premio Nacional de Narrativa, *¿Qué me quieres, amor?* (Alfaguara), del lírico escritor gallego Manuel Rivas.

En lo que se refiere a los bestsellers de turno, este año se llevarán la palma dos dinosaurios del género: Frederick Forsyth con *El manifiesto negro* y Stephen King con *Desesperación*, ambos en Plaza & Janés.

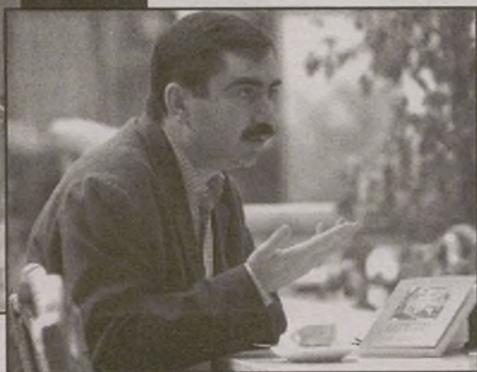
Pero si el calificativo de bestseller se le da a los libros de los que se venden ejemplares como si fueran caramelos, en ese mismo lugar deberíamos colocar otras tantas publicaciones: el bombazo de la temporada, que es *La Reina* (Plaza & Janés) de Pilar Urbano; el ganador del Premio Fernando Lara de Narrativa, *El amargo don de la belleza* (Planeta) de Terenci Moix; el inevitable Fernando Vicaíno Casas que en pocas semanas ha vendido más de 70.000 ejemplares de *La sangre también es roja* (Planeta); o, también en Planeta, *Su Santidad* de Carl Bernstein y Marco Politi, uno de los numerosos libros que sobre el Pontífice se han publicado coincidiendo con el cincuenta aniversario de su ordenación.



Ana María Matute terminó hace muy poco *Olvidado rey Gudú*, en la que ha estado trabajando durante largos años y a la que pensó que no sobreviviría.



Javier Marías (izquierda) y Antonio Muñoz Molina (bajo estas líneas) volverán a ser estas navidades dos de los autores españoles más buscados por quienes prefieren un libro a la hora de hacer un regalo.



En lo que se refiere a los 'bestsellers', se llevan la palma dos dinosaurios: Forsyth y Stephen King

En los primeros puestos de las listas de ventas está también el nuevo Premio Espasa Hoy de Ensayo, *Los ángeles perdidos* (Espasa Calpe), del periodista Manuel Leguineche.

Este año ha sido, para suerte de los lectores, el elegido por Ana María Matute para publicar la que durante muchos años consideró su testamento literario, al que estaba segura de que no sobreviviría. *Olvidado Rey Gudú* (Espasa Calpe) es una joya medieval de novecientas páginas. Ideal para la fecha.

Los aficionados a la gastronomía tienen igualmente su novedad con *Jockey* (Tusquets), del sociólogo Lorenzo Díaz, donde se cuenta la historia del prestigioso restaurante madrileño, responsable de servir los banquetes a la Casa Real.

Asimismo, hay un hueco para el morbo. El ex asesor de Margaret Thatcher, Jeffrey Archer, que se vio obligado a dimitir de su cargo por un turbio asunto de faltas, acaba de publicar *El cuarto poder* (Grijalbo), donde arremete contra algunos de los grandes monstruos del periodismo de siempre. ¿Será una venganza?

MÁS MORBO

Morbo tenía también la nueva novela de José Ángel Mañas, *Soy un escritor frustrado*. Después de un tropiezo el joven escritor había fichado por Espasa Calpe por una importante cantidad de dinero. También ocupará un lugar privilegiado en los escaparates.

Las biografías siempre han sido un buen regalo. Además de las del Papa, este año han destacado el reciente *Ernesto Guevara, también conocido como el Che* (Planeta), del mexicano Paco Ignacio Taibo II y *Liz Taylor* (Ediciones B) de David Heymann, las dos especialmente

El bombazo de la temporada es, sin duda, 'La Reina', de la periodista Pilar Urbano

reveladoras. Parecidos son los temas de las primeras novelas de Santiago Belloch, *Sin límites* (Ediciones B) y Jesús Cacho (Planeta), tramas de espías, jueces, terroristas, policías y periodistas en la España de hoy.

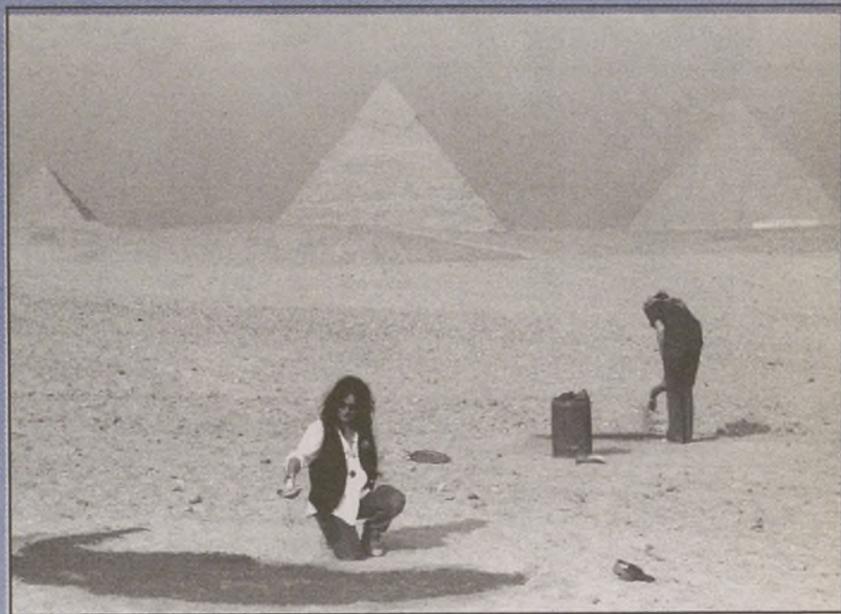
Justamente de lo contrario, del pasado de nuestro país, es de lo que habla Santiago Carrillo en los dos libros que tiene en el mercado, *Juez y parte* (Plaza & Janés) y *Un joven del 36* (Planeta).

Para quienes no pueden gastarse mucho dinero están pensados los libros de la colección de bolsillo de Alfaguara en la que se pueden leer obras de algunos de nuestros escritores y pensadores más importantes como Javier Marías, Antonio Muñoz Molina, Juan José Millás, Francisco Ayala, José Luis Sampedro, Fernando Savater, y así hasta cincuenta.

El maestro de escritores y periodistas, Miguel Delibes, acaba de compilar por su parte algunas de sus reflexiones en *He dicho* (Destino), que junto a la quinta parte de *La arboleda perdida* (Anaya & Mario Muchnik) de Rafael Alberti es uno de los acontecimientos literarios de mayor peso en el año que ahora acaba.

Pero la lista es interminable: *Pobre corazón* (Destino), de Rosa Regás; *El último don* (Ediciones B), de Mario Puzo, creador de *El Padrino*; *El mal trago de Obélix* (Planeta), un cómic de Albert Uderzo; *Negreros* (Plaza & Janés), de Alberto Vázquez-Figueroa; *Deshucio* (Destino), de Ignacio Carrión; *Una memoria* (Anaya & Mario Muchnik), de Gore Vidal; *No estabas en el cielo* (Planeta), de Fernando G. Delgado; *Cinco moscas azules* (Alfaguara), de Carmen Posadas; *La fatiga del sol* (Tusquets), de Luciano G. Egido, y un larguísimo etcétera de títulos y autores harán complicada la elección. Y es que ya se sabe, el mejor regalo siempre es un libro.

Arte



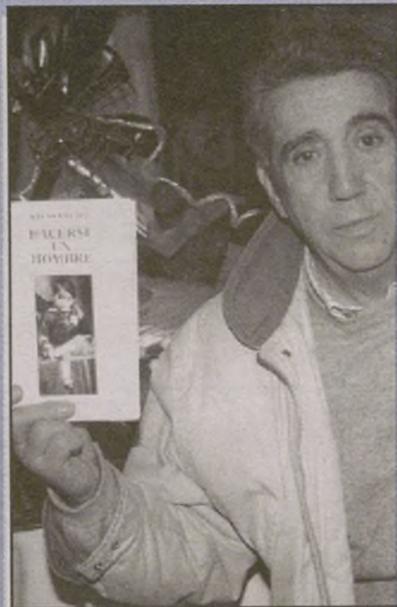
ARENAS AZULES.- Después de una larga lucha diplomática entre las autoridades egipcias y los representantes estadounidenses, la artista norteamericana Lita Albuquerque, especializada en montajes plásticos con diferentes monumentos del mundo, ha conseguido el permiso para pintar de azul ultramarino las arenas que rodean a las pirámides de Giza, tarea en la que le ayuda su hija Isabelle. El resultado será la aportación de Estados Unidos a la Bienal de El Cairo.



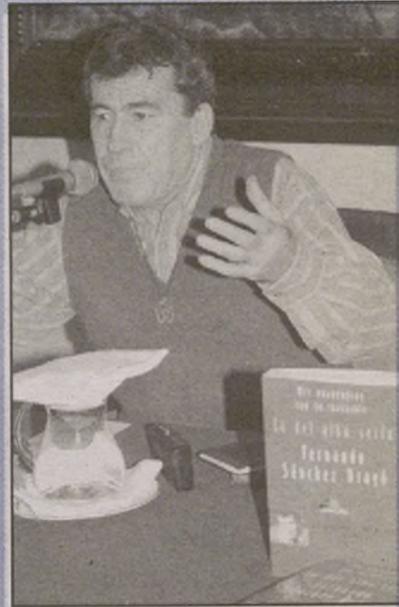
Récord de Rafael

A los artistas clásicos les pasa con sus obras lo que al Cid con sus batallas, que siguen batiendo récords mucho tiempo después de muertos. En este caso no ha sido Rafael el que ha alcanzado el mayor precio pagado por una obra suya de la historia. Se trata de *Estudio de la cabeza y de la mano de un Apóstol*, que ha alcanzado en Christie's la astronómica cifra de 8,5 millones de dólares, es decir, más de mil millones de pesetas.

Libros



'HACERSE UN HOMBRE'.- El humorista Chumy Chumez es el autor de *Hacerse un hombre*, su último trabajo literario que, además del inevitable tono burlón, contiene muchos elementos autobiográficos.



'LA DEL ALBA SERÍA'.- El escritor Fernando Sánchez Dragó eligió esta vez a la ciudad de Las Palmas de Gran Canaria para presentar su último libro, que lleva por título el cervantino *La del alba sería*.

Cine 'familiar' para los más pequeños

Disney y Don Bluth regresan estas navidades al lado de 'Wallace & Gromit', 'El jardín secreto' o la versión en vídeo de las televisivas 'La vuelta al mundo de Willy Fog', 'D'Artacan' y 'Los Gnomos'

EMILIO GARCÍA FERNÁNDEZ

Cuando se aproximan las fiestas navideñas todas las compañías ponen en circulación en vídeo algunos de sus títulos más recordados y otros que siempre son bien recibidos. Ofrecen novedades y hasta alguna que otra curiosidad que nos animan a pasar más relajados estas fechas.

Las propuestas que llegan a los videoclubs buscan, básicamente, el ámbito familiar, llegar a través de unas historias sencillas a todo tipo de público que, por lo general, sabe agradecer muchas de estas historias.

Las series de dibujos que nos hicieron pasar muy buenos ratos delante del televisor, llegan ahora al mercado en formato vídeo para que podamos disfrutarlas siempre que queramos. La bondad de estas historias es que nunca pasa el tiempo por ellas, sobre todo porque siempre llegan nuevos pequeños con ganas de disfrutarlas. Tienen un tratamiento muy didáctico dentro de su sencillez, pero sus personajes enganchan fácilmente a su público. Nos referimos a *La gran aventura de Los Gnomos*, *La vuelta al mundo de Willy Fog* y *D'Artacan*. *Uno para todos y todos para uno*. Estas historias no sólo animan a entrar en un mundo mágico, sino que dan a conocer algunas novelas clásicas como *La vuelta al mundo en 80 días*, de Julio Verne, y *Los tres mosqueteros*, de Alejandro Dumas.

Con otro planteamiento, aunque buscando los mismos objetivos, tenemos *La banda de Mozart*, una serie de aventuras que tienen como base la historia de la música. Los personajes son Mozart, Chopin, Verdi, Beethoven y, entre sueños y realidades, viven situaciones que tienen que ver con algunas de las piezas musicales más famosas de los auténticos compositores. Sin lugar a dudas, se trata de propuestas que indican que este es uno de los buenos caminos para que los más pequeños vayan conociendo parte de las cosas que más adelante podrán disfrutar mejor.

LOS DIBUJOS DE DON BLUTH

Jóvenes y adultos nos enfrascamos muy a menudo en historia entretenidas en donde prima la acción (y violencia muchas veces), y perdemos la oportunidad de dejarnos llevar por personajes más encantadores y simpáticos, que viven situaciones que muchas veces nos parecen conocidas por haberlas vivido personalmente. Don Bluth, uno de los mejores creadores de dibujos animados, recupera en sus trabajos el espíritu del Disney de la primera época (aquel de *Bambi*, *Pinocho*). En sus películas Bluth busca entretener por encima de todo, pero con la idea de que quien vea sus películas encuentre ese mensaje sencillo, bueno para la vida; su objetivo es "educar" al espectador con situaciones cotidianas. Esa es la grande-

za de sus trabajos y una muestra de ellos es *Pulgarcita*, una adaptación del cuento de Hans Christian Andersen, *El jardín mágico de Stanley* y *Hubi, el pingüino*, aventuras maravillosas, con una gran calidad de dibujo y color.

AVENTURAS ECOLÓGICAS

Hace ya un mes llegó al videoclub *El pequeño Panda*, una historia rodada en los paisajes del Himalaya, que aprovecha la popularidad de uno de los animales más llamativos de todos los zoos. La aventura que vive Ryan Tyler, un niño de diez años, se centra en la salvación de los osos de los cazadores furtivos, especialmente de un bebé panda. Algo similar le ocurre a Jesse, el huérfano solitario que encuentra en la amistad con la orca Willy, una tabla de salvación. El pack



Las propuestas que llegan a los videoclubs buscan, básicamente, el ámbito familiar

conteniendo los dos títulos de *¡Liberad a Willy!* gustará también a un buen puñado de pequeños, sobre todo porque como la del Panda, encierra un claro mensaje ecológico.

MUNDO FANTÁSTICO Y MÁGICO

Story Book se centra en la nueva vida que le espera a Brandon, un niño de ocho años, cuando tras morir su padre va a vivir a casa de sus abuelos. Va a ser, sin

embargo, su tío Monthy quien le cuente unas aventuras que le harán vivir todo tipo de fascinaciones, la más maravillosa cuando traspasa la puerta del desván y entra en el mágico mundo de Storyland. La película invita a vivir los relatos que nuestra imaginación compone muchas veces; es el deseo de traspasar esa barrera que limita nuestros sueños para disfrutar de todo aquello que nos alegra la vida.

Lo sorprendente también puede encontrarse más cerca, sin necesidad de visitar lugares diferentes. Esto es lo que le pasa en *El jardín secreto*, una extraordinaria historia dirigida por Agnieszka Holland, en la que tres niños van a vivir intensamente una aventura que les hará más felices; es como recordar aquellos momentos que de pequeño uno ha vivido de manera similar, buscando rincones ocultos que nos ayudaran a traspasar el tiempo, a sentirnos más diferentes.

Los valores humanos, en cualquier caso, afloran en gran parte de todas estas historias, en donde se unen intereses infantiles de niños y niñas que ayudan siempre a recordar aquellos momentos de una cierta infancia, al que queremos volver en más de una ocasión, como le ocurre a Sara en *La princesita*.

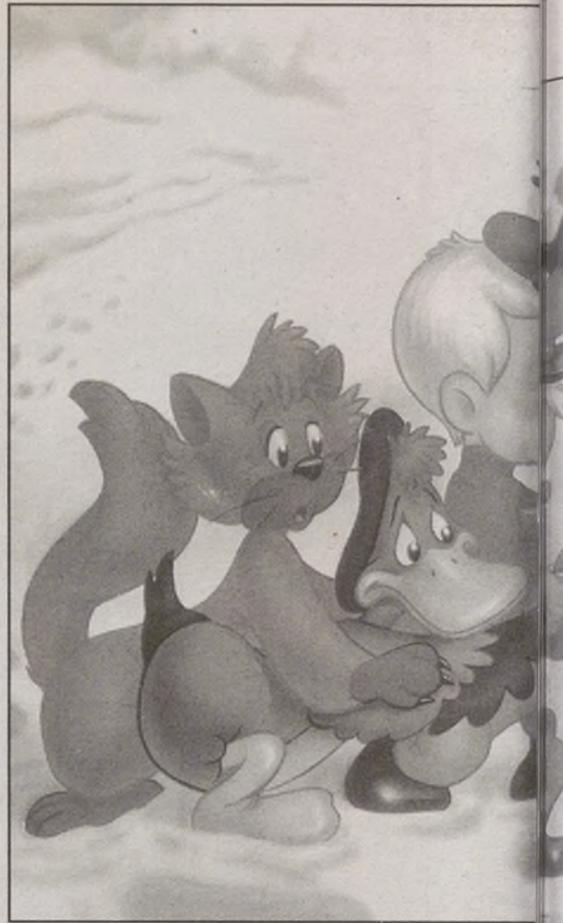
DISNEY PRESENTA...

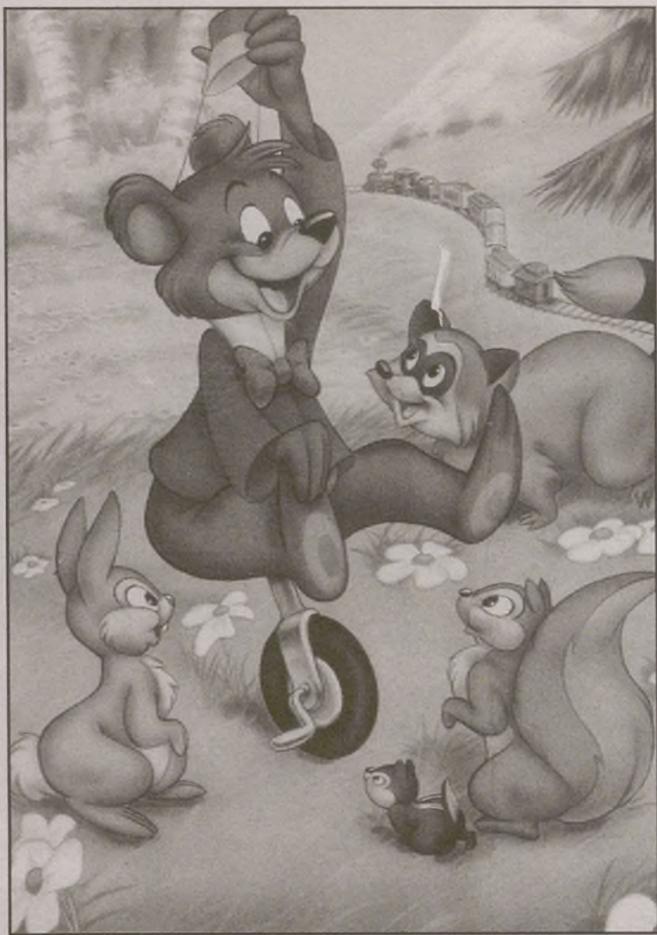
Hablar de los productos de esta casa y de aquellos otros que distribuye, lleva consigo un marchamo de calidad que, salvo algunos casos muy contados, nadie logra superar.

Todavía tenemos en cartel su último estreno cinematográfico, *El jorobado de Notre Dame*. Pero las fechas navideñas son siempre propicias para que nos presente nuevas películas de dibujos como *David y el gigante de piedra*, historia basada en los cuentos que escribió para niños el polaco Isaac B. Singer. Este relato nos sumerge en un pequeño pueblo que termina siendo amenazado por un Brujo que roba el Libro de las Maravillas, el tesoro más preciado del pueblo, porque los vecinos encontraban en sus páginas la respuesta a todos los problemas que se le presentaban. David, su cabritillo Linda y un simpático diablillo se enfrentarán al Brujo para salvar definitivamente al pueblo sus habitantes.

No pueden faltar, igualmente, los Mini Clásicos más recordados de la firma Disney. Mickey nos lleva al Valle Feliz y se enfrenta con sus amigos Donald y Goofy al gigante para rescatar un arpa mágica (*Mickey y las judías mágicas*). Todos estos personajes viven otra historia en *El príncipe y el mendigo*, una adaptación del texto de Mark Twain, en donde Mickey encuentra su doble y deciden intercambiar los papeles que la vida les dio.

Otros títulos del lanzamiento navideño son *El dragón chiflado*, *La leyenda de*





En la página de al lado, *El Dragón Chiflado*. Arriba, *Pedro y el Lobo* y *Bongo*. Junto a estas líneas, de izquierda a derecha, *D'Artacan*, Mickey en *El príncipe y el mendigo*, y *David y el Gigante de Piedra*. Abajo, también de izquierda a derecha, *Wallace & Gromit*, *El jardín secreto* y dos películas de Don Bluth: *Pulgarcita* y *El Jardín Mágico de Stanley*.



Sleepy Hollow, adaptación de un cuento de fantasmas y *Bongo*, el pequeño oso, una oferta muy variada como siempre.

ESTÁN DE MODA

Se salen de lo normal, son héroes de plastilina, creados por Aardman Animations (con Peter Lord y David Sproxtón al frente). Ya llegan recopilados una serie de trabajos de distintas duraciones, ejemplos del trabajo de la factoría a lo largo de unos años bajo el título genérico de *Wallace & Gromit... y sus amigos*. Esta película se acaba de presentar en las



grandes pantallas españolas hace sólo unos días. Pero para aquellos que no puedan disfrutar de estas aventuras, se presenta en video otros trabajos que incluso llegaron a ganar un Oscar de Hollywood. Nos referimos a *Los tecno-pantalones* y *La gran excursión*, dos trabajos de Nick Park repletos de imaginación y gran creatividad, sorprendentes en todos los sentidos. Estas películas son de corta duración, que se entiende dado el material del que están hechos y del esfuerzo que supone dar minutos de continuidad a estos personajes. Estamos seguros que para muchos será todo un descubrimiento.

Vídeo



La verdadera naturaleza del amor

En un afán por encontrar unas relaciones ideales, las vidas de varios personajes se entrecruzan. Todos ellos coinciden a la hora de poner en cuestión sus vidas anteriores y en tratar de descifrar la verdadera naturaleza del amor. Denys Arcand es el director de esta cinta, que protagonizan Thomas Gibson, Ruth Marshall y Cameron Bancroft, entre otros.



Dracula, un muerto muy contento

Mel Brooks, como director, y Leslie Nielsen, como protagonista, nos ofrecen esta enésima versión cómica del mito del vampiro, con un Conde Dracula que vive en Londres durante la época victoriana y que, utilizando su magia, acosa a Mina para despertar la lascivia que esconde bajo sus encajes románticos. Bastará un mordisco para hacerla cambiar...



Los últimos días del Paraíso

La acción se sitúa en el año 1965, una fecha emblemática en la que América se encuentra en plena ebullición entre la Guerra de Vietnam, el racismo, los hippies, el sexo, las drogas y el rock and roll. Este es el año en el que se acaban de graduar los estudiantes del instituto Westwood. Floyd Mutrux dirige a Dermot Mulroney y Rick Schroeder.



Citizen

Stephen Rea y Donald Sutherland protagonizan este mano a mano dirigido por Chris Gerolmo, que cuenta la historia de un médico forense ruso que es encargado por el gobierno de un caso de homicidio, al ser encontrados, en un bosque próximo a Rostov, varios cadáveres infantiles brutalmente asesinados. Bajo el mando de un coronel del Ejército, el médico deberá enfrentarse a todo el régimen soviético con tal de cazar al asesino en serie más peligroso del mundo, interpretado por Andrei Chikatilo.

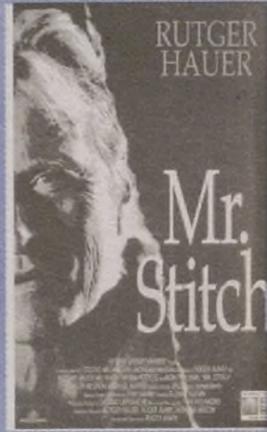
Basado en una historia real sucedida en la Rusia de principios de los años ochenta y ganadora de los premios a la mejor película, director y actor en la última edición de Sitges.



Adrenalina

Boston, año 2007. La radiación, la pobreza, el crimen y la violencia han destrozado el país, dejando únicamente una civilización desmoronada y decadente. Christopher Lambert y Natasha Henstridge son dos superpolicías que tratarán de dismantelar los planes de un peligroso psicópata, capaz de convertir el mundo en un infierno aún peor merced a un mortífero virus.

Albert Pyun es el guionista y el director de esta cinta, que se convierte en un laberinto plagado de horrores detrás del cual se encuentra un mutante, un ser mitad hombre mitad máquina que se dedica a matar por placer. Como reza el título, la descarga de adrenalina está asegurada.



Mr. Stitch

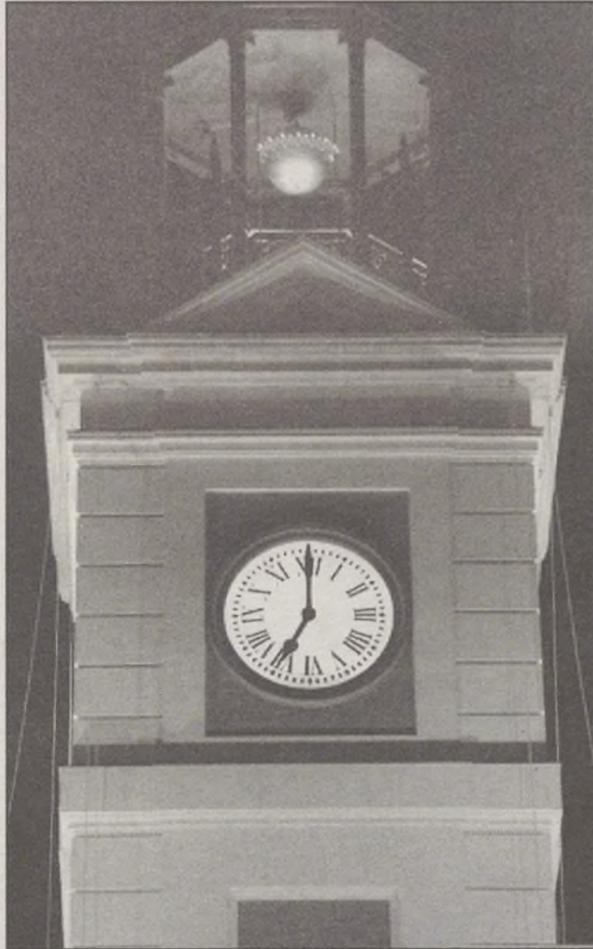
El doctor Archibald Rue (Rutger Hauer) ha juntado órganos de ochenta cadáveres diferentes para dar vida a un ser andrógino que será alimentado y educado en un laboratorio de muy 'alto secreto'. Un leve fallo en el experimento convertirá a la criatura en un esclavo del pasado: imágenes sobre la muerte de todos aquellos cuyos cuerpos utilizados para su creación invadirán sus sueños, trastornando su existencia y convirtiéndolo en un monstruo aún más horrible y depravado.

Una tensa y cruda película de ciencia-ficción dirigida y escrita por Roger Avary, en la que, además de a Rutger Hauer, podemos encontrar a Wil Wheaton, Nia Peeples y Ron Perlman.

ACTUALIDAD GRÁFICA

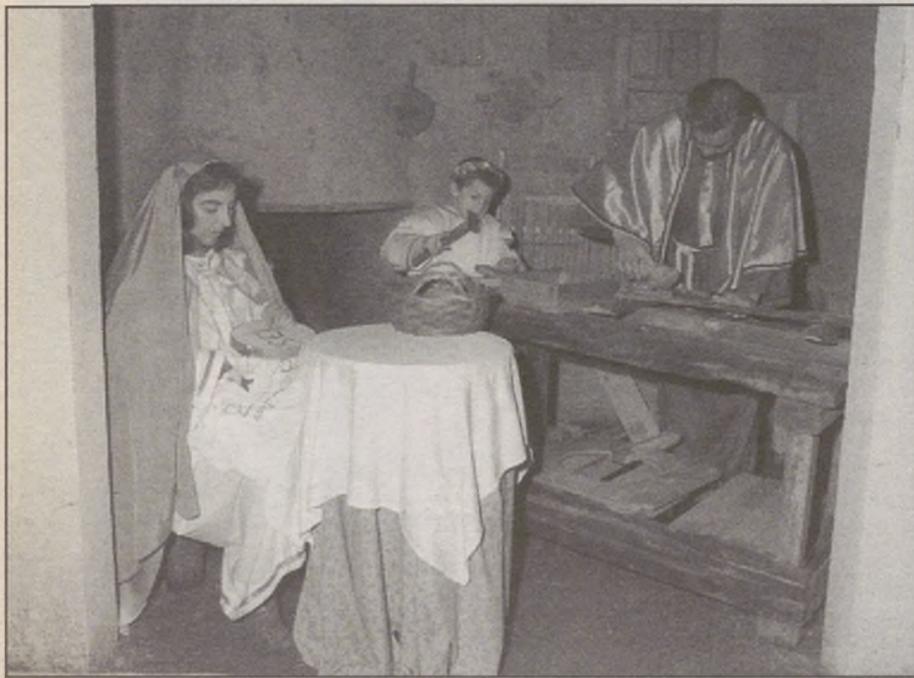
Campanadas a media noche

Parece que un fin de año en España sin el reloj de la Puerta del Sol de Madrid como protagonista es menos fin de año. Por eso el célebre reloj de las campanadas a media noche, luce este año un espléndido nuevo aspecto, con todos los circuitos en orden y con una nueva programación sonora para los días de diario: de 8 de la mañana a 12 de la noche.



Un adorno navideño muy solidario

Mientras se habla de la liberación inminente de José Antonio Ortega Lara, el funcionario de prisiones secuestrado por ETA que lleva el camino de cumplir el triste récord de sufrir un año de tortura, sus compañeros de la prisión de Logroño han decidido que la iluminación navideña de este año será un enorme lazo azul, formado por cerca de setenta bombillas.



Un belén vivo en Sant Font de Caspcentelles

Siguiendo una larga tradición de belenes vivos muy arraigada en Cataluña, los vecinos de Sant Font de Caspcentelles (Barcelona) han elaborado su propia versión del misterio de Belén, con esta Sagrada Familia de carne y hueso.

Cuando ruge la marabunta

Otros que, como los funcionarios de la prisión de Logroño, se han querido salir este año de la tónica general navideña han sido los alumnos de la Escuela de Artes y Oficios de Alcoy (Alicante), que han construido estas hormigas de casi dos metros como motivo festivo. Tremendo.



Luces de la ciudad

Toda España está, estas noches, iluminada por las bombillas de la Navidad. Como muestra, la madrileña calle de Preciados, un bullicio de gentes que han elegido el centro de Madrid para celebrar estas fiestas en compañía de miles de personas.



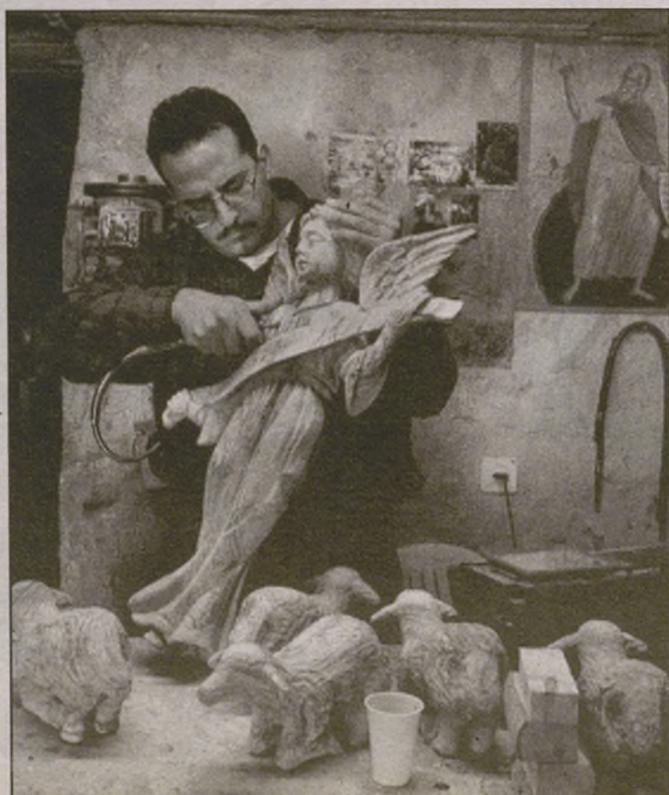
Huelga de tractores y un brasero

Por mucha que sea la adversidad, por malo que se presente el invierno, las penas, al lado de un buen brasero, son mucho menos. Y si no, que se lo digan a esta anciana de Sikurión (Grecia), atrapada por la huelga de granjeros que tiene colapsado a medio país.



Ángeles... ¿del infierno?

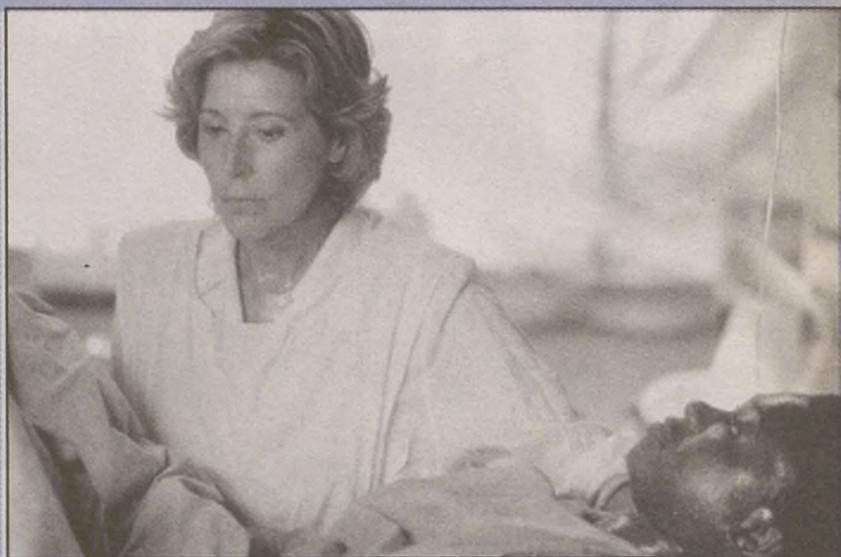
Ike Vheelis (en la fotografía) será el encargado este año de hacer felices a cientos de niños, que recibirán todo lo que se consiga con el festival benéfico de motoristas que se celebra en Fruitland Park (Estados Unidos). Parece ser que algunos 'ángeles del infierno' terminan viendo la luz.



Recuerdo de Belén

La Navidad en Belén es más Navidad. Por eso Jack Issa Giacomani (en la fotografía) no para estos días dándole a la madera para elaborar sus souvenirs navideños.

Cine



Más allá del jardín

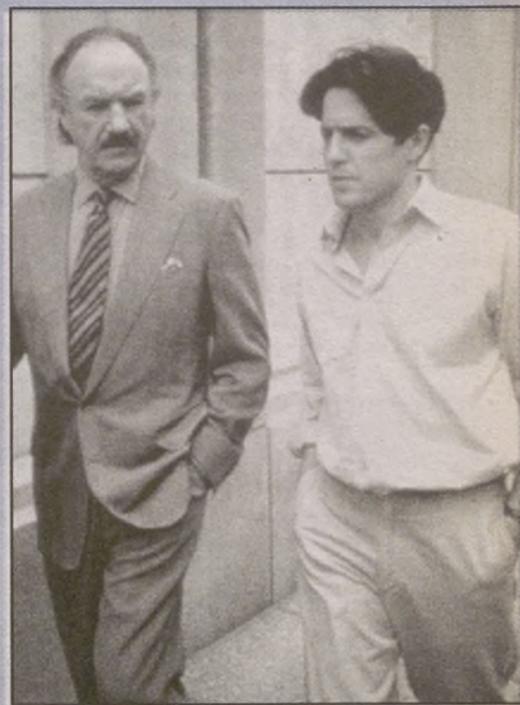
La última película de Pedro Olea tiene a una espléndida Concha Velasco como protagonista, dando vida a una mujer que lo tiene todo aparentemente, pero cuyo mundo se viene abajo cuando descubre que su marido la engaña. La búsqueda de un antiguo amor y la necesidad de reencontrarse consigo mismo confluyen en una fascinante

aventura de solidaridad en los campos de Zaire, una aventura no exenta de riesgos y de grandes sufrimientos. Junto a la Velasco, un espléndido reparto en el que podemos encontrar a Fernando Guillén, Miguel Hermoso, Ingrid Rubio, Giancarlo Giannini, Manuel Bandera, Mari Carrillo y Carmen de la Maza.

Al cruzar el límite

Gene Hackman y Hugh Grant, un veterano y una de las más firmes jóvenes promesas del cine, protagonizan *Al cruzar el límite*, un thriller médico dirigido por Michael Apted (*Gorilas en la niebla*, *Nell*) en el que la parte femenina corre a cargo de Sarah Jessica Parker.

La película nos cuenta la historia de un eminente médico llamado Guy Luthan que se coloca tras la pista de una serie de experimentos ilegales llevados a cabo por un colega, cuando descubre que el cadáver de uno de sus pacientes sencillamente ha desaparecido. Elizabeth Curley, la novia del bueno de Hugh Grant debuta en esta cinta como productora.



El Regalo a su medida



Camisería a medida y complementos para hombre, mujer y niño

Les deseamos Feliz Navidad

**C/ Candeleda, 1
05001 ÁVILA**

Telf.: (920) 25 40 99

SUKER, RONALDO Y MIJATOVIC

MAGOS DEL GOL

JOSÉ RAMÓN ALONSO

La Liga está poniendo en su sitio a cada uno. Cuando a principio de temporada se conocían las cifras que se habían pagado por algunos de los jugadores que llegaban como refuerzos, asaltaban las dudas sobre lo que iban a ser capaces de ofrecer cuando iniciara la competición. El gol, eso que hace que el sopor se convierta en entusiasmo en medio de noventa minutos, es lo que tenían que garantizar jugadores que habían costado más de mil millones. Las dudas, cuando se llevan disputadas dieciséis jornadas, han quedado disipadas en la mayoría de los casos. Los "magos" del gol, jugadores valiosísimos, se han colocado por méritos propios en el lugar que les corresponde en función de lo que habían pagado por ellos. En la cabeza de la clasificación del Pichichi están los tres hombres que todo el mundo esperaba: Suker, Ronaldo y Mijatovic. Cada uno de ellos tiene funciones dentro del campo diferentes, pero un sólo objetivo, marcar. Tanto Suker como Ronaldo llevan trece tantos, mientras que el montenegrino del Real Madrid lleva nueve, los mismos que Oli (Real Oviedo) y Ziganda (Athletic de Bilbao).

El primero que levantó pasiones entre la afición fue el brasileño del F.C. Barcelona, Ronaldo, un jugador que ha sido calificado como galáctico y comparado con los grandes genios de la historia del fútbol. Fue en el partido ante el Compostela jugado el 12 de octubre, cuando cogió un balón en el centro del campo, recorrió 47 metros y se zafó del marcaje de seis defensas rivales para marcar el 0-3. El brasileño cogió esa racha que suelen pillar todos los goleadores y logró una media de más de un gol por partido en las primeras jornadas.

Para muchos se convirtió en el genio, en el auténtico "mago" que convertía las ilusiones en realidad. Su facilidad para controlar el balón con ambas piernas, unido a unas portentosas condiciones físicas, hacía que cualquiera de sus acciones en medio de un partido, aunque estuvieran muy aisladas una de la otra, fueran pura fantasía. Ronaldo tiene una auténtica obsesión por finalizar todo lo que comienza, pero no por un afán de protagonismo, ni por ser un vulgar "chupón", simplemente porque se divierte, porque disfruta cuando tiene un balón en los pies. Hay un detalle que siempre sorprende en el Barcelona, un vestuario en el que la tensión es muy grande porque hay más estrellas que puestos en el campo, mientras que la mayoría de los jugadores esperan a que sea el técnico Bobby Robson el que indique lo que hay que hacer, Ronaldo, según sale al entrenamiento coge un balón y empieza a jugar con él. Lo hace por una sola razón, es feliz cuando puede tener una pelota a sus pies.

Esa obsesión por finalizar todo lo que comienza se refleja también en el hecho de que Ronaldo es uno de los jugadores de la liga española que más veces tira a puerta, aunque sus estadísticas dicen que sólo son gol el 21% de sus lanzamientos. El brasileño no es un jugador que utilice mucho la cabeza, le gusta manejar las piernas, sin predilección por una de ellas. Las acciones de gol, aunque las empiece atrás, la finaliza preferentemente escorándose hacia la izquierda de la portería en el momento del disparo final.

Sin embargo, la facilidad goleadora de Ronaldo

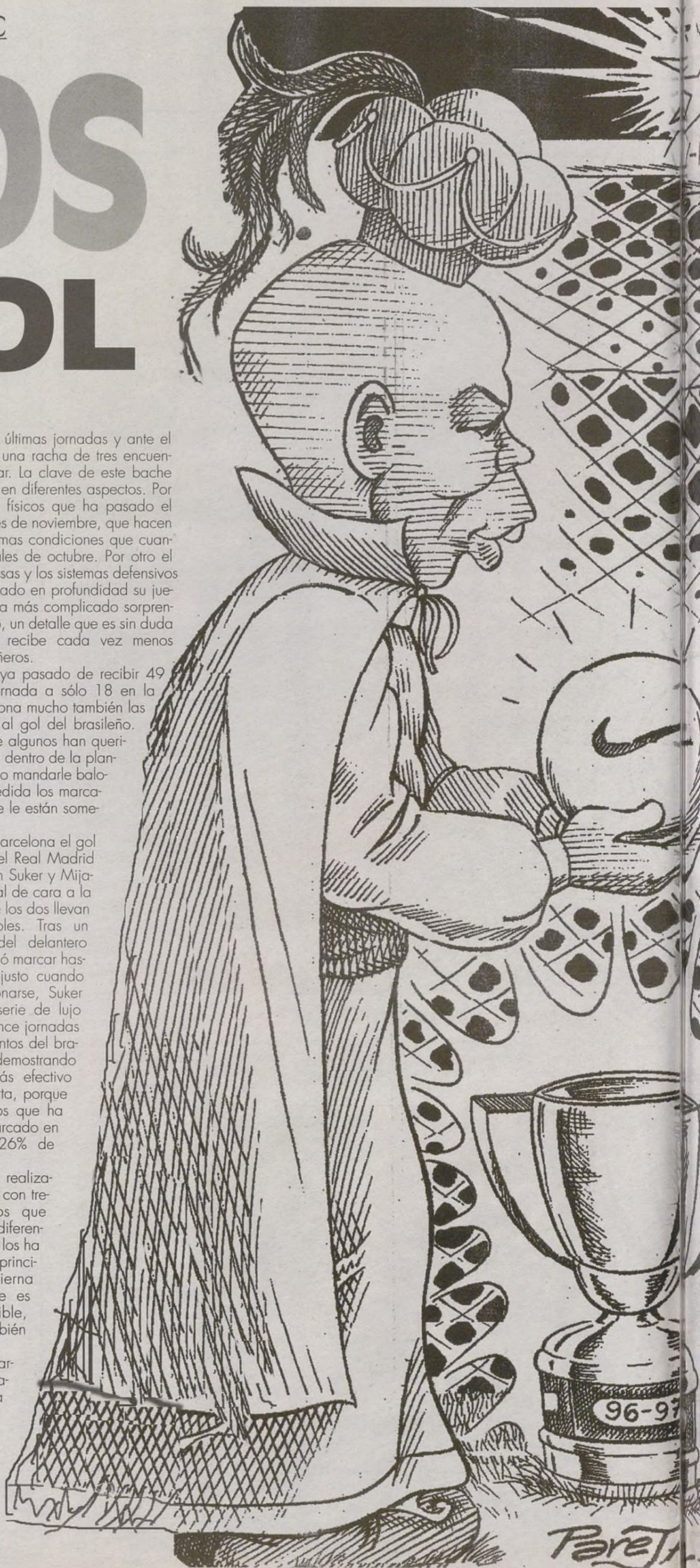
se ha apagado en las últimas jornadas y ante el Real Madrid completo una racha de tres encuentros seguidos sin marcar. La clave de este bache realizador puede estar en diferentes aspectos. Por un lado los problemas físicos que ha pasado el astro brasileño en el mes de noviembre, que hacen que no esté en las mismas condiciones que cuando deslumbraba a finales de octubre. Por otro el hecho de que los defensas y los sistemas defensivos han aprendido y estudiado en profundidad su juego, por lo que le resulta más complicado sorprender al rival. Y por último, un detalle que es sin duda determinante, Ronaldo recibe cada vez menos balones de sus compañeros.

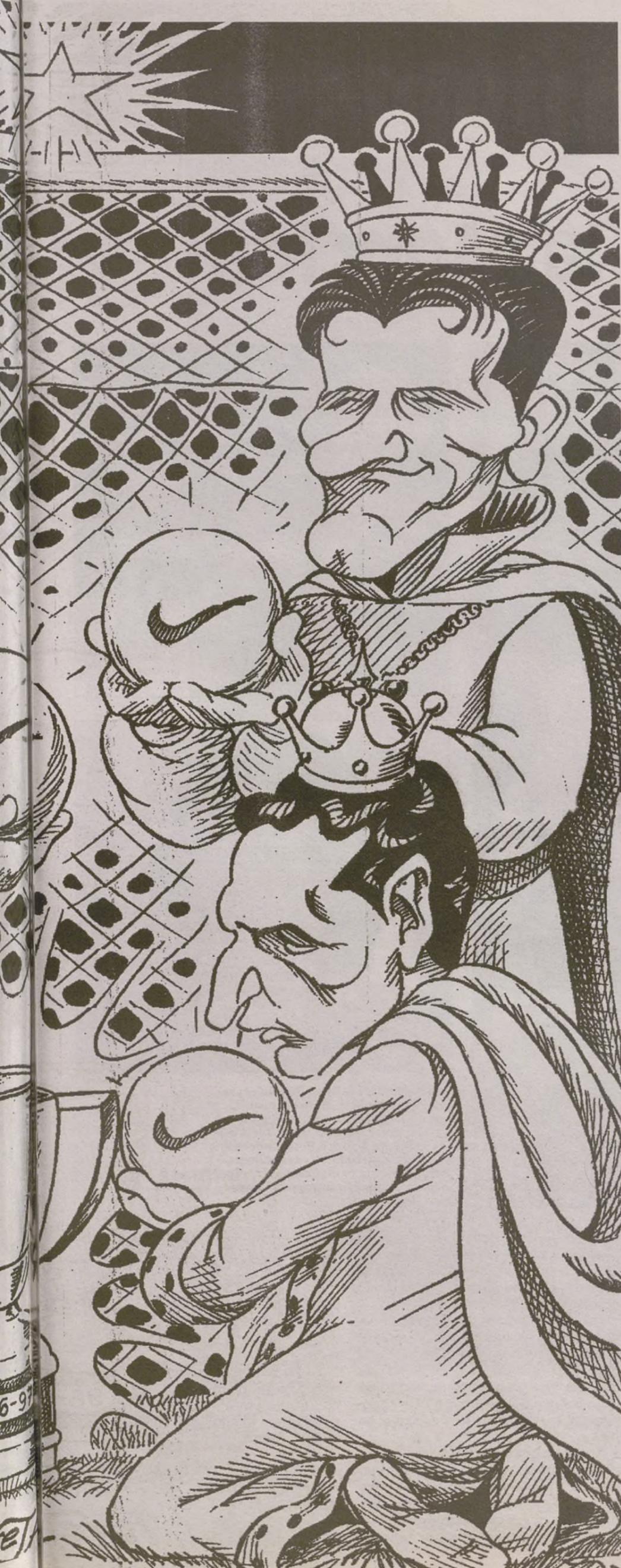
El hecho de que haya pasado de recibir 49 pases en la tercera jornada a sólo 18 en la decimotercera, condiciona mucho también las posibilidades de cara al gol del brasileño. Pero en este factor, que algunos han querido ver una mano negra dentro de la plantilla barcelonista para no mandarle balones, influye en gran medida los marcajes pegajosos a los que le están sometiendo los rivales.

Mientras que en el Barcelona el gol se llama Ronaldo, en el Real Madrid es sinónimo del tandem Suker y Mijatovic. Una máquina letal de cara a la meta rival, porque entre los dos llevan marcados veintiún goles. Tras un comenzar titubeante del delantero croata, que no consiguió marcar hasta la quinta jornada, justo cuando comenzaba a obsesionarse, Suker ha encadenado una serie de lujo que le ha llevado en once jornadas a igualar la cifra de tantos del brasileño del Barcelona, demostrando que es el jugador más efectivo cuando dispara a puerta, porque de los 50 lanzamientos que ha hecho ha marcado en trece ocasiones, un 26% de acierto envidiable.

Suker es el máximo realizador de la competición, con trece goles, los mismos que Ronaldo, pero con la diferencia de que tres de ellos los ha logrado de penalti. Su principal arma es la pierna izquierda, con la que es prácticamente infalible, aunque su derecha también puede ser letal.

Mijatovic, por su parte, es mucho más variado y polivalente a la hora de marcar. Ha tirado 42 veces a puerta y marcado nueve goles, lo que significa un acierto del 21%.





Seguridad Vial



El riesgo de incendio en el automóvil (i)

Una de las situaciones más dramáticas en las que puede encontrarse el conductor se produce cuando su automóvil se incendia y no puede hacer nada para evitarlo. En esos momentos parece como si el mundo se viniera abajo por la impotencia que crea el desconocimiento para combatir el incendio producido.

El incendio en el automóvil se puede clasificar dependiendo de la zona en la que ocurra; el tratamiento en cada caso es distinto y requiere un comportamiento diferenciado para su extinción. Los incendios se pueden producir por una parte en el interior del habitáculo de pasajeros y por otra en el hueco del motor y sus partes accesorias.

Los incendios en el interior del habitáculo de pasajeros generalmente se producen por descuidos de los ocupantes del vehículo por la acción de las colillas, cerillas, etc. Su extinción se realizará con un trapo humedecido o con la propia mano si la ignición es de escasa importancia. En caso de cortocircuito en el habitáculo, lo cual ocurre raramente, se desconectará inmediatamente la batería y se procederá a su extinción con cualquier agente extintor.

En cuanto a los incendios en el hueco del motor y sus partes accesorias, éstos se han detectado en la parte eléctrica; por un derrame de líquido combustible e ignición del mismo. En el primero de los casos sus características son fáciles de detectar por el humo espeso y oscuro y el olor a plástico quemado. La forma de controlarlo es abrir el capó y desconectar la batería rápidamente. Si el incendio está en su fase inicial se apagará sólo, debiendo comprobar que se ha extinguido totalmente. Si el incendio se ha extendido conviene atacarlo con un extintor de Halon, preferiblemente o de polvo. En el caso de no tener ninguno de los dos se puede utilizar agua (siempre que la batería está desconectada) y como último recurso, la tierra, que es un buen agente de extinción.

Normalmente se producirá el incendio después de la localización de la bomba de la gasolina; en consecuencia, la cantidad de líquido inflamable que puede estar involucrada en el conato de incendio es limitada.

Si se tiene un extintor de suficiente capacidad, se puede intentar la extinción del incendio atacando, en primer lugar, el posible foco de llamas situado debajo del motor, e inmediatamente, proyectando al agente exterior desde la entrada de aire al motor, para inundar el habitáculo sin necesidad de abrir el capó. Si se observa el reencendido debajo del motor se procederá inmediatamente a la extinción de ese foco. Resulta conveniente utilizar un extintor de dos kilogramos de carga como mínimo, con un tiempo de descarga de al menos 9 segundos.

Si no dispone de extintor de estas características, lo más adecuado será proceder

a la apertura del capó mediante un paño para evitar quemaduras, sujetándolo con una mano; con la otra mano se utilizará el extintor de forma semejante a la explicada anteriormente, primero por debajo de la zona del motor y posteriormente por encima.

Es importante que la forma de la cabeza del extintor permita que el usuario pueda sujetarlo y hacerlo funcionar con una sola mano.

En general el extintor de polvo tendrá mayor eficacia que un extintor de Halón de la misma carga.

Es conveniente arrojar debajo del vehículo en la zona de derrame, antes de agitar el capó para la extinción, si se encuentra rápidamente arena a su alrededor.

Consejos

Seguidamente ofrecemos una serie de recomendaciones para los usuarios, encaminadas tanto a la prevención del incendio con una actuación del automovilista, si éste llegara a producirse: compruebe las posibles fisuras del depósito de combustible; no llene el depósito de combustible hasta rebosar; cuando el vehículo se incline al entrar en una curva expulsará el combustible por el tubo rebosadero con el consiguiente peligro que ello implica; revise periódicamente la limpieza y lubricación del sistema de frenos y embrague, ya que el incendio en los elementos mecánicos suele originarse por rozamientos de alguno de estos elementos cuando se produce acumulación de grasas o pérdida de algún líquido de lubricación; Compruebe la tensión del conjunto polea-correa: la tensión inadecuada puede provocar sobrecalentamientos. Revise los posibles cuarteamientos y fisuras del macarrón de plástico que une la canalización del depósito a la bomba de impulsión. Su rotura produce fugas de combustible; sustituya el mecanismo de la bomba si se detectan fugas, ya que esta pieza no debe repararse; mantenga limpios los bornes de la batería para evitar conexiones defectuosas. Una limpieza del sulfatado y su protección con vaselina bastarán para garantizar una conexión perfecta; sustituya las escobillas del alternador o dinamo cada 60.000 kilómetros aproximadamente; lleve fusibles de repuesto y coloque los adecuados en caso de fundirse alguno de ellos; en caso de incendio actúe rápido, no se precipite ni atolondre; El tamaño mínimo recomendable de un extintor ha de ser de dos kilogramos de carga, siendo el tiempo de descarga de al menos 9 segundos. El agente extintor debe ser polvo (preferiblemente A.B.C) o Halon.

Centro de Experimentación y Seguridad Vial MAPFRE.
Foto: LUMBRERAS

LA VIDA EN ROSA

LOLA S. LÓPEZ

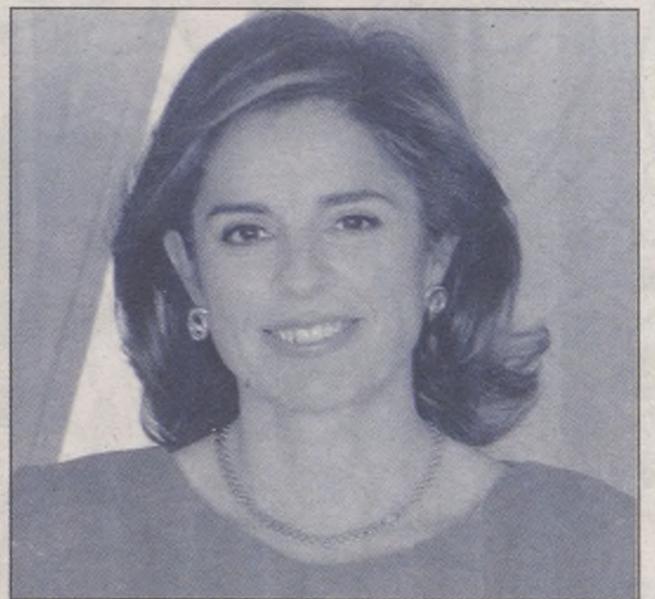
Navidad en la Moncloa

Los rumores sobre una posible relación sentimental entre Cayetano Martínez de Irujo, hijo de la duquesa de Alba, y Mónica Ridruejo, la joven directora general de RTVE, parecen confirmarse con las fotografías que publican esta semana las revistas del corazón.

Al menos, esta es la conclusión que sacan *Lecturas* y *¡Hola!*. La primera asegura que el idilio está "confirmado" y que la pareja, que lleva seis meses de relación, fue sorprendida cuando asistía a una cena, a la que llegaron "agarrados". *¡Hola!*, más discreta, afirma que Cayetano y Mónica son "inseparables", aventura que la relación que les une "parece, sin duda, cada vez más firme", e inserta una fotografía en la que aparecen del brazo, por la calle, y en medio de una noche lluviosa.

La verdad es que los protagonistas del romance más comentado del momento parecen hechos el uno para el otro. Cayetano y Mónica tienen la misma edad, una educación exquisita y el mismo círculo de amigos.

Por si esto no fuera suficiente, se conocen desde la infancia, fueron compañeros de colegio, han pasado varios años fuera de España por sus profesiones, y sienten idéntica pasión por los caballos. ¿Hay quien pueda pedir más penetración?



A la izquierda, Ana Duato, una de las protagonistas de la serie *Médico de familia*, que ha sido madre de un niño, Miguel. Arriba, otra de las protagonistas de la misma serie, Lola Baldrich, llorando de emoción durante su boda. Sobre estas líneas, Ana Botella, que ha explicado a la revista *Hola* cómo va a vivir su primera Navidad en la Moncloa.

NAVIDAD EN LA MONCLOA

Es tiempo de Navidad y Ana Botella ha posado ante el belén instalado en la Moncloa, un palacio convertido ahora en su hogar, aunque —según dice en *¡Hola!*— fomenta un ejercicio diario: "pensar que en el Palacio de la Moncloa estamos de paso, es un hogar provisional".

La esposa de José María Aznar empeñada en mantener su entorno familiar, ha llegado a trasladar sus propios muebles a su nueva residencia. De ese modo, dice, una familia puede vivir rodeada de sus propios recuerdos.

Ana Botella reconoce que ahora

pasa más tiempo con su marido y que cuando José María Aznar abandona el despacho "el que sube al piso superior es el marido y el padre, no el presidente", aunque siempre tenga que atender alguna llamada u ojear algunos papeles.

AMORES DE ANA OBREGON

Cuando aún no se han apagado los ecos sobre la inminente boda de Ana Obregón y Alessandro Lecquio —divorciado ya de Antonia Dell'Ate— *Semana* sorprende a sus lectores con la noticia de que la Obregón se debate entre dos amores: el Conde y Rafa Camino, con quien sale desde hace varios meses.

Ultimamente, Ana ha sido sorpren-

dida en diversas ocasiones con Rafa Camino y en actitud cariñosa. La última, en un restaurante, donde la pareja cenó, pasó la velada y se prodigó carantoñas.

Los dos insisten en que sólo son buenos amigos, y Rafa Camino, interrogado sobre la posibilidad de una relación más profunda, sólo ha dicho que "Ana es una gran persona, toda una señora y una buena amiga". La incógnita sobre el futuro de Ana sigue en pie.

Son dos actrices de moda, gozan de la simpatía popular y las dos han pasado estos días por momentos emocionantes. Son Ana Duato y Lola Baldrich, dos de las protagonistas de *Médico de familia*, la serie de éxito en Tele-5.

Ana Duato ha sido madre de un niño, Miguel, un acontecimiento que le ha llenado de emoción, según cuenta en *Diez Minutos*, y que le permitirá regresar del 'destierro' en Almería a donde se habían visto obligados a mandarla los guionistas de la serie.

Y Lola Baldrich, la simpática 'enfermera Gertru' de la serie, ha cambiado la bata por el traje de novia para casarse en Toledo con el publicista Miguel Artero, su novio desde hace tres años.

La novia, que confesó sentirse Julietta, invitó a la boda a todos sus compañeros de la serie, lloró a lagrima viva durante la ceremonia y pasará la luna de miel al sol de las cálidas playas del Caribe.

CALLEJERO ABULENSE

URBANO



A principios de los cincuenta la avenida era una sucesión de huertas desde la avenida de Madrid hasta el Seminario Diocesano.

Avenida de la Inmaculada

Un proyecto municipal quiere construir en terrenos del Seminario una ciudad deportiva

A principios de los años cincuenta, la Avenida de la Inmaculada no era más que los confines de las extensas huertas que se extendían desde la Avenida de Madrid hasta el Seminario Diocesano, por aquellos tiempos edificio recientemente construido entre la trinchera del ferrocarril de Salamanca y El Pradillo, ocupando unos extensos terrenos que fueron generosamente cedidos al efecto por una ilustre familia abulense. Ésta recibió como contraprestación la simbólica cantidad de una peseta, de acuerdo con unas estipulaciones contractuales mediante las cuales los adquirentes se obligaban a destinar los terrenos para uso exclusivo del Seminario.

TRAZADO RECTILÍNEO

La Avenida de la Inmaculada es una calle larga y de trazado rectilíneo, que en un principio corría paralela al paredón que delimitaba la propiedad diocesana desde la calle Valladolid, por el oeste, hasta el desmonte de la vía férrea por el este. Progresivas enajenaciones de terreno efectuadas por el Obispado transformaron la acera a ambos lados de la entrada principal del Seminario en una sucesión de edificios para viviendas y Colegio Público Comunerros de Castilla. Mucho más recientemente, en el lado que mira a la ermita del Pradillo se han construido nuevos bloques de viviendas unifamiliares y existe un proyecto municipal de realizar en terrenos del Seminario —convertido en uno de los campus de la Universidad Católica Santa Teresa— la anhelada Ciudad Deportiva Norte.

Los primeros bloques de viviendas de la Avenida de la Inmaculada los construyó la

Delegación Nacional de Sindicatos en el bienio 1955-1956. Era el denominado Grupo "11 de Enero", con fachadas a la citada calle —llamada entonces de la Purísima Concepción— y a las calles Virgen de Valsordo, San Pedro de Alcántara y Virgen de las Angustias, en terrenos que lindaban con la



calle Valladolid. Se iniciaba con esta pequeña barriada uno de los tres proyectados ensanches de la ciudad, junto al previsto desde la Plaza de Santa Ana a la Estación de Rente, y el que transformaría Ávila desde el Paseo de San Roque hasta el Hospital Provincial.

En torno al grupo de viviendas "11 de Enero", de la calle Purísima Concepción en seguida se formó un barrio que fue bautiza-

do popularmente con el nombre de "La Cacharra", término que fue adoptado de una fuente pública ubicada a esa altura de la calle Valladolid, donde los abulenses se abastecían de agua, sirviéndose para ello de una "cacharra" que estaba permanentemente junto al caño. Con motivo de la posterior ur-

Se formaba así un tejido urbanístico con bloques de viviendas construidas por el Patronato Francisco Franco, dependiente del Instituto Nacional de la Vivienda, que tuvo su sede en el Mercado Grande hasta el fin del antiguo régimen, una vez trasladadas sus dependencias al nuevo edificio construido donde antes estaba Correos, con sus artísticos buzones de bronce en forma de cabeza de león.

Desde aquel planteamiento urbanístico de los años cincuenta, en la actualidad confluyen, de Oeste a Este, con la Avenida de la Inmaculada las calles Valladolid, David Herrero, Luis Valero (ambos, gobernadores civiles de la ciudad en la época del ensanche de Ávila por la zona norte), Padre Victoriano y Virgen de la Portería.

SEMINARIO, COLEGIO, POLICÍA

Además del Seminario Diocesano —que da nombre a la asociación de vecinos de esta zona de la ciudad—, se encuentran en esta calle las oficinas y dependencias de la Policía Local, el parque de vías y obras del Ayuntamiento, el Colegio Público Comunerros de Castilla, y una guardería infantil.

Los establecimientos que más proliferan en la Avenida de la Inmaculada son los de hostelería y alimentación, si bien es verdad que la propia calle es deficitaria en el sector comercial, debido a su especial ubicación junto a terrenos del Seminario, que condicionan urbanísticamente la acera de los impares, y la construcción de numerosos bloques de viviendas que carecen de locales comerciales, lo que se subsana en los edificios colindantes más modernos de la gran barriada que es ahora.

TIPOS CON INTERÉS

JOSÉ RAMÓN ALONSO



JESÚS GALÁN, EMPRESARIO PASTELERO

La Navidad rodea su vida

Jesús Galán vive en una perpetua Navidad en su casa. Todas las habitaciones, desde el salón a la cocina, del recibidor a las habitaciones, están repletas de nacimientos durante casi todo el año. Sin embargo, esta pasión alcanza su máximo auge cuando el 6 de diciembre de cada año sacan de las cajas los 220 belenes que posee actualmente. Es como un ritual en el que participa toda su familia, desde su mujer, Pilar, que comparte tanto o más que su marido esta afición, y sus tres hijos.

El interés de este industrial pastelero (Pastelerías Marisol) por la representación del misterio del nacimiento de Cristo no tiene solo un trasfondo religioso. "Es una cuestión de estética y de capricho, aunque el sentido religioso está también presente de alguna forma".

El origen de esta afición es, como en la mayoría de los casos, una pura casualidad que nació hace dieciocho años, precisamente el día que Jesús se casó con Pilar. Al abrir los regalos de boda se encontraron un nacimiento. Les pareció algo tan original, que prácticamente desde el viaje de novios,



sin darse cuenta, se encontraban parados delante de cualquier escaparate en el que apareciera un motivo navideño, buscando un nuevo nacimiento para su colección. Jesús comenta que cuando compra uno nuevo no mira nada en concreto, ni el material, ni la antigüedad, ni

el diseño, lo único que tiene en cuenta es que le guste o no. "Si me gusta y me encapricho soy capaz de hacer cualquier cosa para conseguirlo. Una vez, por ejemplo, pagué por adelantado a un italiano para que me mandará un nacimiento. La verdad es que me arriesgué, por-

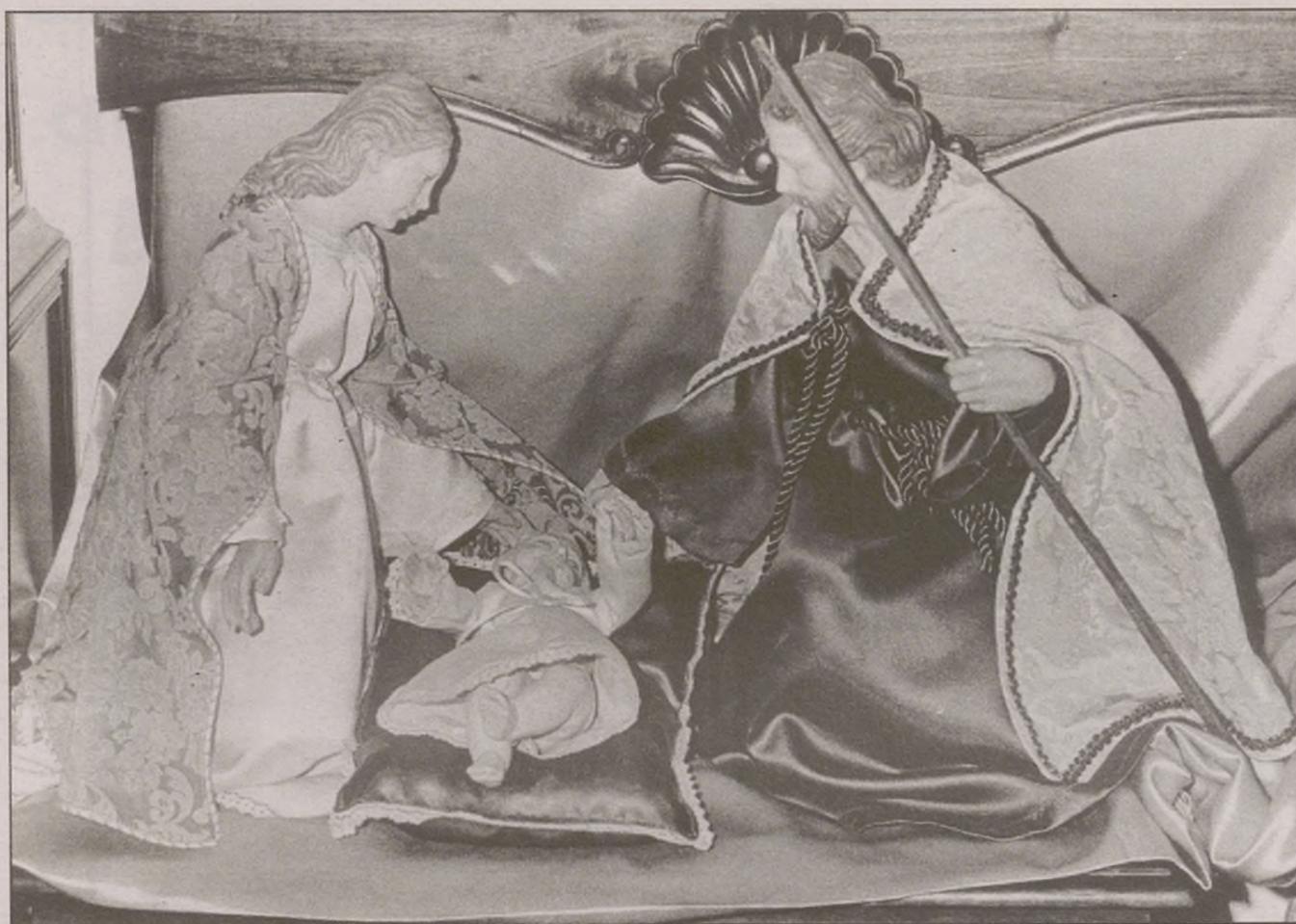
que no tenía la seguridad de que me lo fuera a enviar, pero por suerte fue honrado y lo recibí".

No todas las piezas que tiene han sido compradas, muchas de ellas son regalos de amigos que, conocedores de su afición, cuando salen de viaje y ven un nacimiento curioso se lo suelen traer. Otras de las piezas que tiene son de encargo, hechas expresamente para ellos, como un misterio realizado en granito por uno de los profesores de cantería de la Escuela de Artes y Oficios de Ávila, o uno de cristal que le encargaron a un artesano de la feria "Arte Ávila".

"En un principio", comenta Jesús, "comprábamos de una forma indiscriminada, pero en los últimos años somos mucho más selectivos, quizás porque el volumen que tenemos es tan grande, que ahora sólo queremos cosas que merezcan la pena".

— ¿Cómo empezó la afición por coleccionar nacimientos?

— Hace 18 años. Nos regalaron un belén el día de nuestra boda y el segundo llegó en las primeras navidades. Desde entonces, el regalo de Reyes de todos



Fotos LUMBRERAS



los años es un belén. Lo curioso fue el regalo que nos hicieron de boda. Nos casamos en mayo y de los veintitantos cacharros que nos regalaron el que más nos gustó fue un nacimiento.

- ¿Salís a buscar nuevas piezas o las encontráis casualmente?

- Actualmente, cuando sales de viaje a cualquier sitio lo buscas, forma parte del viaje.

UN VIAJE, UN BELÉN

- ¿Cuando volvéis de un viaje sin un belén es una decepción?

- Decepción no. Puede ocurrir que hayamos buscando uno, como el año pasado en Galicia, que queríamos uno de Sargadelos y no lo encontramos, pero tampoco pasa nada. Lo que ocurre es

que fuimos de viaje en febrero, que no es época, y la cosa se complicaba bastante. Sin embargo, otras veces, en verano, hemos conseguido alguna pieza. Es una cuestión de suerte. Porque no es solo encontrar nacimientos, hay que mirar también que nos guste, que no lo tengamos y que podamos pagarlo.

- ¿Vuestros amigos tienen la "obligación" de buscar belenes cuando salen de viaje?

- Nosotros no encargamos, ni pedimos que nos traigan. Ellos, si ven uno que les parece original y les apetece, nos lo traen. Algunos veces, como el año pasado, uno amigos nos regalaron uno de Italia y resulta que ya lo teníamos porque lo habíamos comprado en Madrid.

- ¿Es difícil encontrar figuras que no tengáis?

- Es fácil. Hay muchísimos y de las formas y materiales más curiosos.

- ¿De cuantos países tenéis belenes?

- De muchos. Principalmente son españoles, pero hay muchos italianos y de sudamérica, también tenemos uno ruso, otro de Austria, alguno africano. Pero nosotros somos muy nacionales y preferimos siempre comprar productos españoles.

- ¿Hay algún nacimiento al que tengáis un especial cariño?

- Hay unos quince o veinte. Unos porque te ha costado mucho conseguirlos, son piezas raras, una antigüedad o, simplemente, porque te gustan. El que compras en una tienda está al alcance de cualquiera, el que compras en un anticuario es algo más difícil y el que te hacen para ti es algo muy especial.

- ¿Cuándo montáis todos los nacimientos?

- En el puente de la Constitución y la Inmaculada, es el trabajo de toda la familia. Sacamos todo y cada uno va montando en distintos sitios de la casa los diferentes belenes. No se trata sólo de poner las figuras, muchas veces salimos al campo en busca de ramas y piedras para hacer los decorados. Los lugares en los que se ponen varían cada año. Otros, los que están puestos siempre, si que tienen un lugar fijo en la casa.

- ¿Qué día es e lde la recogida?

- Cuando empiezan las clases, con mucha paciencia, se van guardando.

- ¿Se han roto muchas piezas en estos dieciocho años coleccionado belenes?

- No. Habrá dos o tres figuras pegadas, pero no se han roto mal y se han podido restaurar. No hemos tenido que tirar ninguna porque fuera imposible arreglarla.

- ¿Suele haber peregrinación de visitas parra ver los belenes?

- Si. Todos los años se acercan para ver cual tenemos nuevo. Los amigos de mis hijos vienen también. Es algo habitual.

- ¿Lo vuestro es coleccionismo, fetichismo, religiosidad o qué es?

- Debe ser coleccionismo. Pero en su origen ha sido algo casual. Empezamos a coleccionar sin hacerlo de una forma premeditada, pero luego ya ibas a buscar.

- ¿Cual es el nacimiento más raro que tenéis?

- Hay muchos. Tenemos uno que es un jarrón, otro que se encienden unas velas y el calor de la llama le hace girar, otro metido en una nuez. Hay muchos.

- ¿Alguna vez os han intentado timar con una pieza?

- Varias veces. Nos han ofrecido una pieza como única en un feria de anticuarios y dos puestos más delante estaba la misma. En otra ocasión nos querían vender otra como si fuera una antigüedad y estaba en la tienda de al lado.

EL ÁLBUM

Las carreras de gallos

Se trata de una foto anónima tomada en la plaza de Mingorria en 1954, donde los quintos de ese año se preparan en su cabalgadura para demostrar su destreza cortando la cabeza de los gallos que cuelgan de una cuerda que cruza la plaza, a la vez que corren al galope.



ENVÍENOS SUS FOTOS ANTIGUAS

No queremos que se pierdan las fotografías antiguas. Son parte de nuestra historia. Retratan personajes y momentos de gran interés sobre la vida de la sociedad. Por todo ello pretendemos recuperarlas y publicarlas en las páginas de LA REVISTA DE ÁVILA. Cualquier aclaración que precise puede obtenerla en los siguientes teléfonos: 25 15 13 y 25 15 36 (Fundación "EL DIARIO DE ÁVILA") y 25 20 52 (EL DIARIO DE ÁVILA).



RECUERDO DE ZARAGOZA

Un soldado abulense en El Pilar

Martín Sánchez Robledo, de Ávila, soldado del Regimiento de Artillería número 13 de Segovia se hizo esta fotografía un día de paso en la puerta de la Basílica de la Virgen del Pilar en Zaragoza en el año 1938, cuando estaba en el frente de Teruel durante la Guerra Civil española



Seises y monaguillos de la Catedral

Son los seises y monaguillos de la Catedral del año 1943. El canónigo que les impartía clases era Don Juan Antonio Ariño, y les enseñaba a cantar Severiano Sánchez Robles. De arriba a abajo, y de izquierda a derecha, Félix Arribas, Florencio Mayorga, Mariano Herranz, José Luis Henche, Sebastián Mirón, Luis Gutiérrez y Juan Antonio Henche (agachado).

TIEMPO LIBRE

Cine

El Jorobado de Notre Dame

La última gran producción de Walt Disney lleva el camino, como ya es habitual de dejar pequeñas a las anteriores. Esta versión particular del eterno mito de 'la bella y la bestia' ambientado en un París tan festivo como cruel, según la versión de Víctor Hugo (1831), es una verdadera joya de la animación, donde se mezcla el tradicional sentido de la calidad de la Factoría con las últimas innovaciones artísticas en el terreno de la informática aplicada al cine.

El jorobado de Notre Dame cuenta la historia de Quasimodo, un ser deforme cuya mayor ilusión es poder ser como los demás, y que vive preso en las torres de la catedral de Notre Dame, custodiado por Frollo, su juez y tutor. La ocasión de un carnaval, donde se elegirá al Rey de los Bufones, le permite abandonar su encierro y mezclarse entre la gente, conocer el amor pero también el desprecio y la intransigencia de los demás.

*La programación de Ávila Multicines para la semana del 20 al 27 es la siguiente:



'Sleepers': de domingo a jueves: 10:15; viernes y sábado: 6:00, 8:45 y 11:30.

'El Jorobado de Notre Dame': de domingo a jueves: 5:00, 7:00, 9:00 y 11:00; viernes y sábado: 5:30, 7:30, 9:30, 11:30.

'Más allá del jardín': 6:00,

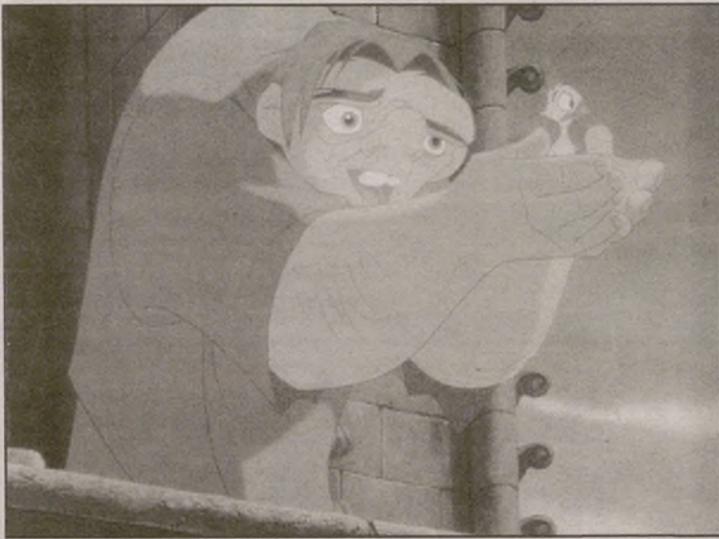


Más allá del jardín.

8:15 y 10:30.

'La Celestina': viernes y sábado, 12:30.

'Dragonheart': sábado y domingo: 6:00



Pinocho

El inmortal cuento de Carlo Collodi, que ha sido una de las más populares películas de dibujos animados de la Factoría Disney, estrenada en 1940 con un impresionante éxito, regresa ahora en versión 'real', con personajes de carne y hueso... y de madera, ya que una de las estrellas del filme es, sin duda, el impresionante muñeco que da vida a Pinocho, una criatura creada por el mago de la animación Jim Henson, al que se deben algunos hallazgos de los últimos años como *Los Teleñecos* o *Las Tortugas Ninja*. Al lado de este Pinocho, que se ciñe bastante más al argumento original que la película de Disney, encontramos a un inspirado Martin Landau en el papel de Geppetto, el carpintero y maestro juguetero que es el padre de Pinocho.

Todas las aventuras del muñeco de madera que quería ser un niño de verdad vuelven en todo su esplendor estas navidades, incluido el inevitable Pepito Grillo

que, en esta ocasión es un verde insecto prodigiosamente animado, y una servicial conciencia para Pinocho.

* La programación del Cine Tomás Luis de Victoria para la semana del 20 al 27 de diciembre es la siguiente:

Sala 1: 'Pánico en el túnel', 6:00, 8:00 y 10:30 de la tarde.



Sala 2: 'Pinocho', de lunes a viernes: 6:15 y 8:30 tarde; sábado y domingo: 4:30, 6:15 y 8:30 tarde. 'Streptase', todos los días: 11:00 noche.

N. de la R: la guía Tiempo Libre de LA REVISTA DE ÁVILA pretende recoger todas las actividades de ocio que, durante la semana en curso, van a tener en nuestra ciudad y en nuestra provincia. Todo aquello que pueda ser de interés para el tiempo libre de los avilenses, desde proyección de películas hasta conciertos, pasando por fiestas, exposiciones o cualquier otra actividad, será bien venido a estas páginas donde, semana a semana, les ofrecemos las mejores pistas para disfrutar mejor de los momentos de ocio.

Dr. Fleming, 2 ÁVILA

MODA JOVEN

ACUA-ZOO

- Acuarios
- Plantas acuáticas
- Animales de compañía
- Pajarería

C/ Doctor Fleming, 24 (Multitienda)
Teléf.: 25 33 92 05001 ÁVILA

EL AROMA

- ☆ Esencias naturales
- ☆ Trabajos de madera
- ☆ Cestería, cerámica...

San Segundo, 23
ÁVILA

ARTESANÍA - REGALOS

BLACA
Plaza Pedro Dávila, 2
Teléfono 22 76 52
05001 ÁVILA

EL PATIO
Plaza Pedro Dávila, 8
Teléfono 22 84 71
05001 ÁVILA

libros discos
Veritas

Si no encuentra lo que busca venga a libros y discos

Veritas

Su ecotienda natural en Avila

C/ ARÉVALO, 1
05001 ÁVILA

-En vivo-

Estas navidades serán un nuevo motivo de alegría y diversión a todo trapo.

El día 30, elección de Miss Ávila

Como vulgarmente se dice, el acobose llegará el próximo miércoles 25 de diciembre al café-teatro Quondam, que será cuando se presente en Ávila el espectáculo de magia y humor líder en la actualidad, de los muchos que se dedican a que el público pase un momento relajado de sus problemas. Su nombre, Té para dos.

El miércoles pasado tuvo un gran éxito el café-teatro Quondam con la actuación en su establecimiento de la calle Solís, entre la Avenida de Madrid y la plaza de San Andrés, de una nueva actuación. El gran protagonista de la noche fue el humorista Angelito el Largo, que cosecha triunfos allá donde va, porque no en vano es uno de los mejores artistas del humor en estos momentos y el público se parte de la risa con sólo verle salir al escenario. Las actuaciones comienzan a las 11 de la noche, y luego hay un segundo pase para el que haya llegado tarde o le sepa a poco una primera actuación como la que tenemos la oportunidad de ver. De traca.

MISS ÁVILA

El lunes 30 de diciembre, tendrá lugar en la sala de fiestas Sabor una nueva edición del certamen Miss Ávila, del que saldrá la guapa joven que represente a nuestra provincia en los sucesivos certame-

nes de Miss España y los que vendrán después, si hay suerte. Todas las aspirantes deberán llamar a Benja al teléfono 920-25-25-90.

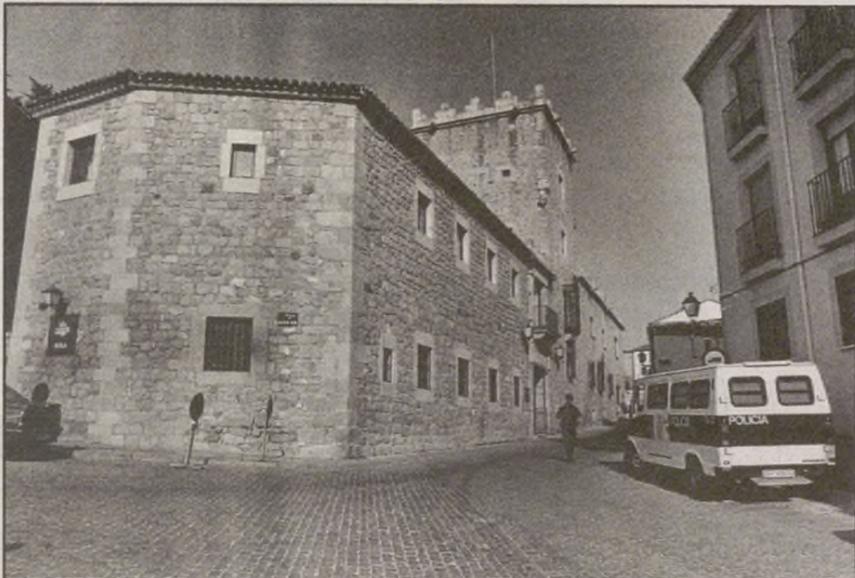
Es de esperar que sean muchas las guapas chicas de nuestras capital y provincia que se presenten para mayor disfrute de todo el mundo que acuda a la fiesta anual de elección de la mas guapa de Ávila.

ESQUIAR EN EL PIRINEO

De l 12 de febrero del próximo año 1997, el Club Ávila Esquí ha organizado un viaje a Super Spot, en el Pirineo leridano, por 37.000 pesetas, que incluye viaje en autobús, apartamento, forfait, desayuno y cena en hotel, comidas en las pistas y monitores de la Escuela Española de Esquí.

La salida tendrá lugar desde la plaza de Santa Ana a las 3,30 horas de la madrugada del citado día 7, y la llegada a nuestra ciudad, una vez finalizado el atractivo viaje, será sobre las 23,45 horas del día 12.

El Club Ávila Esquí tiene su sede en la Avenida de la Juventud, s/n, donde puede hacerse las inscripciones los lunes, miércoles y viernes, de 8 a 9,30 de la mañana. Puede hacerse llamando al teléfono 25-38-25, debiendo pagar antes del 24 de enero, para poder llevar bien la programación de esta interesante oferta.

-Gastronomía-

Productos de calidad para la Red de Paradores

El Parador de Turismo "Raimundo de Borgoña" de Ávila presentará de forma habitual en su restaurante, a partir del próximo año, los mejores productos gastronómicos de todas y cada una de las comunidades autónomas españolas, mediante una selección previa anual que realizará la Red de Paradores de Turismo para todos sus establecimientos.

El principal objetivo de esta iniciativa es ofrecer a los clientes los mejores productos del país, al tiempo que promocionan y defienden los alimentos y bebidas de las distintas comunidades autónomas. Para llevar a cabo este propósito, Paradores ha preparado una serie de catas a través de las que serán seleccionados los principales productos de calidad que se producen en España, que luego serán ofrecidos a los clientes en sus restaurantes de la Red.

Con la puesta en marcha de la iniciativa, Paradores de Turismo de España busca que los 85 establecimientos que la Red tiene repartidos por el territorio nacional potencien su labor como verdaderos motores de desarrollo de las áreas en las que están situados y que actúen como promotores de las Comunidades y de su gran riqueza enogastronómica.

CATAS Y LIBRETAS 5

La serie de catas se inició el pasado día 19 en el Parador de Pontevedra y consisten en la degustación de los orujos y aguardientes que, durante el año 97, se incluirán en las cartas de los restaurantes de los establecimientos de la Red. La misma dinámica se seguirá para los vinos, las legumbres y el arroz, jamones y chacina, conservas de pescados y vegetales, confituras, frutas en almí-



El Parador de Turismo de Ávila ofrecerá productos seleccionados de todas las Comunidades Autónomas.



decidirá su continuidad o cambio en la Red. De esta forma, Paradores de Turismo está actuando en defensa de los consumidores, que tendrán la seguridad de que los productos que están consumiendo son los mejores que se les puede ofrecer dentro de su gama. Por otra parte,

el Parador de Turismo de Ávila es uno de los seleccionados para poder hacer uso de la Libreta 5 noches de invierno, oportunidad única para alojarse en sesenta y ocho establecimientos de la Red, al precio único de 10.000 pesetas (más IVA) por habitación y noche, lo que supone un importante descuento sobre las tarifas de alojamiento. Cada libreta, con precio único de venta al público de 50.000 pesetas (más IVA), contiene cinco bonos, cada uno de los cuales es canjeable por una habitación doble estándar para una o dos personas, con un valor a estos efectos de 10.000 (más IVA).

bar, mantequilla y productos lácteos, quesos y ahumados, entre otros. Un comité asesor de catas, integrado por expertos catadores, críticos gastronómicos de toda España y personal de Paradores, será el encargado de analizar, definir, proponer y orientar sobre estos productos de consumo. Este comité estará integrado por una serie de expertos fijos y por otros ocasionales, que participarán en cada cata, en función de la materia que se trate y de la zona o Comunidad Autónoma en la que se lleve a cabo la cata. Los productos a seleccionar serán sometidos a la consideración del comité de expertos cada año, que

PUB LA OCA

CÓCTELES
Dulce Oca
Atardecer
La Oca
Champagne
Delicias
Coco-Loce
Don Julio

Pantalla
SUPERGIGANTE de TV
Horario de cierre: 4 h.



Rafaela de Antonio, 8
Tel.: 25 30 93 - ÁVILA

CAFÉS
ESPECIALES
Vienés
Irlandés
jamaicano
Brasileño
Blanco
y Negro
Bombón
Capuchino

CARMEN

Les desea Feliz Navidad
Gran variedad en trajes de fiesta
C. Comercial Ávila 2 - Arévalo, 1

-Lugares-

La Mina inauguró revista en su 11 aniversario

Ayer sábado, el discobar La Mina, de la calle Cardenal Cisneros, celebró por todo lo alto su undécimo aniversario. Hasta las orejas se puso el establecimiento, porque son numerosísimos los clientes que durante todos estos años se han ido granjeando Félix y Cía en su local.

Coincidiendo con la fiesta aniversario de ayer sábado, La Mina sacó a la luz el primer número de su revista "El Minero", que forma parte de los objetivos marcados por la Asociación Deportivo-Cultural "Los Mineros", que tiene un buen número de afiliados, unos colaboradores en la realización de la revista y

otros ejerciendo labores de apoyo moral, que también es importante.

El primer número de la revista recoge en sus 16 páginas un editorial firmado por "El Presi", artículos de opinión sobre mosquitos y regañinas, varios cómics, artículos escritos con cantidad de humor, reportajes varios y muchos poemas de otros tantos autores.

Asimismo, se incluye el programa de actividades para el presente curso y una crítica futbolera al Ayuntamiento, pues no en vano La Mina siempre ha sido un equipo presente en campeonatos y trofeos de los que se disputan en nuestras ciudad, y tienen

formada una opinión sobre lo que se cuece en este deporte.

Una segunda novedad de La Mina con motivo de la celebración de su 11 aniversario ha sido la convocatoria de un concurso de pintura, con un primer premio de 30.000 pesetas y dos accésits para los que sean merecedores de ellos. Es una de las primeras actividades de la Asociación Deportivo-Cultural "Los Mineros", que empieza así con buen pie.

Entre las diversas actividades programadas para el el curso 96/97, se contempla la edición periódica de la revista, con carácter trimestral y

contenido cultural; hacer un concurso y exposición de fotografía; realizar un festival musical en verano; organizar un torneo de fútbol, también en verano; crear un foco de información general de interés para la juventud; participar y colaborar en el Consejo Local de la Juventud como una asociación de pleno derecho; y otros proyectos más que están fraguándose y de los que daremos oportuna información a nuestros interesados lectores.

Para conseguir estos fines es necesaria la participación del mayor número de "mineros" posible, con una cuota de tan solo 500 pesetas al año. ▶



El discobar La Mina ha celebrado su 11 aniversario con novedades.

-Exposiciones-



Aspecto de la exposición de Fernando en Café Deanes.

Fernando Sánchez

Fernando Sánchez López, más conocido en Ávila como "El Pirata", es uno de los buenos pintores que tene-

mos en la ciudad. Su particular expresionismo, de vivas pinceladas, le ha merecido el reconocimiento general en el mundo del arte pictórico.

Sin embargo, es un artista que se prodiga poco en lo que a mostrar su obra se refiere. No es persona que tenga puesta su mirada en las exposiciones y por eso es de agradecer cuando lo hace.

Durante estos días, Fernando expone óleos y dibujos en el Café Deanes, de la plaza de Nalvillos, con su particular reflejo sobre todo lo abulense. ▶

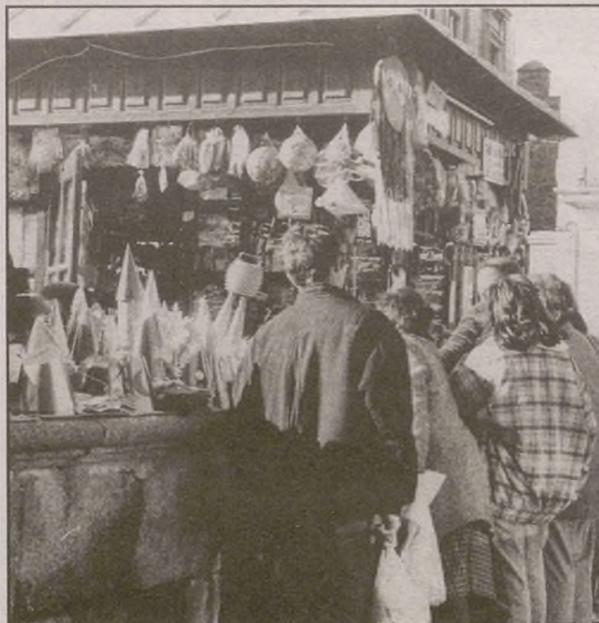
-Fiestas-

Nochebuena y Navidad con entrada libre en los locales abulenses

Durante las fiestas navideñas, todos los establecimientos nocturnos abulenses permanecerán abiertos de acuerdo con las fechas que se celebran. Son bastantes los discobares que sólo abren de jueves a domingo durante la temporada de otoño-invierno; sin embargo, todos ellos estarán de "guardia" diaria hasta que finalicen las fiestas, como no podía ser menos. Precisamente, el mayor movimiento de gentes y el mayor ambiente callejero hacen innecesario que los bares, discobares y discotecas organicen fiestas especiales cada semana, porque no es preciso para que los abulenses se sientan atraídos por una noche de farra, con independencia del día de la semana que sea. Quien no está de vacaciones es como si lo estuviera. Y todo queda resuelto.

Este año, prácticamente vamos a unir el fin de semana previo con las fiestas de Nochebuena y Navidad, lo que supondrá un esfuerzo notable a la hora de obtener fuerzas para que el cuerpo no decaiga.

Así como la Nochevieja es un día indicado para que muchos establecimientos organicen sus cotillones con



de Las Vacas y Doctor Jesús Galán.

Pero también son otros muchos los establecimientos que no se pueden encuadrar en una zona determinada nocturna y, sin embargo, gozan de gran popularidad cuando se echa la noche encima.

De ese modo, el ambiente nocturno estará muy repartido, de ser las cosas como en años anteriores, ya que el número de establecimientos es similar y sólo se ha inaugurado algunos determinados que gozan de una bien merecida fama.

Durante el día de Navidad, el ambiente se empezará a notar por la tarde-noche y como es miércoles, quiere decir que prácticamente se empalma con el fin de semana siguiente, lo que no deja de ser una especie de trampa para aquellas personas que estén dispuestas a no perder comba durante las jornadas clave de las navidades.

En fin, llegará el último fin de semana del año y enseguida se llega la Nochevieja, de nuevo en martes y el primer día del año en miércoles. Por si fuera poco este calendario que nos ha caído este año, el día de Reyes es comienzo de semana. ¡Pobres cuerpos! ▶

entrada limitada y precios determinados por pareja o de forma individual, durante la Nochebuena no ocurrirá eso y prácticamente todos los establecimientos de nuestra ciudad tendrán la entrada libre para que puedan disfrutar de la singular velada todos los que no deseen proseguir la fiesta en sus propias casas, en ambiente familiar, que también son muchos generalmente.

Las zonas donde más ambiente se presume esa noche serán sin ninguna duda la Avenida de Portugal y aledaños, la calle Vallespín, la zona

DANCING BOX
AVILAR
DISCO-PUB

Avda. José Antonio, 25
☎ 227689 y 225895

DISCO-BAR
El Pocillo
AVILA
Vallespín, 56

BAR DE COPAS
VALLESPÍN, 47

ATICO
BUENA MÚSICA
VALLESPÍN, 68

TBO
VALLESPIN

AGENDA DE ACTOS CULTURALES
Del 22 al 28 de Diciembre de 1996

CONCIERTOS:

Domingo, 22:

CONCIERTO DE ACORDEÓN EN MIJARES

Conjunto Juvenil MARAVILLAS
Organiza: CAJA DE ÁVILA
Hora: 18,00 horas
Lugar: Iglesia Parroquial de San Bartolomé (Mijares)
(Entrada libre hasta completar el aforo)

Lunes, 23:

CONCIERTO DE ACORDEÓN EN BURGOHONDO

Conjunto Juvenil MARAVILLAS
Organiza: CAJA DE ÁVILA
Hora: 18,00 horas
Lugar: Iglesia Parroquial de Nuestra Señora de la Asunción (Burgohondo)
(Entrada libre hasta completar el aforo)

Jueves, 26:

CONCIERTO DE ACORDEÓN EN SAN ESTEBAN DEL VALLE

Conjunto Juvenil MARAVILLAS
Organiza: CAJA DE ÁVILA
Hora: 18,00 horas
Lugar: Iglesia Parroquial de San Esteban Protomártir (San Esteban del Valle)
(Entrada libre hasta completar el aforo)

Viernes, 27:

CONCIERTO EXTRAORDINARIO FIN DE AÑO

Orquesta Filarmónica STRAUSS ZIELONAGORA
Organiza: CAJA DE ÁVILA
Hora: 20,00 horas
Lugar: AUDITORIO CAJA DE ÁVILA (C/ Pedro de la Gasca, S/N - Ávila)
(Entrada con invitación)

CONCIERTO DE ACORDEÓN EN SANTA CRUZ DEL VALLE

Conjunto Juvenil MARAVILLAS
Organiza: CAJA DE ÁVILA
Hora: 19,00 horas
Lugar: Cine Municipal (Santa Cruz del Valle)
(Entrada libre hasta completar el aforo)

Sábado, 28:

CONCIERTO DE ACORDEÓN EN CUEVAS DEL VALLE

Conjunto Juvenil MARAVILLAS
Organiza: CAJA DE ÁVILA
Hora: 20,00 horas
Lugar: Iglesia Parroquial de la Natividad (Cuevas del Valle)
(Entrada libre hasta completar el aforo)

FESTIVAL DE CORALES

CORAL SANTA CECILIA, de Valladolid;
CORAL LA MORANA, de Arévalo;
CORAL TOMÁS LUIS DE VICTORIA, de Ávila.
Organiza: Junta de Castilla y León - Servicio Territorial de Educación y Cultura.
Hora: 19,30 horas
Lugar: AUDITORIO DEL MONASTERIO DE SANTA ANA
(Entrada por Pasaje del Cister - Ávila)
(Entrada libre hasta completar el aforo)

TEATRO:

Viernes, 27:

TEATRO INFANTIL Y JUVENIL

Grupo "GRUMIC"
Organiza: CAJA DE SALAMANCA Y SORIA
Hora: 18,00 horas
Lugar: Salón de Actos de Caja de Salamanca y Soria (C/ Duque de Alba, 6)
(Entrada libre hasta completar el aforo)

ACTUACIONES EN VIVO:

'El Espíritu de los pueblos' es la última exposición que ha preparado el pintor avilense, nacido en la pequeña localidad de El Soto y que se puede contemplar en la Sala de Exposiciones de Caja de Ávila.

Díaz Castilla que se denomina a sí mismo 'aldeano global', quiere

manifestar a través de esta nueva exposición lo que pasa y lo que acontece a su alrededor, paisaje e historia, no en balde él es de pueblo, de un pequeño pueblo que, como pone de manifiesto Calvo Serraller en el catálogo de la exposición, un pueblo que apenas tiene otra cosa que espíritu.

'El espíritu de los pueblos' pretende



Díaz Castilla: El espíritu de los pueblos

ser un reflejo del esos pueblos que perduran en la memoria de muchos, de esos pueblos que todavía mantienen el encanto de antaño. Lo que Díaz Castilla ha pintado en sus cuadros es un mismo paisaje, pero con

muchas perspectivas; no ha checo otra cosa que adentrarse en

lo que es y donde está, ha pintado lo visible y lo invisible. El devenir y el deterioro de estos pueblos le causa un gran pesar a Díaz Castilla, que lo refleja fielmente en su obra. Sus cuadros son un grito de alarma, y un llamamiento para que cambie la vida de estos pueblos. La exposición permanecerá abierta hasta el próximo día 30.

Miércoles, 11:

MAGIA Y HUMOR

TÉ PARA DOS: More y Armando de Miguel
Hora: 23,00 horas
Lugar: Caf.-Teatro Quondam (C/ Solís - Ávila)

EXPOSICIONES:

LUCIANO DÍAZ CASTILLA

"El espíritu de los pueblos"

Pintura
Lugar: SALA DE EXPOSICIONES DE CAJA DE ÁVILA (Plaza de Santa Teresa, 10 - Ávila)
Hasta el 29 de Diciembre

COLECTIVO 2 + 2

Óleo
Lugar: SALA DE EXPOSICIONES DE CAJA DE ÁVILA (Arévalo)
Hasta el 22 de Diciembre

PABLO RUIZ ÁLVAREZ

Óleos y acrílicos
Lugar: SALA DE EXPOSICIONES DE CAJA DE ÁVILA (El Tiemblo)
Hasta el 23 de Diciembre

CERTAMEN PROVINCIAL DE FOTOGRAFÍA "FOROIDEA"

Fotografía
Fotografías del Concurso de Fotografía del Proyecto FOROIDEA. Participan los alumnos de los centros: I.E.S. "Isabel de Castilla" (Ávila), I.E.S. "Vasco de la Zarza" (Ávila), Colegio Diocesano "Asunción de Ntra. Señora" (Ávila), I.E.S. "Sierra del Valle" (La Adrada), I.E.S. "Adaja" (Arévalo), I.E.S. "Eulogio Florentino Sanz" (Arévalo) e I.E.S. "H. Martín Borro" (Cebros).

Organiza: ATENEA y CAJA DE MADRID (Colabora Servicio Territorial de Cultura de la Junta de Castilla y León)
Lugar: Galería del claustro del Palacio de Bracamonte (Plaza de Fuente el Sol, 1 - Ávila)
Hasta el 22 de Diciembre.

FRANCISCO MENDUIÑA

Pintura
Lugar: Caf. del Adarve

(C/ San Segundo, 40)

Del 21 de Diciembre al 30 de Enero de 1997

VIII CONCURSO INFANTIL DE PINTURA "CAJA DE SALAMANCA Y SORIA"

Dibujos
Lugar: SALA DE EXPOSICIONES DE CAJA DE SALAMANCA Y SORIA (C/ Duque de Alba, 6 - Ávila)
Del 23 al 30 de Diciembre (Horario: de 17,30 a 19,30 horas)

JUAN MANUEL FUENTES

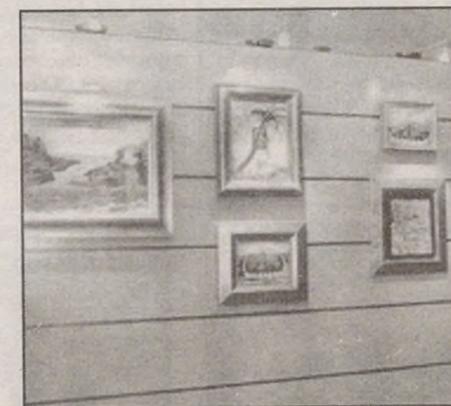
Pintura
Lugar: SALA DE ARTE DE CAJA DE SALAMANCA Y SORIA (Arenas de San Pedro)
Hasta el 30 de Diciembre

1º PREMIO DE ARQUITECTURA DE CASTILLA Y LEÓN

Proyectos arquitectónicos
Lugar: Sala de Exposiciones del Monasterio de Santa Ana (Plaza de Santa Ana - Ávila)
Hasta el 22 de Diciembre

RAFAEL SÁNCHEZ

(Homenaje a Ávila)
Madera
Lugar: Galería del Palacio de Bracamonte (Sede del Servicio Territorial de Cultura) (Plaza de Fuente El Sol, 1)
Del 26 al 10 de Enero de 1996



RAFAEL ROLLÓN

Pintura
Lugar: Café EL CAFETÍN

(C/ San Segundo, 30 - Ávila)
Hasta 10 de Enero de 1997

ABRAHAM DOMÍNGUEZ

Pintura
Lugar: Café-bar EL BAR (C/ San Segundo, 38 - Ávila)
Desde el 23 de Diciembre

CLARA MAYORGA CABALLERO

Fotografía
Lugar: Café DELICATESSEN (Avd. Portugal, 9 - Ávila)
Hasta el 15 de Enero

LA MARIGOYA O GOYANETA

Títeres inspirados en personajes de Goya
Organiza: Taller de Artesanía del Grupo "Bululú"
Lugar: Ayuntamiento Viejo (Cuevas del Valle)
Hasta el 5 de Enero

V CONCURSO DE FOTOGRAFÍAS DITIRAMBO

Fotografías
Organiza: Asociación Cultural y Juvenil Ditirambo
Lugar: Sala de Exposiciones del Ayuntamiento (Blascomillán)
Del 24 de Diciembre al 7 de Enero de 1997

CINE:

Lunes, 23:

FIESTAS DE NAVIDAD

CINE INFANTIL: *Jumanji*
Organiza: AYUNTAMIENTO DE ÁVILA
Hora: 12,00 y 16,00 horas
Lugar: CINE TOMÁS LUIS DE VICTORIA (C/ Lesquinas, 4 - Ávila)

Martes, 24:

FIESTAS DE NAVIDAD

CINE INFANTIL: *Flipper*
Organiza: AYUNTAMIENTO DE ÁVILA
Hora: 12,00 y 16,00 horas
Lugar: CINE TOMÁS LUIS DE VICTORIA (C/ Lesquinas, 4 - Ávila)

Miércoles, 25:

FIESTAS DE NAVIDAD

CINE INFANTIL: *La llave mágica*
Organiza: AYUNTAMIENTO DE ÁVILA
Hora: 12,00 y 16,00 horas
Lugar: CINE TOMÁS LUIS DE VICTORIA (C/ Lesquinas, 4 - Ávila)

Jueves, 26:

FIESTAS DE NAVIDAD

CINE INFANTIL: *Aventuras en la corte del Rey Arturo*
Organiza: AYUNTAMIENTO DE ÁVILA
Hora: 12,00 y 16,00 horas
Lugar: CINE TOMÁS LUIS DE VICTORIA (C/ Lesquinas, 4 - Ávila)

Viernes, 27:

FIESTAS DE NAVIDAD

CINE INFANTIL: *Dos por el precio de una*
Organiza: AYUNTAMIENTO DE ÁVILA
Hora: 12,00 y 16,00 horas
Lugar: CINE TOMÁS LUIS DE VICTORIA (C/ Lesquinas, 4 - Ávila)

Sábado, 28:

FIESTAS DE NAVIDAD

CINE INFANTIL: *Mi colega Dunstan*
Organiza: AYUNTAMIENTO DE ÁVILA
Hora: 12,00 y 16,00 horas
Lugar: CINE TOMÁS LUIS DE VICTORIA (C/ Lesquinas, 4 - Ávila)

CONCURSOS:

CONCURSO DE CARROZAS

FIESTAS DE NAVIDAD
Organiza: Ayuntamiento de Ávila
Inscripciones: Hasta el 30 de Diciembre en la secretaría del Ayuntamiento de Ávila



Concurso de Carrozas para la Cabalgata de 1997

Un año más, el Ayuntamiento de Ávila ha organizado el Concurso de Carrozas que acompañarán el próximo día 5 de Enero a SS.MM. Los Reyes Magos en su recorrido por las calles abulenses.

En este concurso podrán tomar parte cuantas personas, naturales o jurídicas, asociaciones, etc que, individual o colectivamente lo deseen, previa solicitud que formalizarán en la Secretaría del Ayuntamiento de Ávila antes de las 14 horas del día 30 de Diciembre.

El tema obligatorio de la carroza hará referencia a la Navidad, excluyendo el montaje del Belén o Misterio, Reyes Magos y Papá Noel) o al mundo de los niños (exceptuando Blancanieves y los siete enanitos) y será de libre elección de los concursantes el diseño, ambientación, material y medios de transporte que precise.

Cinco premios serán los que se repartan en este concurso: 200.000 pts para el ganador del concurso; 145.000 pts. para el segundo clasificado; 100.000 para la carroza que ocupe la tercera posición; 75.000 pts para el cuarto clasificado y

70.000pts para la carroza que quede en quinta posición. Además, el Ayuntamiento establecerá una ayuda económica a las carrozas que participen en la Cabalgata, que dará comienzo a partir de las 18 horas del día 5 de Enero.

El concurso, según se especifica en las bases, deberán cumplir los requisitos de calidad estética, quedando al libre albedrío del Jurado la posibilidad de excluir y no dejar desfilar a las Carrozas que no las cumpliera

El concurso queda limitado a la presentación de 15 carrozas que serán inscritas por riguroso orden de presentación de solicitudes.

El Concurso se fallará el mismo día 5 de Enero durante el desfile de la Cabalgata

Las bases completas de este concurso pueden recogerse en la Secretaría del Ayuntamiento de Ávila.

FESTIVAL DE VILLANCICOS IV CONCURSO DE VILLANCICOS EL ECO ESCOLAR

Organiza: Fundación Diario de Ávila, Diputación Provincial y Ayuntamiento de Ávila

Colabora: El Diario de Ávila, Cadena SER-Ávila, Onda Cero-Radio Ávila, Radio Nacional de España en Ávila, Cadena Dial, Televisión Ávila y Caja de Ávila

Hora: 12,00 horas
Lugar: TEATRO CAJA DE ÁVILA (Avd. de la Juventud, S/N - Ávila)
(Entrada libre hasta completar el aforo)

Viernes, 27:

FESTIVAL DE VILLANCICOS VII CONCURSO DE VILLANCICOS A.J. SIN FRONTERAS

Organiza: Asociación Juvenil "SIN FRONTERAS", de Herreros de Suso
Colabora: Junta de Castilla y León, Diputación Provincial, Ayuntamiento de Herreros de Suso y Caja de Salamanca y Soria.

Hora: 16,30 horas
Lugar: Ayuntamiento de Herreros de Suso

ENTREGA DE PREMIOS VIII CONCURSO DE PINTURA CAJA DE SALAMANCA Y SORIA

Organiza: Caja de Salamanca y Soria
Hora: 18,00 horas
Lugar: Salón de Actos de Caja de Salamanca y Soria (C/ Duque de Alba, 6 - Ávila)

BELENES:

AYUNTAMIENTO DE ÁVILA

Instalado en Plaza de la Victoria (Junto a Iglesia de San Juan)
Hasta el 6 de Enero
Horario: Laborales: de 11,00 a 13,00 y de 17,00 a 21,00
Festivos: de 11,00 a 13,00 y de 17,00 a 21,00

DIPUTACIÓN PROVINCIAL

Instalado en Patio de Columnas del Torreón de Los Guzmanes (Plaza General Mola, S/N)
Hasta el 6 de Enero
Horario: Laborales: de 10,00 a 14,00 y de 17,00 a 20,00
Festivos: De 11,00 a 14,00 y de 17,00 a 20,00



PADRES FRANCISCANOS

Instalado en el Salón Parroquial de la Parroquia de San Antonio (Plaza de San Antonio, 1 - Ávila)
Hasta el 6 de Enero
Horario: Laborales: de 12,00 a 13,00 y de 18,00 a 20,00
Festivos: De 11,00 a 14,00 y de 17,00 a 20,00

CONVENTO DE SANTA CLARA (MM. CLARISAS)

Instalado en la iglesia del Monasterio de Santa Clara (C/ La Luna, 3 - Ávila)
Hasta el 6 de Enero
Horario: Laborales: de 16,30 a 19,00
Festivos: De 16,30 a 19,00

PARROQUIA DE SANTO TOMÁS

Instalado en La Iglesia del Monasterio de

Santo Tomás (Plaza de Granada, S/N - Ávila)
Hasta el 6 de Enero

Horario: Laborales: de 8,30 a 13,30 y de 16,00 a 20,00
Festivos: de 8,30 a 13,30 y de 16,00 a 20,00

CAJA DE AHORROS DE ÁVILA

Instalado hall de la Oficina Principal (Plaza de Santa Teresa, 10 - Ávila)
Hasta el 6 de Enero
Horario: Laborales: De 9 a 14 horas y de 19,00 a 21,00
Festivos: de 12,00 a 14,00 y de 19,00 a 21,00

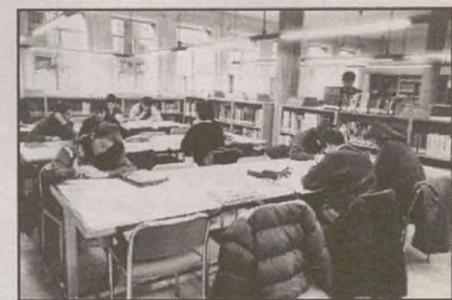
CÁRITAS

Instalado en el Local Juvenil de Cáritas (C/ Soria - Ávila)
Hasta el 6 de Enero
Horario: Laborales: de 17,00 a 19,00
Festivos: cerrado

BIBLIOTECAS:

Biblioteca "CASA DE LA CULTURA"

C/ El Tostado, 4
Horario: De lunes a viernes: De 9 a 21 horas ininterrumpidamente
Sábados: De 9 a 14 horas.



Biblioteca Municipal

Jardín del Rastro
Horario: De lunes a Viernes: De 11,30 a 13,30 y de 17,30 a 20 horas
Sábados: De 11,30 a 13,30 horas

Biblioteca Caja de Salamanca

C/ Duque de Alba, 6
Horario: De lunes a viernes: De 10 a 13 horas y de 17 a 20 horas

Biblioteca Caja de Salamanca (LA TOLEDANA)

C/ Nuestra Señora de Sonsoles, 84
Horario: De lunes a viernes: De 10 a 13 horas y de 17 a 20 horas

Biblioteca del Museo Provincial

Plaza de Navillos, 3
Horario: De lunes a viernes: De 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas.
Sábados: de 9 a 14 horas

Archivo histórico Provincial

C/ El Tostado, 4
Horario: De lunes a viernes: DE 8,30 a 14 horas y de 17 a 20 horas
Sábados: de 8,30 a 14 horas

VIDEOTECAS:

Videoteca Caja de Salamanca

C/ Nuestra Señora de Sonsoles, 84
Horario: De lunes a viernes: De 10 a 13 horas y de 17 a 20 horas
3.000 volúmenes disponibles.

NOTA: Para incluir actos culturales (teatro, conciertos, actuaciones en vivo, danza, exposiciones, cine, conferencias, cursos, seminarios, concursos, etc), dirigirse a Fundación Cultural "Diario de Ávila", Plaza de Santa Ana, 2, 05001 ÁVILA, al fax (920) 25.15.37 o al teléfono (920) 25.15.13 (José Antonio de Miguel).

la (Plaza de la Victoria, 1 - Ávila)

XIII CONCURSO DE BELENES

Organiza: Asociación de Antiguos Alumnos salesianos
Inscripciones: Portería del Seminario Salesiano de Arévalo
Hasta el día 23 de Diciembre.

VII CONCURSO DE VILLANCICOS A. J. SIN FRONTERAS

Organiza: Asociación Juvenil Sin Fronteras de Herreros de Suso
(Con la colaboración de la Junta de Castilla y León, Ayuntamiento de Herreros de Suso y el Patrocinio de CAJA DE SALAMANCA Y SORIA)
Grupos: Formados por un máximo de 12 componentes, pertenecientes a la Comunidad Autónoma de Castilla y León.
Inscripciones: Hasta el 25 de Diciembre en Ayuntamiento de Herreros de Suso.

V CONCURSO DE FOTOGRAFÍA DITIRAMBO

Organiza: Asociación Cultural Juvenil Diti Rambo, de Blascosmillán
Fotografías: cada participante presentará un máximo de tres fotografías en blanco y negro o color, con un formato mínimo de 13x18 y máximo de 30x40.
Inscripciones: Hasta el 23 de Diciembre.
Premios: 50.000, 20.000, 10.000 y Placas para los tres primeros.

Información: Asociación Cultural Juvenil "DITIRAMBO". C/ Torneros, 2, 05378 BLASCOMILLÁN. Tel.: (923) 56.31.84

CONCURSO DE PINTURA

Organiza: Asociación cultural-deportiva Los Mineros.
Tema: El tema será libre, así como el material a utilizar. El tamaño mínimo de la obra será de una cuartilla y el máximo de doble folio.

Premios: 30.000 pts y dos accesit de 5.000 pts.
Inscripciones: Hasta el 30 de Diciembre en el Bar La Mina.
Información: Bar la Mina. Ávila.

PREMIOS:

VII PREMIO DE PINTURA TOMAS LUIS DE VICTORIA

Organiza: Residencia Universitaria Tomás Luis de Victoria, Junta de Castilla y León, Caja de Ávila, Restauración Colectiva.
Participantes: Podrán concurrir con obras pictóricas todos los artistas con edades comprendidas entre 18 y 30 años.
Obras: Originales de tema libre. Tendrán en su lado menor un mínimo de 60 cm. y un máximo de 2x2 m. sin enmarcar. No se admitirán trabajos protegidos por cristal o realizados en materiales cuya manipulación suponga un riesgo para su integridad.

Premios: Un premio de 200.000 pts. y cuatro premios de 100.000 pts.
Plazo de Presentación: Hasta el 14 de Febrero, a las 14 horas.
Información: Residencia Tomás Luis de Victoria. Avd. Champagnat, 122 - SALAMANCA (tel. 923-22.93.77)

VIARIOS:

Domingo, 22: FESTIVAL DE VILLANCICOS Y MÚSICA POPULAR

Organiza: Círculo Cultural y Mercantil de Arévalo
Hora: 19,00 horas
Lugar: Sede del Círculo Cultural y Mercantil de Arévalo
C/ San Juan - Arévalo)

Lunes, 23:

POSADAS Y ARRIEROS

NINO

Encrucijada

Volveremos a perder el tren: seguro que volveremos a perderlo. Vendrán luego las lamentaciones subsiguientes, pero el remedio habrá llegado tarde perdiendo, una vez más, otra ocasión sin retorno. Todo parece darnos la espalda, comunicaciones insuficientes, trenes rápidos que marginan nuestra provincia, autovías que han de ser financiadas con importantes aportaciones que menester es detraer de los exiguos presupuestos y un sinnúmero de contratiempos provocados por indolencia o molicie propias. Nadie, prácticamente nadie, apunta un signo de rebeldía. Lo nuestro es conformidad, emigración o desarraigo. Están dejándonos, quizás nos lo estemos ganando a pulso, en una tremenda encrucijada.

SERVICIOS Y SERVICIOS

Parece ocioso definirnos como 'lugar de servicios', pero así es. Es inútil delimitar, por ahora, amplias zonas o polígonos industriales que difícilmente cumplirán sus objetivos porque no existe infraestructura ni industria auxiliar o complementaria. Lo nuestro son el turismo y todo lo con él relacionado. Y con el turismo, las nuevas tendencias de lo rural, natural y, de manera relevante, la gastronomía, uno de los motores potenciales de desarrollo. Pero la gastronomía, cada vez más ciencia y cada vez más motor, entendida en toda su amplitud desde el respeto al medio ambiente, la construcción, la artesanía, el folklore y las tradiciones y el amplio y colosal legado cultural y monumental. Uno, en su modestia, lo definiría como Gastronomía Integral o Total.

CENTROS DE FORMACIÓN

Necesita nuestra provincia, imperiosamente y con urgencia, la creación de un gran Centro de Formación para dar respuesta a inquietudes, iniciativas y necesidades de cuantos aspiran a trabajar en un sector cada vez más apasionante. La experiencia de los cursos impartidos en Arenas recientemente, en el marco



maravilloso de la Hostería del Valle, con asistencia de una treintena de alumnos, es claro ejemplo de estas necesidades. Pero dobe aspirarse a integrar Estudios Totales que formen en todos los aspectos a los futuros directores de hoteles, gobernantes o gobernantes, maitres, *summeliers*, cocineros y camareros, guías turísticos y de espacios naturales, incluso monitores de parapente y otros deportes de actualidad rabiosa relacionados con el medio natural y el aire libre. Y si no andamos avispados y nos paramos, alguien se adelantará y nos dejará, o volveremos a quedarnos a la luna de Valencia.

Apuntaba la referencia de la Escuela de Madrid en el último *Posadas y Arrieros*. Hoy hay que hacer referencia a la Escuela Gallega que tiene su sede en Santiago de Compostela. Es, quizás, el modelo más práctico y ambicioso y el que podrá tener mayor repercusión cara al futuro. Tres o cuatro autonomías más también imparten los estudios como el modelo gallego cuyos emolumentos tienen fijado un mínimo en las setecientas cincuenta mil pesetas por curso

con limitación de aspirantes porque la demanda supera, con mucho, la oferta. Veremos, al tiempo pongo por testigo, que esta, o cualquier otra semejante idea, se plasmará en cualquier otra capital de nuestra autonomía. Y daremos con el mazo de manera contundente, o Dios dejará de escuchar nuestros rezos, por muy fervorosos que nos postremos.

FRANQUICIAS

Difícil resulta, casi incomprendible, que nos hayan colonizado modos y maneras gastronómicas foráneas que nos arrollan desde la 'comida basura', basada fundamentalmente en gigantescas campañas publicitarias de atractivas imágenes que entran por los ojos. Sigue siendo incomprendible que esas mismas franquicias no las hayamos adaptado a, por ejemplo, nuestros *hornazos* y *empanadas* donde contenido y continente son ejemplos deslumbrantes e incontenibles. Un buen hornazo, pongamos por caso, que cueste unas mil pesetas, da para comer, como mínimo, cuatro personas.

Además, como contraejemplo de las populares pizzas, con sustancia suficiente para reponer fuerzas y que el apetito no reaparezca a los pocos minutos como si no se hubiera comido. En nuestra provincia tenemos suficientes ejemplos de unos y otras. Traje a estas páginas la buena costumbre de los Hermanos Jiménez Freile de aportar estas Empanadas en tardes de toros. Son una auténtica delicia y la envidia de los vecinos de localidades. Uno, que anda ya en el declive de su vida laboral pero no en la imaginativa y creadora, animaría a la celebración de una gran fiesta de Hornazos y Empanadas a la forma y manera que se hace en otras tierras con el pulpo, mariscos, cangrejos, cocidos, calderetas, calçotadas, caracoladas y un sin fin de suculentos platos gastronómicos que pueden culminar en las popularizadas Fiestas de la Matanza. Y distinguir a personajes e instituciones con tal atributo en oro, plata o cualquier metal noble. Así, pasaríamos de franquiciados a franquiciadores, invirtiendo la tendencia del dinero que volvería a nuestras arcas. Y como además toda la mate-

ria prima se genera en nuestra tierra, la conclusión es pura evidencia.

Sé que hay gentes sagaces en nuestras tierras que fabrican y degustan estos compendios armoniosos que son como síntesis gastronómicas, realizados amorosamente en hornos artesanales de leña o jara. Pero hace unos días me llegué, con motivo de la fiesta sanjuanega de Fontiveros, a Peñaranda de Bracamonte donde unos floreños, de Flores de Ávila naturalmente, han sentado sus reales y dictan magistralmente lecciones en su obrador de la Pastelería-Hornazos-Repostería Gil, instalada en el corazón de la ciudad peñarandina. Acompañaba a ese extraordinario guía que es Luis Plaza y, ambos a dos, fuimos recibidos magníficamente y magníficamente pudimos degustar su variada pastelería, sus turrónes de piñón y, sobre todo, sus famosas empanadas, de hojaldre o masa, con el relleno tradicional de productos derivados del cerdo o con otras suculencias escabechadas o entomata. Un extraordinario olor 'embalsamó' todo el coche hasta que llegamos a Ávila. Luego, en la mesa, fue todo una delicia comerlo y escuchar las infinitas y justas alabanzas. Algo más de mil pesetas sirvieron para merendar opíparamente siete personas. Un buen vinillo del año complementó admirablemente la iniciativa. Fui elogiado y felicitado. La cena fue ligerísima. En el camino, en San Pedro del Arroyo, hicimos un alto y comimos en el mesón Morañego. Sencillo, rápido servicio y ajustados precios.

CIEN MIL DEL ALA

Se anuncia una nueva iniciativa que ofrece a los 'asfalteros' la posibilidad de ser dueños de una suculenta matanza. Cien mil peluconas tienen la culpa. Eso sí, pagaderas en cómodos plazos de dieciocho meses. A cambio recibirá, en tiempo y forma, jamones, embutidos, lomos y adobos, de cerdo ibérico. ¡faltaba más!. A eso se le llama iniciativa comercial. ¿Y si saliera una empresa que llevara a domicilio cocidos, judías estofadas, carillas y patatas revolconas?

PASATIEMPOS

AUTODEFINIDO

RUDEZA EXCITANTES	ÁRBOLES CONIFEROS CERRAMOS	CLASES MUNICIPIO DE TOLEDO	VALLE CÁNTABRO PRON. PERSONAL	TEJIDO ACOR- DONADO DE SEDA	DAS ASILO ESTUDIO CIENTÍFICO DE LOS ANIMALES
CUADROS DE MANDOS MUÑECAS				FESTIVAL IBEROAME- RICANO ALONDRA	
			JABONERO SOBERBIO		
FLORES DEL ROSAL TOMA			CANTO PO- PULAR DE VIZCAYA AJUSTAR		
	PASÉIS LA LENGUA	PADRE DE ZEUS PREFIJO DE MIEMBRO			
ADULA- DORA MUN. CÁNTABRO				ABREV. DE GRAMO	PUÑAL
			RODRIGO DÍAZ, EL...		
CAMINA SIN PRISA	CORDON UMBILICAL SECO DESPENSA			ABREV. DE ALTEZAS GANA DE BEBER	
		DEIDAD EGIPCIA BAHÍA PEQUEÑA		ESCU- CHÁSTE	PELAR
ABREV. DE LITRO LÍO	AIRE CANARIO MANDATO		HIJA DE LAMEC LO HACE EL IMÁN		
		CIERTO REFRESCO ALERO			CIUDAD ITALIANA DE CERDEÑA
MATR. MANCHEGA RELATIVO A MÉDULA		OFICIOS JUNTE		NIOBIO INDIO FUEGUINO	
			POR COMPLETO MAN- GANESO		
NIÑA TELA GRUESA		GRATAS			
		ACUDE AQUÍ		ALTAR	

CRUCIGRAMA

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1							■			
2									■	
3						■				
4				■				■		
5		■			■					■
6			■						■	
7							■			
8	■									■
9				■						
10						■				

HORIZONTALES:

1.-Canción y baile españoles. Cabeza de ganado. 2.-Agujero, abertura. 3.-Dios de los infiernos. Felino africano. 4.-Nombre de letra. Amarro. Artículo neutro. 5.-En números romanos, mil. Consonante doble. Mujer sin fe religiosa. 6.-Satélite de Júpiter. La una y la otra. Símbolo químico del yodo. 7.-Compuesto explosivo. Caprino himalayano. 8.-Datarás, fecharás. 9.-Agarradera. Inventar. 10.-Carraspees. Nombre de mujer.

VERTICALES:

1.-Vida de costumbres libres. Símbolo químico del astato. 2.-Rezas. Tercer estómago de los rumiantes. 3.-Jefe carismático. Cantos líricos. 4.-Nombre de letra. Batracio. Vocal abierta. 5.-Carcajada. Quitas la vida. 6.-Lengua provenzal. Maderos planos y largos. 7.-Esclavo espartano. Nivel. 8.-Carcome, ratona. Palo clavado. 9.-Vocal suave. Onda marina. Tostar al horno. 10.-Pecho. Marchar. Dios egipcio.

HORÓSCOPO

ARIES. Sus intereses económicos pasarán por un momento delicado, por lo que no debe dejar ningún cabo suelto.

LIBRA. Relaciones sociales y profesionales llenas de prisas o discusiones.

TAURO. Podrá permitirse gastos para pasarlo todo lo bien que sus emociones le están pidiendo.

ESCORPIO. Encontrará soluciones a sus problemas o intereses dentro de sí mismo si medita sobre ello cuando esté aislado y tranquilo.

GÉMINIS. Podrá tener iniciativas que le den experiencias que enriquezcan el conocimiento de sí mismo y de sus posibilidades.

SAGITARIO. Tendrá cierta tendencia introvertida y deseará una velada íntima con su pareja.

CÁNCER. Sus emociones serán intensas y le gustará hacer excursiones o una fiesta con los amigos.

CAPRICORNIO. En los temas materiales espera una decisión para seguir adelante con unos gastos o compras.

LEO. Cuidado con las cuestiones económicas, no se precipite a firmar un acuerdo.

ACUARIO. Tendrá oportunidad de demostrar su valía, una dificultad hará que deba tomar una decisión que le hará ganar puntos en su carrera.

VIRGO. Su actividad en el tiempo de ocio será lúdica, expansiva o deportiva en general, disfrutará y se sentirá más vital.

PISCIS. Sea tenaz y conseguirá resolver todos sus problemas.

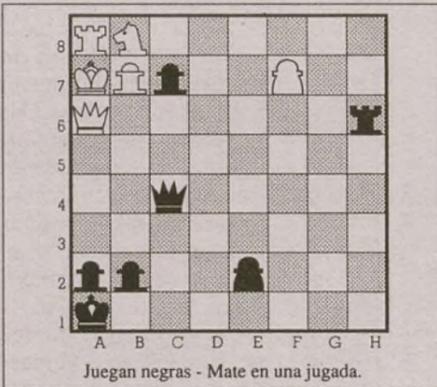
SOLUCIONES

77C - P8C = C++

AJEDREZ

Diagram showing a chessboard with pieces in their starting positions. The caption indicates 'Juegan negras - Mate en una jugada.' (Black to move - Mate in one move).

AJEDREZ



SOPA DE LETRAS

DIEZ PAÍSES AFRICANOS

E K N S R O I R A N I D R O A
M A R R U E C O S N H T G J N
C Z D E T G D E L A R L U L A
T A J D U I A E V X K B I F I
S O M A L I A N U S N B N C N
U E R E B B I N D N I H E M A
V C G M R A U I G A A C A C Z
O T A U B U R U N D I D Y C N
A Z S D Y I N E B U V P V D A
T J R O T M C A I S R T R C T

AVISPERO

- A) Nuevo en el oficio.
- B) Superficial.
- C) Cosa que detiene.
- D) Visto en sueños.
- E) Echar de menos.
- F) Pelar a rape.
- G) Bebida medicinal.
- H) Unidad comparativa.
- I) Trabaja mucho y con fatiga.
- J) Capote de monte.
- K) Esteras de cañas y paja.
- L) Moje de nuevo.
- M) Engañados.
- N) Soáselos.
- O) Unidad monetaria española.
- P) Nombre femenino.
- Q) Revestimiento del suelo.
- R) Mórdale.
- S) Conjunto de viajeros marítimos.

